



PARA PEDIDOS
TELEFONO 11103

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Jueves día 20 de Junio de 1963
AÑO XXV :— N.º 7.173 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2.— PTS.



«Ahora comenzamos una política de desarrollo en todos los sectores del país»

Afirmó Franco, en su visita a Sabadell



El cartel sencillo y emocionante de Rubí, y el Alcalde, que impone al Caudillo la Medalla de Oro. Un aspecto parcial de los vallesanos escuchando a Franco, que visitó polígonos de viviendas nuevos puentes, obras en construcción y planos de las que están en marcha. — (Fotos Pastor)

COMENZO EL CONCLAVE

Los cardenales han quedado aislados del resto del mundo

EL «EXTRA OMNES» HA SIDO PRONUNCIADO

Ciudad del Vaticano, 19. — En unos automóviles negros con una matrícula de la Ciudad del Vaticano, puestas a su disposición durante su estancia en Roma, los ochenta Cardenales que asisten al Conclave para la elección del nuevo Papa han llegado esta tarde al Palacio Apostólico, donde un piquete de Guardias Suizas, con alabardas rindió honores a los purpurados en el acto de las campanas.

Dando la vuelta a la Basílica los automóviles han llegado hasta el patio de San Dámaso y los Cardenales han subido al primer piso, donde, atravesando la «loggia», se han reunido en la sala de los Paramentos. Allí, acompañados cada uno por un guardia noble ataviado con túnica negra, pantalón azul y con abalorios desmenuados, los Cardenales, precedidos por la Cruz procesional, han formado un cortejo hasta la Capilla Sixtina.

En cada uno de los sitiales, bajo los ochenta y dos baldaquinos, figuraba una inscripción con el nombre del Cardenal correspondiente. El primer sitial, situado en el lado del Evangelio estaba reservado al Cardenal Decano del Sacro Colegio, Monseñor Eugenio Tisserant. Seguían por orden los sitiales de los restantes Cardenales Obispos y a

continuación los de los Cardenales presbíteros, hasta llegar a la entrada, cerca de la cual estaban situados los correspondientes a los Cardenales Montini, Urbani y Giobbe.

A la derecha de la entrada, se (Continúa en séptima página)

Todo se perdió en «Vallejo»



El campo que un año fue escenario del ascenso del Mallorca, ayer lo fue del descenso del Atlético Baleares. Toda su «gloria» se fue abajo. La foto recoge un momento del final del partido, cuando los seguidores mallorquines, en unión de los vallesanos, protestaban de la injusticia del señor Torres Bernabeu.

Se perdió por 2-1 en Vallejo, pero lo peor de todo es que también se produjo el segundo descenso de categoría para un equipo mallorquín. Mala temporada para nuestro fútbol. (En páginas interiores crónica de nuestro enviado especial NICOLAS BRONDO con amplia información gráfica de «JUANET».)

En esta ciudad fue desbordante el entusiasmo popular ante la presencia del Caudillo

DISCURSO DEL CAUDILLO EN SABADELL

Sabadellenses y españoles todos:

Gracias por vuestro entusiasmo, por vuestra fe y por vuestra confianza. Yo os agradezco de todo corazón estas pruebas de afecto que me dais, pero quiero deciros, repitiéndolo una vez más, que debemos abandonar ese espíritu mesiánico, tan español, para mirar las cosas más serenamente. Toda esta obra ha podido realizarse por la virtud y la fecundidad de un Régimen. Aquí se concentraron todos los elementos importantes de la nación que trabajan en otros lugares, para poder resolver vuestros problemas. Ello ha sido posible porque existía una política creadora, porque contábamos con unas organizaciones de trabajo adecuadas, porque había una política de obras públicas y existían empresarios y medios para poder (Continúa en la pág. siguiente)

Aterrizaron los dos astronautas soviéticos

Estados Unidos lanza el «Tiros VII»

LONDRES, 19. — COMUNICAN DE MOSCÚ, QUE LAS DOS NAVES ESPACIALES RUSAS HAN TOMADO TIERRA SIN NOVEDAD Y LA RADIO DE MOSCÚ HA DICHO QUE LOS DOS COSMONAUTAS, VALENTINA TERECHKOWA Y EL TENIENTE CORONEL BYKOWSKY SE ENCUENTRAN PERFECTAMENTE.

AMBOS DESCENDIERON EN LA ZONA PREVISTA. VALENTINA TERECHKOWA ATERRIZO A UNOS 600 KILOMETROS DE KARGANDA Y BYKOWSKY A UNOS 540 KILOMETROS DE DICHA CIUDAD.

LOS MEDICOS ESTAN PREOCUPADOS

Moscú, 19. — Todavía quedan por resolver muchos enigmas en los vuelos espaciales, dice el científico soviético V. Danikeiko en un artículo que divulga la agencia «Tass».

Los médicos se muestran muy preocupados —dice el científico ruso— por el hecho de que algunas personas han experimentado una desagradable sensación al mover sus ojos o su cabeza cuando se encuentran en estado de ingravidez. Informando de nuevos tipos de electrodos y sistemas de registro están siendo desarrollados con vistas a futuros vuelos de varias semanas de duración. — Efe.

«DESEAMOS EL EXITO DE LOS COSMONAUTAS»

Moscú, 19. — La «Nasa» está informada de los vuelos espaciales rusos, según ha declarado James Webb, director de la Administración nacional de Aeronáutica. (Continúa en sexta página)

FUNERAL POR S. S. JUAN XXIII



Proyecto de ley antirracial en U.S.A.

Ha sido presentado por Kennedy al Congreso

Nuevos disturbios en Alabama

Golpearon a un soldado blanco hasta matarle

Washington, 19. — El presidente Kennedy ha sometido al Congreso un proyecto de ley en virtud del cual todo ciudadano de los Estados Unidos tendrá derecho al acceso a hoteles, restaurantes, almacenes y lugares de recreo.

En el texto del proyecto hay un párrafo en el que se dice: «La discriminación ya sea en razón del color, de la raza, de la religión o del origen nacional es incompatible con los conceptos de libertad y de igualdad que defiende el Gobierno norteamericano».

El presidente ha propuesto se cree una comisión inter racial a escala federal con la misión de contribuir a la resolución de los conflictos raciales. — Efe.

NUEVOS DISTURBIOS

Washington, 19. — Se han registrado nuevos disturbios raciales a pesar de la presión ejercida por la administración para terminar con ello.

La policía de Gadsden, en Alabama, tuvo que emplear medios contundentes para rechazar a unos 350 manifestantes negros frente a un tribunal de la localidad.

Los manifestantes pedían la libertad de 466 negros detenidos ayer. — Efe.

LOS NEGROS LE GOLPEARON

Washington, 19. — Un soldado norteamericano blanco ha sido golpeado y muerto por unos negros en Washington. El soldado Edward Betcher iba en un coche con otros dos soldados y cuando el vehículo se detuvo ante una señal de tráfico, otro coche se paró junto al primero. En este segundo vehículo iban siete personas de color que hicieron algunas observaciones a los soldados sobre la radio que, según ellos, tenía demasiado volumen. Los soldados iban a marchar, pero los negros les detuvieron obligándoles a parar. Saltaron sobre Edward al cual golpearon hasta matarle. Los otros dos soldados también fueron golpeados. — Efe.

(Continúa en séptima página)

Los negros protestan en California



Estos manifestantes, miembros del congreso por la legalidad racial, protestan ante el Senado de California, en Sacramento, contra el mantenimiento de la discriminación en materia de alojamientos.

Doble visado para España

QUIEREN CONTROLAR A LOS PERONISTAS

Buenos Aires, 19. — Ha sido creada una comisión que tendrá a su cargo fijar las normas para la concesión del doble visado de los pasaportes de las personas que deseen trasladarse a España.

El doble visado fue establecido por el gobierno con el propósito de controlar a las personas que desean marchar a España para reunirse con el ex presidente Perón. — Efe.

DETENCIONES POLITICAS

Buenos Aires, 19. — El gobierno ha ordenado la detención del Dr. Marcelo Sánchez Redondo y de Ricardo Curtonet, director y secretario, respectivamente, del semanario político nacionalista «Segundo. República» recientemente clausurado. — Efe.

SITUACION TENSA

Buenos Aires, 19. — Los centinelas de todos los cuarteles y establecimientos del Ejército argentino han recibido nuevamente orden de disparar a matar, a causa de la creciente ola de ataques nocturnos desencadenada por elementos civiles armados.

La reiteración de esta orden refleja, al parecer, la existencia de una situación política tensa, confirmada de opinión por algunos observadores por el hecho de que el comandante en jefe del Ejército General Juan Carlos Engaña, ha cancelado su anunciada visita a las guarniciones de la provincia de Buenos Aires.

CON HORNO

SIN HORNO

COMA

canalones

Padaic

NO SE INTERVEN

Son deliciosos

LAVADORAS
AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011.

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!



AEG

TAMBIEN
EN SU HOGAR



COMPRANDO

AEG
adquiere
calidad

Escortada por un miembro de la Guardia Suiza la Princesa Paola de Bélgica se dirige a la Basílica de San Pedro, para asistir a las exequias fúnebres por el alma de S. S. Juan XXIII. El funeral fue oficiado por el Cardenal Tisserant. Asistieron delegaciones de 83 Estados.

FRANCO EN SABADELL

(Viene de la página anterior)

reparar, en corto tiempo, los daños producidos por la catástrofe; porque contábamos con una política agrícola de créditos y de colonización, que había forjado los instrumentos necesarios para transformar las tierras de España al lado de lo cual la reposición de vuestras tierras y de vuestros huertos eran una pequeña cosa; porque existía una política industrial de renovación de nuestras industrias y una administración preparada que nos ha permitido, también, enfrentarnos con este problema; porque contábamos con una firme política de la vivienda con organismos y planes urbanísticos; porque había una política nacional de crédito, de estímulo y de fomento de la riqueza y la multiplicación de los bienes, que nos ha permitido atender a los distintos problemas y sobre todo, porque practicamos una política social que abre las puertas a una porción de conquistas y de realizaciones.

Todo esto no sería realizable con las políticas que nos precedieron, y se requería una política noblemente creadora, una política plena de contenido, que permite en todos los momentos poder enfrentarnos con todos los quebrantos y atender a las necesidades de la nación.

Sólo con unidad, autoridad y orden, en una solidaridad estrecha entre los hombres y las tierras de España, es posible conseguir el bien general. Vosotros, que tenéis un mayor bienestar, os apercebís menos de estas necesidades; sólo las notáis en momentos de infortunio, ya que corrientemente tenéis suficientes medios de vida. Mas, vosotros véis a los que vienen de otras comarcas, a buscadlos, como abandonan sus hogares para venir a vuestra zona, a vuestra generosa colina, para obtener el trabajo necesario para la vida... (Los aplausos entusiásticos interrumpen a Su Excelencia.)

Porque sabéis que hay zonas y comarcas de España deprimidas, menos desarrolladas, que necesitan toda la ayuda de una política creadora para resurgir y crear una nueva riqueza, como la que existe hoy entre vosotros. Esta es una obligación nacional, una de las empresas políticas que desde el primer momento no ha sido abandonada, una política que ha tenido su principio en la recuperación nacional de nuestras industrias y de nuestros campos, devolver a la actividad todo lo que había sido destruido por la guerra, una política de urgencia que nos exigía atender a las necesidades de toda la nación; a ésta, siguió una política de estabilidad para crear la base y poder dar un salto mucho más fuerte y grande. Y ahora comenzamos una política de desarrollo en todos los sectores del país que si a otros redime, a vosotros os afecta en gran manera y estáis tan interesados en ella como lo pueden estar las propias comarcas deprimidas. Porque, parte del necesario perfeccionamiento y renovación de las maquinarias, una de las necesidades de la industria es la estabilidad de los mercados, la creación de nuevos mercados. Y en España existe un enorme mercado en potencia, necesario para la colaboración de vuestros productos, que está representado por la elevación del nivel de vida de todos los españoles consumidores de vuestros productos.

Vosotros conocéis bien como cuando hay una mala cosecha en la nación, repercute siempre en las ventas de la región catalana. Y que cuando existe un nivel de vida más alto, son mucho mayores los pedidos; por eso, no descansaremos hasta llegar a esa estabilidad que perseguimos, de equilibrio entre los productores y los consumidores. (Grandes y prolongados aplausos). Esta eficacia de nuestro sistema y de nuestra política es cierto que despierta fronteras a fuera, una odiosidad hacia el Régimen por su eficacia política. Necesitamos y queremos un puesto en Europa, en el concierto

de los pueblos, y esto no se regala; hemos de abrirnos paso a codazos cosa muy fácil con la unidad y la solidaridad más estrecha entre los españoles. (Se reproducen los entusiásticos aplausos.)

Nosotros tenemos la razón, y vosotros, con esta unidad, sois el respaldo de esta razón. ¡Arriba España!!

(Una formidable salva de aplausos y vítores acoge las palabras del Caudillo.)

HACIA SABADELL

Barcelona, 19. — S. E. el Jefe del Estado salió a las cuatro de la tarde del Palacio de Pedralbes para continuar su visita iniciada en la tarde de ayer.

El Caudillo iba acompañado en el coche por el ministro de Obras Públicas y, en otros automóviles seguían los de Vivienda, Industria, Gobernación, Agricultura, Aire y Presidente del Consejo de Economía Nacional, así como los jefes de sus casas Civil y Militar, Directores Generales de la Guardia Civil y Agricultura y otras personalidades.

El Caudillo se dirigió primeramente a Moncada Reixach y siguió por Ripoll, Sardañola, Santa María de Bàrbara y Sabadell.

Todas estas localidades las había visitado ya el pasado mes de octubre, cuando las trágicas riadas. En todos los lugares del recorrido las poblaciones se hallaban agolpadas a ambos lados de la carretera y vitorearon entusiastamente a Franco a su llegada y durante su estancia entre ellos.

El apretado programa de la visita impidió un mayor detenimiento hasta Sabadell, pero en todas ellas se pudo observar el agradecimiento hacia el Jefe del Estado.

Después del paso por Moncada, donde el Generalísimo vio las obras realizadas en el encauzamiento del río y la construcción de un puente, el Caudillo se dirigió a Ripoll. Toda la población, integrada por dos mil almas, se había congregado para testimoniar a Franco su lealtad. La recepción se celebró en el puente que uno los dos núcleos de Ripoll y que está monacado en forma provisional en espera del definitivo, ya proyectado.

Los trabajadores de las fábricas y gentes venidas de los campos aplaudieron con entusiasmo al Jefe del Estado a su llegada a las cinco menos cuarto de la tarde.

Después de conocer las distintas realizaciones hechas en Ripoll, el Caudillo se dirigió a Santa María de Bàrbara, donde sobre el Ripoll había dispuesto un mirador para advertir las iniciadas obras de canalización, contención y dragado. El mirador estaba sobre una de las fábricas más dañadas en las inundaciones y que trabaja ya en pleno rendimiento. Allí, sobre planos y fotografías, fueron mostrados al Caudillo los proyectos de reconstrucción.

Después, el Jefe del Estado visitó la Iglesia de Santa María de Bàrbara, en la que hay pinturas del siglo XIII. El Caudillo, tras visitar la iglesia, marchó hacia Sabadell. El corto trayecto fue realizado entre aclamaciones de la población de Santa María de Bàrbara y de la de Sabadell, que había salido hacia las afueras de la población para recibirle. —Cifra.

EN SABADELL

Sabadell, 19. — Poco después de las cinco y media de la tarde, en medio de una gran ovación y gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!, del numeroso gentío que le aguardaba, llegó Su Excelencia el Jefe del Estado, a la Plaza del Ayuntamiento.

El recorrido del Caudillo, por la carretera de Barcelona, se ha visto

flanqueado por el entusiasmo desbordante de la muchedumbre que se agolpaba a ambos lados de la carretera, por cuantas poblaciones ha ido atravesando, y la entrada en Sabadell, por la carretera de Barcelona ha constituido una gran manifestación de fervor popular que ha seguido al Caudillo a través del cruce de la carretera de Barcelona con la avenida de José Antonio, hasta la llegada del Caudillo a la Plaza de San Roque, donde se encuentra el edificio municipal.

Los muchachos del Frente de Juventudes, en un continuo agitar de sus boinas, han aclamado al Jefe del Estado, juntamente con la población que ha podido tener cabida en la ciudad plaza.

El Generalísimo fue recibido en la puerta del Ayuntamiento por el Alcalde, a quien acompañaba la corporación municipal en pleno, jefes de los sindicatos y del Movimiento y el resto de las autoridades. Seguidamente se trasladó al salón de sesiones, donde el Alcalde de la ciudad ha pronunciado un discurso en el que expresó la gratitud de Sabadell por la gran ayuda prestada por el Gobierno y la nación ante el impacto producido por las inundaciones. El Generalísimo se dirigió después a la muchedumbre, siendo interrumpido en varias ocasiones por los vitores de la multitud y los gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!

Seguidamente visitó las dependencias del Municipio y una exposición de los trabajos realizados después de la riada. A las seis y diez minutos, el Caudillo, a los acordes del Himno Nacional, abandonó la Casa Consistorial entre las aclamaciones de la muchedumbre que no cesaba un momento de aclamarle. El Caudillo, brazo en alto, y sonriente, res-

pondía una y otra vez a los reiterados gritos de la multitud.

Finalmente se despidió de las autoridades y emprendió lo que iba a ser su visita a varios lugares de los márgenes del río Ripoll para examinar las fábricas que quedaron totalmente destruidas y que hoy trabajan a plena producción en beneficio de la ciudad y de la Patria. — Cifra.

VITORES A S. E.

Sabadell, 19. — En medio de las aclamaciones, aplausos y vitores de los sabadellenses, apinados en la plaza de San Roque, el Caudillo abandonó el edificio del Ayuntamiento. Mientras, se levantaban ininidad de pancartas con frases de sautación y agradecimiento, tales como las siguientes: «Los Sindicatos de Sabadell, al primer trabajador de España», «¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! ¡Arriba España!», «Este es el grito de hoy y de siempre de los combatientes de Sabadell»; «Caudillo de España, los ex-combatientes de Sabadell estamos aquí. Firmes y a tus órdenes».

Asimismo en los edificios de la plaza había grandes letreros de saludo al Generalísimo y en la puerta de la Iglesia Arciprestal un gran letrero decía: «Hermanidad entre los hombres y las tierras de España».

El Generalísimo subió al automóvil y por el paseo de General Primo de Rivera, Via Massaguer, Avenida del Ejército Español y Carretera de Castell, se dirigió al antiguo puente reconstruido que cruza el río Ripoll, por la parte norte de Sabadell. En el centro del puente Su Excelencia descendió del coche. Fue recibido por distintas autoridades quienes informaron al Generalísimo de haberse iniciado las obras del nuevo viaducto que cruzará el río a una altura de cincuenta metros para evitar que otra riada pueda taponar el puente antiguo y del proyecto de construcción de una presa, aguas arriba de Ripoll, a la altura de Mas Pineto, para regular el curso del río, pues, al mismo tiempo que impedirá una avenida de agua como la que causó la catástrofe, cuando se produzcan riadas, regulará el cauce durante el verano en que queda prácticamente seco, con el consiguiente perjuicio para las fábricas que utilizan sus aguas.

Desde allí, el Caudillo, pasó a una fábrica de tintes y aprestos, situada a un centenar de metros del puente. Esta fábrica quedó completamente destruida por la riada de septiembre, y pronto fue reconstruida. Al mes y medio de la riada, comenzó a funcionar en su sección de acabados de lana, y tres meses después funcionaba a todo rendimiento, con sus cuatrocientos trabajadores.

El Jefe del Estado, acompañado del Ministro de Industria, del Director General de Industrias Textiles y varias autoridades y del Ingeniero Jefe de Industria de la Provincia, efectuó una visita a una de las secciones, que pudo contemplar en pleno funcionamiento. Allí le fue presentado el portero de la fábrica, Segundo Díaz Chacón, quien, como se recordará, con su heroica intervención, salvó a más

de veinte obreros que habían quedado aprisionados en una de las naves, sin poder salir, como que pudieron hacerlo gracias al hueco que el mencionado productor abrió en el tejado de la nave.

Más tarde el Generalísimo Ministros y séquito se trasladó de nuevo al centro de la ciudad y pasó a su zona oriental, para visitar la fábrica situada en la orilla del río Ripoll y que quedó parcialmente destruida y su maquinaria averiada en un setenta por ciento, y perdidas cinco mil piezas de tejido por una valor de cuarenta millones de pesetas. Entre los 270 productores de la fábrica no hubo otra víctima que la mujer del portero, que desapareció entre las aguas. La fábrica, pocos meses después, estaba nuevamente en funcionamiento y, actualmente, su actividad es superior a la anterior de la catástrofe.

Terminada esta visita, el Caudillo se dirigió al barrio de Espronceda, situado al sur de la ciudad, donde se construyen 147 viviendas que se espera estén terminadas antes de fin de año. Existe un proyecto para la construcción de seiscientas más.

El Jefe del Estado fue recibido, como en los anteriores lugares, por un inmenso gentío que le hizo objeto de aplausos y vitores. Más de cincuenta taxis de Tarrasa, alineados en una de las calles principales, hicieron sonar sus claxones.

Al descender del coche, el Caudillo fue acompañado por el Ministro de la Vivienda y Directores Generales de la Vivienda y de Arquitectura, hasta una tarima, donde habían instalado unos murales

con gráficos estadísticos, sobre las viviendas. Fue informado de las características de las construcciones y luego visitó dos casas, de dos grupos distintos, una de las cuales estaba completamente amueblada y, luego, desde la azotea de una de las casas, contempló el conjunto de obras que se realizan en aquel sector.

Antes de abandonar aquel lugar, el niño de nueve años, Manuel Rosado, hijo de una familia de productores que perdió la vivienda y todo su ajuar en la riada, entregó al Generalísimo un ramo de flores, en nombre de todos los damnificados de Sabadell, como expresión de su profundo agradecimiento hacia el Jefe del Estado.

Finalmente, a las siete y media, el Jefe del Estado emprendió el regreso a Barcelona siendo aclamado por las poblaciones del itinerario, donde el gentío agolpado a ambos lados de la calzada le expresó su gratitud.

El Caudillo se dirigió directamente al Palacio de Pedralbes, a donde llegó a las 8'29 de la tarde. Cifra.

LLEGADA DE MINISTROS

Barcelona, 19. — Por vía aérea y procedentes de Roma llegaron los Ministros Secretario General del Movimiento y de Justicia. Poco después y procedentes de Madrid llegaron el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes y su esposa, que fueron recibidos por diversas personalidades y los Ministros que acababan de llegar de la capital italiana. — Cifra.

Profumo puede ser invitado a dar excusas al Parlamento

Un periodista, al que juzgan, advirtió que Ward era un espía comunista

Londres, 19. — Una moción tendiente a reparar el agravio infligido al Parlamento el pasado mayo por John Profumo, será debatida mañana en los Comunes.

Entretanto y en círculos allegados a Westminster circula el rumor de que Profumo puede ser invitado a dirigirse al Parlamento y a la Cámara y dar excusas por la falsa declaración que hizo referente a Cristina Keeler. — Efe.

EL PERIODISTA (PROCESADO) LO ADVIERTO AL GOBIERNO

Londres, 19. — Un joven periodista británico, Laurence Terrence Bell, acusado de ofensas groseras a miembros del Ejército, advirtió en febrero, tanto al Gobierno como a la prensa, que el doctor Ward era un comunista y que trataba de obtener información nuclear. — Efe.

Esta afirmación ha sido hecha por el abogado del periodista ante el tribunal que le juzga.

El defensor añadió en su declaración que el periodista había hecho dimitir a un miembro del Gobierno —Fletcher Cooke— que había descubierto escándalos entre personas del Ejército y que en tales circunstancias se había hecho «molestos» para el Gobierno. — Efe.

ULTRAJE A LA ASAMBLEA

Londres, 19. — Se invitará mañana a la Cámara de los Comunes, a que ratifique una breve moción gubernamental que señale que al haber realizado John Profumo el pasado 22 de marzo una declaración a la Cámara de los Comunes que ha reconocido como falsa posteriormente, se ha constituido reo de un grave ultraje a la Asamblea. — Efe.

Rusia no suministrará armas nucleares a la RAU

Jerusalén, 19. — La Unión Soviética se ha comprometido a abastecer a la «RAU» de armas de las llamadas «Convencionales», pero se ha negado a suministrarle cohetes y armas nucleares, según informa el diario «Maariv». Efe.

REDUCEN «LIGERAMENTE» LOS EFECTIVOS EN CUBA

Washington, 19. — La Unión Soviética ha reducido «ligeramente» el número de sus efectivos militares en Cuba durante los últimos meses ha declarado un portavoz del Departamento de Estado. — Efe.

SUJECION AL PARTIDO COMUNISTA

Moscú, 19. — En su alocución ante el comité central del partido comunista soviético, el redactor jefe de «Izvestia», Alexis Adyubey, ha puesto de relieve la absoluta sujeción de la prensa rusa a los intereses del partido y ha declarado que «los periodistas

soviéticos tienen que cumplir inexorablemente, las decisiones del comité central y que de esta forma se convierten en fieles auxiliares del comunismo».

El yerno de Kruschchev insistió en que para que los profesionales de la prensa se muevan en terreno ideológico más elevado y para que la propaganda destinada a convencer a las masas tuviera más eficacia en que hay que evitar «el peligro de que la prensa cayese en el ridículo y en mero formulismo, por ser tan rutinaria y anquilosada». — Efe.

SUSPENSOS de 4.º y 6.º

Curso especial de verano
Colegio RAMIRO DE MAEZTU
(Frente Plaza de Toros)

ENRIQUE CASTRO DELGADO
HOMBRES MADE IN MOSCU

Al apasionante interés de las mejores novelas sobre nuestra Cruzada — Malraux, Hemingway, Gironella, Bartolomé Soler — se le une la única y excepcional sensación de lo entrañablemente vivido.

* Un libro que destila sangre, dolor, protesta y decepción.
* Una visión de nuestra Guerra a través de un punto de vista auténticamente rojo.

657 Págs. - 225'00 Ptas.

Luis DE CARALT - editor

Ganduxer, 88 — Barcelona, (6)

SALA RIVOLI
(EXITO SENSACIONAL)

EL PIRATA NEGRO
RICARDO MONTALBAN
VINCENT PRICE
GAILA RUBINI-LIANA ORFEL
DIRECTOR MARIO COSTA
CINEMA TOTALSCOPE

En el mismo programa:
LA CASA DE LAS TRES MUCHAS CHAS
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

HORARIO
«Pirata»: 4'45, 7'50 y 11'00
«Casa»: 3'15, 6'20 y 9'30

A los hombres los derrotaba con las armas..

El indio La Tour
JAN MARAIS
ELEONORA ROSSI DRAGO
TILLER
CARO

A las mujeres las rendía con amor...

La bailarina de los pies de seda

LIMON NATURAL
ORDINAS
FCA HIELO
TELEF. 26818

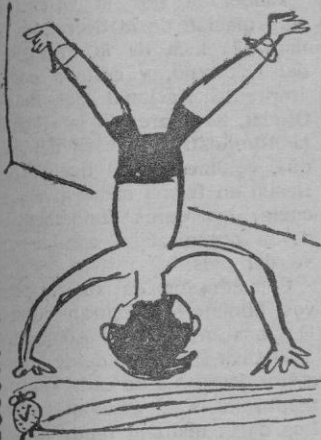
SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

CON LOS PIES POR ALTO

Me gustaría tener tiempo de practicar el llamado «yoga», pero, aunque uno tenga tiempo para algunas cosas, la verdad es que se va dando pretextos para no hacerlas. A esto le llamamos los hombres «no tener tiempo»... para lo que sea.

En nuestra época el viejo «yoga» ha llamado la atención de muchas gentes, y hasta hay muchas señoras que lo practican, no sé si para defenderse, llegado el caso o sí, más bien, para atacar, llegado también el caso.



Esto último no me extraña nada, porque, tal como está el asunto de las relaciones entre los sexos, creo que es el masculino el que está pasando a la defensiva por algunas razones largas ya de explicar.

Del llamado «yoga» no tengo mucha doctrina, quiero decir que sé poco más o menos lo que saben los lectores de los «readers», es de cir, muy poco, aunque yo no sea un lector de esos de comprimidos o muestras de libros mayores. Pero, sospecho que del «yoga» y de los «yoguis» han nacido una serie de reflexiones espirituales y de inflexiones físicas que, en algún sentido, ya tenemos necesidad de emplear todos.

El saber relajarse, por ejemplo, no es tan fácil. Los «yoguis» empleaban sistemas particularmente buenos. Hay uno, algo complicado, que da, por lo visto, muy buenos resultados. Está muy bien explicado en la novela «El tercer ojo», libro que supongo que mis tres más fieles lectores conocen.

También es particularmente bueno, para la circulación, ponerse cabeza abajo, con los pies por alto. Gafim practica ese ejercicio, cada noche, al llegar a la redacción y, como es notorio, Gafim es un hombre de cabeza muy despejada.

Lo que ocurre es que el hombre, que es un animal poco ágil, comparado con otros seres de la creación, necesita un entreno constante para hacer, con alguna soltura, ciertos ejercicios. Se diría también que, como para las matemáticas, uno ha de nacer algo dotado. Pero, es evidente que lo más importante es hacer gimnasia desde muy crío. A mi generación, de críos, la única gimnasia que le enseñaron fue la de subirse en los tranvías en marcha. Y de mayores ya, nos quitaron los tranvías...

Sí, así ha ocurrido. A uno a esas alturas, ya no le queda más que envidiar a la hora de comprobar que las nuevas generaciones son, sin tranvías, han mejorado mucho su esqueleto y buena disposición para todos los sistemas de andar por la vida con los pies sobre el suelo o con los pies por alto.

Juan BONET

(Ilustración del autor).

cojuelo

Banco de los pobres



«UN CIRIO» AL ESPACIO

Bien está lo del «corpore sano», pero por amor de Dios, que es quien ha establecido en su Ley una escala de valores humanos, mejor está lo de la «mens sana».

Hay que hombrear al hombre, sacándolo de su condición infantil y primitiva. No hagamos ídolos de barro, cuarteando para ellos el velloncito de oro y poniéndoles en la mano el globo de aire de su falsa gloria. Bien está el cuerpo sano en función de mente sana pero no hagamos de las manifestaciones deportivas en las que dominan las contracciones musculares, un opio para nuestras circunvoluciones cerebrales y un aspid pasional que pueda dejarlos muertos en una tribuna de gol.

Que el carecer de Universidad nos quela más que la pérdida de una categoría deportiva y admitamos más al sabio que al fuerte y al bondadoso que al malvado. Y en fin, que no gastemos el tiempo, que es oro, en la calderilla de unos cansados, antídóticos, soporíferos y sucios comentarios acerca de la correcta o incorrecta entrada de un balón en una red.

Dejádme ahora, que sin salirme del tema y en términos futbolísticos, lance al espacio «un cirio». Hoy voy a hacer la presentación de Gordon Cooper, el último cosmonauta norteamericano. Gordon es un hombre de fe. El mismo escogió el nombre para su nave espacial, la llamó: «FE-7». En recuerdo y presencia de su fe en Dios. Ni por un momento pensó Cooper inútilmente que su viaje alrededor de la tierra a una velocidad cósmica podía convertirle en un «superhombre», sacarle de su condición de hombre pequeño y tan inútil delante de Dios como cuando todos los días salía a su trabajo. Por eso mientras volaba por el espacio, no se olvidó de dirigir al Señor su

plegaria de siempre. La oración de Cooper, que quedó registrada en la cinta magnetofónica, es esta: «Gracias, Señor, por el inmenso privilegio de permitirme ver todas estas maravillas por Vos creadas. Ayudadnos ahora a concluir en paz esta misión».

Deja, ahora, lector, que en «el cirio» lanzado recoja la pelota en el barro del suelo. Está en el recuerdo de todos los deportistas que el «Tottenham» ganó la copa de campeones de copa al Atlético de Madrid. Pues bien, los «hinchas» ingleses hicieron un blasfemo recibimiento a su equipo. Un «hincha» se vistió como Jesucristo y otro de ángel, mientras la caterva alreaha pancartas con frases bíblicas que decían: «¡Alabados sean sus nombres!» «¡Adorémosles porque son gloriosos!» «¡Reinarán por siempre!»...

De todo punto lamentable. Difícil es imitar a Cooper. Pero no hagamos fácil la imitación de los adoradores del Tottenham.

Hemos recibido esta carta: «Sr. Cojuelo: He leído en su sección diaria de «BALEARES» el caso de la pobre Vicenta Pérez y para este fin le adjunto VEINTICINCO pesetas. Ya sé que no es mucho, pero con la ayuda de Dios otra vez será más».

También he leído eso referente a... «Si una mujer te ha querido no se lo digas a nadie. No luzcas en el ojal lo que te toca llevar guardado en el corazón». Etc. Etc. ¡Qué grandes verdades dice usted y que gran persona es! Dios le guarde muchos años».

Dígale a Vicenta que sólo le ruego que pida por mí al Santo Cristo para que me conceda mi gran deseo.

María Francisca.

Anónimas, se han recibido también CINCUENTA pesetas.

URGENCIA

—Antes de hablar de problemas urgentes, conviene reflexionar. ¡Son tantos los que solicitan la atención del Ayuntamiento!

—La urgencia es siempre relativa. Para unos, es urgente resolver el problema de la circulación. Para otros, es preferible solucionar el del agua. Para muchos, la recogida de basuras es lo primero que debe solucionarse a fondo y definitivamente. Otros reclaman preferencia para el alumbrado o para las pavimentaciones...

—Todos hablan de la feria, según les va en ella. Lo cierto es que no hay ningún ayuntamiento capaz de enfrentarse, de golpe con todos y cada uno de los problemas que acucian. Hay que ir por orden.

—De esto se trata, de establecer un orden de preferencia.

—Yo creo que lo mejor será escoger una de las cuestiones al azar. ¿No te parece?

—¿Por cual te decides hoy?

BASURA

—Por la basura. Ya sabes que tengo una vieja debilidad por el «fems». Quieres verme contento, llévame a un estercolero, a un buen estercolero a uno de esos estercoleros científicos y beneméritos que tan maravillosamente nos explicaba don Jaime Alorda, nuestro querido e inolvidable catedrático de Agricultura.

—¿Estudiabais Agricultura en el antiguo bachillerato?

—Sí. Entonces el bachillerato servía para algo. Como decía el asunto de recogida de basuras está tomando caracteres de verdadera catástrofe si no se ataca a fondo. Es un problema que afecta a la mayoría de municipios. Parece una tontería y una guarrada, pero es fundamental. Producimos una cantidad enorme de basura que hay que hacer desaparecer o aprovechar. Hay que modernizar el sistema y hay que gastarse los cuartos, pues el servicio se hace ahora a base de material muy caro aunque muy eficiente.

—No decías tú que había unos molinillos que hacían puré de los detritus?

—En efecto. Esta es una solución individual. Pero lo que interesa ahora es la forma de atacar el problema general. La Palma necesita desintoxicarse. Las toxinas domésticas acabarán con nosotros.

ANCHOAS

—En la leída sección chismo gráfica, «Les potins de la comère», que la deliciosa Carme Tesser mantiene todos los días en «France-Soir», se pregunta si las latas de anchoas manufacturadas en Baleares, en cuya



cubierta se lee «Anchoas Ortiz» pertenecen al conocido «OAS» que tanto dió que hablar en su día con motivo del «affaire» de las barricadas de Argel.

—Pero ¿son o no son del célebre Ortiz?

—He aquí un «affaire» que ha perdido todo su interés. No lo sé, ni me importa.

PARROQUIANO

—¿Que desean tomar los se flores?

—Dugui una servesa amb patates frites.

—No tenemos patatas, señor.

—Entonces, dugui unes olivetes.

—No tenemos aceitunas, señor.

—¿Dugui lo que vulgui... ¡si es que en tenen!

«DU UND MAJORCA»

—Si no ha salido ya no tardará mucho en publicarse el primer número de «Du und Mallorca».

—¿Y eso que es?

—Se trata de un semanario o de una publicación en alemán.

—¿Sobre Mallorca?

—La duda ofende. Lo que no sé si se publica en Alemania o dónde. Esperemos y nos sacaremos el gato del saco.

DESCENSO

—Pecaríamos de malos mallorquines si terminásemos esta tertulia sin dedicar nuestra simpatía y nuestra adhesión incondicional al Atlético Baleares y, especialmente, a su presidente,

COPLAS SIN MALICIA

Es duro como una roca. No sabe hablar en voz baja. De fornido picador tiene cuerpo y tiene cara. Aunque es fuerte como un toro, es bueno como una Hermana de la Caridad. Le gustan la paella valenciana, las palomas y los toros. En edad no muy lejana, caballero en una moto,

La semblanza corresponde a

La de ayer correspondía a Higinio Blanco.

UN PIE PARA ESTA «FOTO»



TERTULIA REFRIGERADA

díganos Ud. algo

EL SEÑOR DIFTLER, O LA HISTORIA DE UNA TORTILLA

Sobre las once de la mañana de ayer llamaron por teléfono a nuestra Redacción:

—Aló...

—Diga.

—¿Periódico BALEARES?

—Sí.

—Soy la secretaria del pintor Josef Diftler y llamo desde el Círculo de Bellas Artes... El señor Diftler tiene su exposición aquí, de retratos, y hay uno de Fidel Castro.

—Bien... ¿Y qué?

—Pasa que esta mañana alguien ha venido y ha lanzado un huevo crudo sobre el retrato de Castro.

—¿Y para qué llama aquí?

—Porque se trata de algo que a ustedes les puede interesar, creo.

—Y al pintor también, claro...

Uno es perro viejo y las ve venir, no obstante hay que estar en todo y jugar a cualquier envite. Con el compañero fotógrafo nos personamos en el estudio del sucesos.

—¿Es usted la secretaria del señor Diftler?

—Sí... El es este señor... No habla español, pero yo puedo traducir.

el huevo no perjudica la pintura. —Vaya, vaya... ¿Quién fue la última persona que entró aquí sin que se hubiera producido la tortilla?

—A las diez ha estado la mujer que limpia el salón y no se ha dado cuenta de nada.

—¿Y quién ha venido después?

—No lo sabemos.

Le preguntamos al conserje de la casa:

—¿Quién ha entrado aquí entre las diez y las once, antes de la llegada del señor Diftler?

—Nadie. El salón ha permanecido completamente a oscuras durante este tiempo, se lo puedo asegurar.

Por mediación de la secretaria, señorita Gerda Hoeven, una maravillosa belleza oriental, de las que salen únicamente en los grandes «films» americanos, le dijimos al pintor:

—Usted perdona, pero mucha gente va a creer que eso es un truco publicitario.

Respondió la señorita por cuenta propia:

—¡Oh, no!... El señor Diftler no sabe nada de todo esto.



—De acuerdo... Pregúntele a qué hora ha venido.

—A las once y diez minutos...

El estaba con la señora Magriner y de pronto ella se ha dado cuenta de lo del huevo y el señor Diftler ha tenido un poco de susto en seguida, porque ha pensado que el cuadro estaba roto... Luego ha visto que únicamente estaba manchado de huevo y se ha tranquilizado porque

—Por otra parte puedo asegurarle que el «suceso» extrañará al público de Palma porque aquí no existe psicosis castrista... El retrato de este señor no despierta aquí pasión de ninguna clase... Su imagen produce en todo caso simpatía hacia el pueblo cubano que sufre la tiranía del castrismo. Y en Cuba hay mucha y honda huella entrañable de España.

—Pues yo he visto a personas que han dicho, mirando al retrato: «Una ametralladora quisiera tener y que él estuviera vivo».

—¿Recuerda la fisonomía de la persona que dijo eso?

—Haciendo memoria...

—Esa persona podría ser la que ha lanzado el huevo.

—Bueno, entra y sale tanta gente... Difícilmente podría recordar la fisonomía.

—Entendido, señorita.

La publicidad está hecha, pero nos parece excesivamente ingenua. Mallorca no es América. Aquí las cazamos al vuelo y no soñamos con tortillas.

CALDENTY

GIL ARRIBATO

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs

Programa para hoy

9: Apertura. Saludo musical. Canta Nat Kin Cole; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo "BALEARES"; 10: Novela; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Bailables; 12:35: Artur Ribeiro; 12:45: Tal día como hoy; 12:50: Novela; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Campamentos juveniles de Baleares; 13:45: La hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Diez puntos sobresaliente; 15:30: Mundo joven; 16: Mujeres famosas; 16:20: Radio Club; 17:30: Canciones del mundo; 18: La ballena alegre; 18:30: Recordando cuplés; 18:50: Canzonetistas españoles; 19: Concierto de Radio Juventud; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de Última Hora; 20:50: Novedad musical; 21: Novela; 21:35: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:25: La jota como símbolo; 22:40: Palabras de verano; 23: Radiovisión; 23:30: Evocaciones rítmicas; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA 1.430 Kcs 5 Kws

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión "Adventum regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegre el trabajo; 11: Para Vds. amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Ana María Parra; 12:15: El tesoro de los Rivera; 12:30: Lluvia de estrellas; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Solicitados; 16:15: La última jugada; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: El motín de la Bounty; 17:30: Conchita Piquer; 18: Recuerdos de Canarias; 18:15: Onda poética; 18:30: De la misma casta; 19: Concierto con la gran orquesta de Ray Anthony; 19:35: Los cuatro hermanos Silva; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: Noche de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: Cadena de la SER; 21: Concierto con Esquivel; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El microfono en el ruedo; 22:30: Música española; 22:40: Ruddy Ventura; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy

PROGRAMA DE SOBREMESA
2:00: Carta de ajuste; 2:45: Presentación; 2:17: Noticiario femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediarario; 3:25: La vida y el derecho; 3:35: Día a día; 3:50: Expedición; 4:10: Final del programa de sobremesa.
PROGRAMA INFANTIL
5:15: Carta de ajuste; 5:30: Si-

lla de Pista; 6:30: Final del programa infantil.

PROGRAMA DE NOCHE
6:35: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV; 8:00: Presentación; 8:02: Teatro francés; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo; 9:00: "Mis tres hijos"; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediarario; 9:45: La familia por dentro; 10:00: Canciones de su recuerdo; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediarario; 11:45: De 500 a 500.000; 12:00: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12:15: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Cielo poco nublado. Brisas. Buena mar.

OBSERVACIONES
Máxima: 28'6 a las 15 horas
Mínima: 16'5 a las 1 horas.
Humedad: 55 por 100.

VIVIR MEJOR
CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan, durante los días 14 y 15 de junio de 1963.

Entrados: Aviones nacionales 24-25 con 735 y 775 pasajeros. Aviones extranjeros, 27-61 con 1.323 y 3.215 pasajeros.

Salidos: Aviones nacionales 24-26 con 637 y 872 pasajeros. Aviones extranjeros, 27-58 con 1.596 y 2.978 pasajeros.

FARMACIAS DE TURNO

(De 5 mañana a 11 noche)
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 13001; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Teléfono 13147; Calafell Sindicato 13: Tel. 11446; Femenias, Calvo Sotelo 212 (Terreno) Tel. 30610; Florit Eusebio Estada 101. Tel. 17737; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina) Tel. 31626; Ginestra, San Miguel, 57 Tel. 11127; Nadal, Plaza de Cort, 2 Tel. 12636; Plaza Monserrat 12 (Calatrava) Tel. 14857; Fosselló, Son. Española; 26 (S. Española) Tel. 30828; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostal) Tel. 23360; Vanrell Jaime 11 107 Tel. 12126; Vidal, Plaza Weyler, 22 Tel. 17148.

FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO
Nadal, Plaza de Cort, 2; Vidal, Plaza Weyler, 22; Calafell, Sindicato 135.

SERVICIO NOCTURNO
(De 10 noche a 9 mañana)
Planas, San Nicolás, 30 Teléfono, 23493.

(De 10 a 12 noche)
Miguel, Antonio Marqués, 76; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina)

Servicio Médico Urgente:
«LA CRUZ BLANCA»
Teléfono 16641

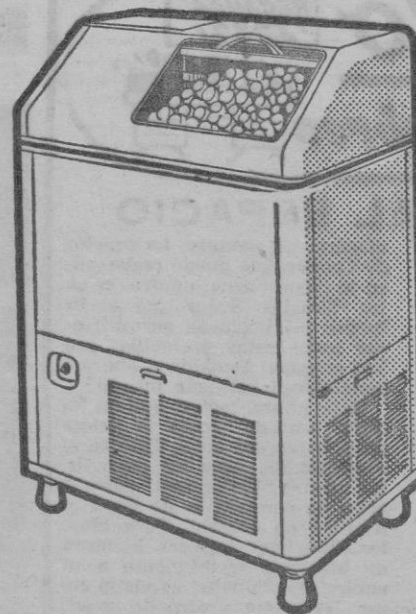
CUPON DEL CIEGO

579

La bailarina de los pies de seda

(187) SE PRECISAN
OFICIALES CARPINTEROS
BIEN RETRIBUIDOS
DIRIGIRSE:
ASTILLEROS PALMA
EL TERRENO

Máquinas
Automáticas
fabricadoras
de



IMPORTADAS
DIRECTAMENTE DE
ESTADOS UNIDOS

HIELO SCOTSMAN

Los cubitos son limpios
como el cristal,
y solo cuestan
6 CENTIMOS EL KILO

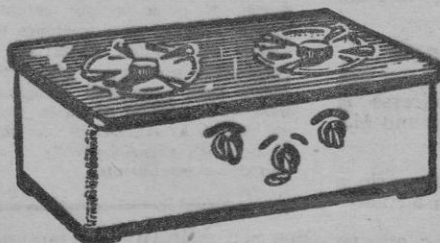
DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO
PARA TODA ESPAÑA



APARTADO 455 -
Palma de Mallorca

- * Se construyen dos clases de máquinas. Una para fabricación de cubitos (unos 35 en un kg.) y otras para hielo triturado. Dentro de estas dos especialidades, existen diferentes modelos que varían según la capacidad de producción.
- * Los cubitos son limpios como el cristal. Refrescan rápidamente y duran mucho más. Macizos, siempre de medida uniforme, aún en las condiciones de funcionamiento más desfavorables.
- * Cabina almacenadora de acero inoxidable, con capacidad del 60 o 70 % de la producción diaria de la máquina.
- * Hielo triturado también cristallino del tamaño poco más o menos de una avellana.
- * Bajo coste de mantenimiento e instalación sencilla: una conexión para entrada de agua y otra para su salida. Funciona con fluido eléctrico normal a 120 o 230 Voltios.
- * Simplificado mecanismo fabricante del hielo. Probado que es digno de confianza por las innumerables máquinas SCOTSMAN que funcionan en todo el mundo.
- * Garantía 6 MESES. En todas las zonas habrá mecánicos especialistas que cuidarán de su garantía y después de su mantenimiento.

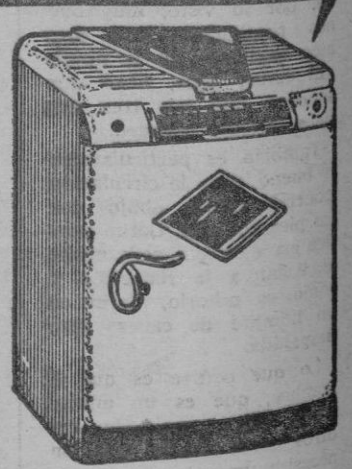
HORNILLO "ULTRA-23"



COCINA TIPO "POPULAR"



COCINA LUJO "OMNIA"



GAS FIRPE

Sin peligro de explosión ni de intoxicación

Suministro de líquido a domicilio, en Palma,
llamando a los números 14649 y 15476

EMPLEE GAS FIRPE - SIN NINGUN PELIGRO
EXPOSICION y VENTA: BLANQUERNA, 25 - TELEFONO 14649

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Francisco Alcover, Presidente del Consejo de Administración de la Compañía de Tranvías; don Bartolomé Calafell y don Jorge Andreu Alcover, Vocales de dicha Compañía y don Antonio Morales, Ingeniero de la misma; don Honorato Sureda, Presidente de la Academia de Bellas Artes; don Guillermo Roselló, Apoderado del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional; don Pedro Alomar y don Felipe Gaspart, Presidente y Vocal, respectivamente, del Tennis Club Mallorca.

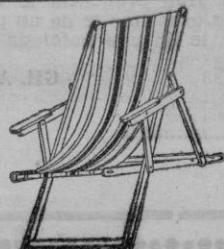
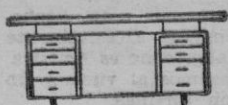
Publicaciones recibidas

«GUIA DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO»

Elaborada por la Oficina de Información de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno, y editada por la Imprenta Nacional del Boletín Oficial, ha aparecido la «Guía de la Administración Civil del Estado», volumen en el que se contienen en forma exhaustiva y escura, los datos fundamentales de la organización administrativa del país.

Encuadrados en sus respectivos Ministerios figuran cuantos Organos integran la Administración Civil española, desde las primeras jefaturas de cada Departamento hasta el escalón Sección. Los datos abarcan tanto la exacta denominación de los órganos como su localización domiciliar y telefónica y, lo que resulta quizás más interesante, las competencias que a cada uno de ellos asigna la normatividad vigente. Parafacilitar el manejo de la Guía, se incluyen con el máximo detalle los organigramas de la Administración Central y de cada uno de los Ministerios.

Situada en la vanguardia que marcan los principios inspiradores de una Administración moderna, esta nueva publicación constituye un instrumento indispensable para cuantos pretendan conocer la organización, fines y competencias de la Administración Central.



MUEBLES AVENIDA

SON PARA TODA LA VIDA



INFORMACION LOCAL



Religiosas

SANTORAL

San Silverio, papa.

CULTOS PARA HOY

En la Santísima Trinidad, solemne Hora Santa a las 10'30 de la noche predicada por el Rdo. don Baltasar Coll, Pbro.

CULTOS PARA MAÑANA

El Sacramente Corazón de Jesús.

Cuarenta Horas

Empiezan en San Jaime, dedicadas a San Luis Gonzaga. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30, Rosario, ejercicio del Sagrado Corazón con sermón y reserva de S. D. M.

Empiezan en San Nicolás, que el Apostolado de la Oración consagra al Difícil Corazón de Jesús. A las 8, Misa de Comunión general. A las 5, exposición del Santísimo. A las 7'30, Rosario, Misa vespertina, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón, sermón y reserva de S. D. M.

Empiezan en los SS. Corazones, a sus Titulares, Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús. A las 9, solemne inauguración de las 17 lámparas de cristal costeadas por la munificencia del Rdo. don Juan Bisellach, Pbro. Misa solemne con sermón por el P. Director de la Asociación de los SS. CC. v. exposición de S. D. M. A las 7'30, Misa vespertina, ejercicio Eucarístico, sermón por el Rdo. don Juan Bisellach, Pbro., y reserva de S. D. M.

Empiezan en la Capilla del Sagrado Corazón (Selesas), en honor del Sagrado Corazón. Festividad del Sagrado Corazón. A las 8 de la mañana Misa de Comunión general. A las 12, Misa rezada v. exposición del Santísimo. Tarde, a las 5, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón, sermón por el Rdo. don Antonio Roig, Económico de la Encarnación, v. reserva. En el Sagrado Corazón (Ensancho), a las 9, Misa de Comunión niños que han cumplido su primera comunión. Por

la tarde a las 7'45, Rosario, Misa vespertina con sermón y reserva de S. D. M., después de solemne Te Deum.

Actos religiosos

En la Catedral, después de la Misa mayor se hará el acto de Consagración al Santísimo Corazón de Jesús.

En Santa Catalina Tomás, empieza solemne Triduo que el Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús. A las 8, Misa vespertina, ejercicio y sermón por el Rdo. don Francisco Jaume, Económico de la misma.

En la Santísima Trinidad, a las 4'30 de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento. A las 8'15, Misa mayor (vespertina) con sermón por el Rdo. don Baltasar Coll, Pbro.

En Montesión, fiesta del Sagrado Corazón de Jesús. A las 8, Misa de Comunión reparadora. A las 10'30 Misa solemne y panegírico por el Rdo. P. Gabriel Mangada, S. J. Terminada la misa exposición de Santísimo. Por la tarde a las 7'30 solemne Procesión Eucarística que recorrerá el itinerario acostumbrado, y terminada la procesión solemne reserva de S. D. M. y Misa vespertina.

En la Anunciación (Santo Hospital) empieza el Piadoso Quincenario del Santo Cristo de la Preciosísima Sangre. A las 7'30 de la tarde, rezo del Santo Rosario v. ejercicio del devoto Quincenario continuando los demás días en igual forma.

En San Felipe Neri, a las 8, Misa de Comunión general con plática. A las 10, conclusión de la Novena y acto de Reparación al Difícil Corazón de Jesús, seguida de su Letanía para ganar la Indulgencia Plenaria.

En esta misma iglesia, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri».

Visita etc.

A Nuestra Señora de la Presentación, en Montesión.

Exámenes de Grado Elemental

Por orden del presidente del Tribunal, se convoca a todos los alumnos oficiales, libres y colegiados de los Institutos «Ramón Llull» y «Juan Alcover» inscritos para realizar los ejercicios de los exámenes de grado elemental, en los días y horas que se citan:

Hoy, jueves, tarde: Oficiales y nocturno del Ins. «Ramón Llull»; Colegio La Salle; Colegio Montesión; Colegio San Luis Gonzaga; Liceo Español. Para efectuar la sesión A. La sesión B, el día 21, viernes por la tarde.

Día 21, viernes, mañana: Colegios, San Francisco; Nebrija; R. Llull. Manacor; R. Llull, Inca; San Buenaventura; Luis Vives; San Alfonso M. Liguori; Municipal de La Puebla; La Salle Pont d'Inca. Para efectuar la sesión B. La sesión A, el día 22, sábado por la mañana.

Día 22, sábado, tarde: Oficiales y nocturno del Ins. «Juan Alcover»; Colegios, Cisneros; Madre Alberta; Res. Escolar Femenina; Sagrado Corazón; Santa Teresa; Santísima Trinidad; Santa Teresa, Inca; Felanitx. Para efectuar la sesión A. La sesión B, el día 24, lunes por la tarde.

Día 25, martes, mañana: Libres y exentos del Instituto «Juan Alcover»; Colegio la Inmaculada; Colegio Jesús María. Para efectuar la sesión A. La sesión B, el día 26, miércoles por la mañana.

Día 26, miércoles, tarde: Libres y exentos del Ins. «Ramón Llull» del núm. 1 (Adrover) al 127 (Gual) incl. Colegios: Santo Tomás; Sagrado Corazón, Sóller; Fray J. Balleser (masc. y fem.); Virgen del Carmen; San Felipe Neri; La Puzosa, Inca; La Puzosa, Manacor. Para efectuar la sesión A. La sesión B, el día 28, miércoles por la tarde.

Día 27, jueves, mañana: Libre y exentos del Ins. «Ramón Llull» del núm. 128 (Guasp) hasta el final. Para efectuar la sesión A. La sesión B, el día 28, viernes por la mañana.

Las pruebas darán comienzo a las 8 horas, por las mañanas y a las 15'30 por las tardes.

CONGREGANTES Y ANTIGUOS ALUMNOS DE MONTESION

Procesión del Sgdo. Corazón

Se invita encarecidamente a todos los Congregantes Marianos de la Presentación y de la Inmaculada a asistir corporativamente —con su distintivo congregacional— a la solemne Procesión del Sagrado Corazón que, mañana, viernes, saldrá de la iglesia de Montesión a las 7'30.

La misma invitación se hace a todos los Antiguos Alumnos de Montesión.

La Procesión será presidida por el Rvdo. Obispo y por nuestras primeras autoridades.

PRODUCTORA:

Por el módico precio de 30 pesetas diarias puedes pasar tus vacaciones en una Residencia que para ti tiene instalada la Obra en: Canet de Mar, Tarragona, Castro Urdiales, Ribade

SINDICATO DE HOSTELERIA

De interés para Cafés, Bares, Restaurantes, Tabernas, etc.

RENOVACION DE AUTORIZACIONES

Se pone en conocimiento de los propietarios de Bares, Cafés, Restaurantes, Cellers, Bodegas, Tabernas, Heladerías y demás establecimientos públicos similares, en funcionamiento en esta Provincia, que en el B. O. de la Provincia de fecha 1º de junio de 1963 aparece publicada la Circular número 1790 del Gobierno Civil de Baleares en virtud de la cual los propietarios de los establecimientos indicados deberán solicitar del citado Gobierno Ci-

vil, por medio de la correspondiente instancia, la renovación de los permisos concedidos dentro de un plazo de tres meses, que terminará con carácter improrrogable en 1º de septiembre próximo, debiendo asimismo interesar la necesaria autorización para la instalación y funcionamiento de aparatos receptores de televisión, tocadiscos, juegos deportivos, etc. para distracción del público, advirtiéndose que quienes no soliciten en el plazo señalado las aludidas renovaciones, se entenderá que renuncian a continuar su explotación o industria a todos los efectos legales.

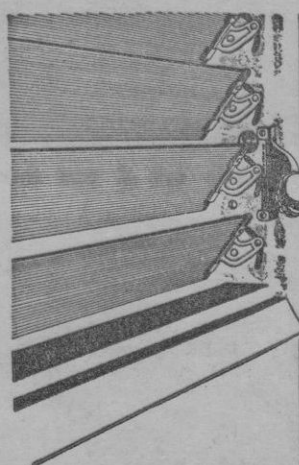
Lo que este Sindicato comunica para conocimiento de los interesados y correspondiente cumplimiento.

FABRICACION Y VENTA DE HELADOS

Por la Delegación de Industria de Baleares, se comunica a este Sindicato que, en cumplimiento de lo establecido en el Artículo 3º de la Reglamentación Técnica Sanitaria para la elaboración y venta de helados, los establecimientos de Hostelería y Similares que preparen helados para su consumo directo dentro de su establecimiento, quedan sujetos a la autorización de la Delegación de Industria, y en consecuencia se les concede un plazo de tres meses para el total cumplimiento de lo establecido en la referida Reglamentación, transcurrido el cual, aquellas instalaciones que no hubiesen sido legalizadas serán consideradas clandestinas.

Lo que se publica y difunde para conocimiento y cumplimiento de los industriales afectados.

La bailarina de los pies de seda



GRAVENT
LA VENTANA QUE HA LOGRADO SER PERFECTA
DE ALUMINIO Y CRISTAL GRADUABLE

Completa la decoración y resuelve con originalidad y buen gusto los problemas que plantea, en toda construcción, la falta de

* LUZ * ESPACIO * VENTILACION

DISTRIBUIDOR GENERAL **INNOVACION S.L.** MADRID

REPRESENTANTE PARA BALEARES:

ROSELLO E HIJO

Gelera, 2 - Telf. 16232 - PALMA DE MALLORCA

todos recomiendan...

el
PAVIMENTO



Dalflex

DE
AMIANTO.
VINOLO



- La colocación del Dalflex es fácil y rápida; su presentación en losetas y su gama de coloridos permite múltiples efectos decorativos.
- La presencia de amianto impide la propagación del fuego en caso de incendio y asegura la estabilidad de las dimensiones de las losetas.
- El Dalflex resiste al desgaste, permanece intacto en condiciones normales de uso.
- El Dalflex es resistente al punzonado.
- El Dalflex es imputrescible, no se despegua y resiste el agua.
- El Dalflex resiste a las grasas y a los agentes químicos, por lo que está indicado para cocinas, restaurantes, etc.

DISTRIBUIDO POR

URALITA S.A.

INSTALADORES

DOLORES ESCANDEL
IGNACIO LLOBET

Vicente Cuervo, 11 tel. 126
Ignacio Piquer, 14

DIMENSIONES DE
LAS LOSETAS
300 x 300 m/m.
ESPESORES
1,6 y 2,5 m/m

IBIZA (Baleares)
IBIZA (Baleares)

Tito's

presenta
HOY NOCHE



ULTIMA GALA

Reservaciones desde las 3,30

Tel. 30025

El partido At. Baleares - Algeciras en fotos

por gentileza de SIMAR, Agencia de Viajes



Torollo no pudo alcanzar el balón lanzado por Csoka, al lanzar el penalty con el cual fuera castigado el Algeciras. — (Foto "Juanet".)



Ha terminado el partido. Los jugadores y entrenador del Algeciras se abrazan, mientras algunos seguidores se lanzan al terreno de juego. — (Foto "Juanet".)



Globos globos y más globos. Torollo despeja de puños acosado por Palacios. — (Foto "Juanet".)



En muchas ocasiones hemos traído a estas columnas a Pastor como figura. Hoy, es todo lo contrario. En la foto aparece contemplando el balón que minutos más tarde introduciría en la meta de Mambrilla. — (Foto "Juanet".)



Torollo, el mejor hombre del Algeciras, se hace con uno de los muchos balones altos que llegaron a sus dominios. — (Foto "Juanet".)



Coque fue objeto de una clara agresión por parte de José Juan. Al final castigaria al Atlético Baleares con una falta. — (Foto "Juanet".)



Este es el árbitro murciano señor Torres Bernabeu. Se le conocerá como el árbitro que mandó al Atlético Baleares a la Tercera División. — (Foto "Juanet".)

OLÉ
night club

Viva un sueño
de «Las mil y
una noches» en
una terraza de
Palma

BOUBOUKA

Una danzarina oriental que ha
bailado ante príncipes

BOUBOUKA

Una mujer de extraordinaria belleza,
al frente de un
Gran programa de atracciones **OLÉ**
Todas las noches en night club

LEA «BALEARES»

(Viene de la primera página)
tica y del Espacio de norteamérica
en una entrevista conseguida
telefónicamente desde Moscú y
que publica el diario «la Rusia
soviética».

«No tenemos intención de expresar
apreciaciones hasta que haya terminado
el vuelo pero la «Nasa» como todo el
pueblo norteamericano desea el éxito de
los cosmonautas. — Efe.

EL «TIROS SIETE»

Cabo Cañaveral, 19. — El satélite
«Tiros siete», lanzado esta mañana,
ha entrado en su órbita

Regresaron los astronautas rusos

prevista y ha dado ya una vuelta
completa a la tierra en 99 minutos.

Todos sus aparatos funcionan
perfectamente. — Efe.

FOTOGRAFIAR A LAS NUBES

Cabo Cañaveral, 19. — El «Tiros
siete», satélite norteamericano
para investigación meteorológica
tiene un peso de 130 kgs. y durante
el tiempo que esté en órbita enviará,
por televisión, cientos de miles de
fotografías de las nubes. — Efe.

DETALLES SOBRE EL «TIROS SIETE»

Washington, 19. — La «Nasa»
ha dado a conocer las características
oficiales de la órbita del satélite
meteorológico «Tiros-7» cuyo
lanzamiento como el de todos sus
antecesores, de la misma serie,
ha sido un completo éxito. «Todos
los aparatos de observación científica
funcionan perfectamente», ha
declarado la Administración de
Aeronáutica y del Espacio.

El «Tiros» que ha tomado ya
buenas fotografías de la capa de
nubes, gravita alrededor del globo
entre 617 y 644 kilómetros, y
entre los 58 grados de latitud norte
y sur. Cada revolución dura
97 minutos. — Efe.

NUEVO SATELITE RUSO

Estocolmo, 19. — La estación
de escucha de Enköping, ha
captado esta mañana unas señales
que proceden, aparentemente,
de un nuevo satélite ruso de
tipo «Cosmos». Estas señales eran
diferentes de las emitidas por las
naves pacíficas «Vostok». — Efe.

FORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

COMIENZO EL CONCLAVE

de la primera página)
los sitios del Cardenal
Cento, seguido de los
Cardenales presbiteros has-
tado al altar provisto
Monseñor Suenens. Se-
Cardenales Diáconos,
más antiguo, el Cardenal
Ottaviani, aparecía colo-
en el lado de la Epístola
al Cardenal Tisserant.
Cardenal Tisserant, reve-
los ornamentos sacros
sotana de lana color vio-
subido al altar provisto
emplazado ante el altar re-
al Papa. Un gran tapiz
representa al Espíritu Santo
los flejes de una ciudad ve-
ofrecieron en una oca-
al Papa León XIII, corona-
Santa Mesa.

«EXTRA OMNES»
Cardenal Decano ha rezado
«Deus qui corda fide-
Al término de la cual Mon-
señor Enrico Dante, Prefecto de
as apostólicas, ha pro-
la fórmula «Extra om-
Todas las personas presen-
han retirado. Las puertas
Capilla han sido cerradas
guardias suizos han sido
custodiándolas por fue-
procedido después, en el
de la Capilla, a la lectu-
la Constitución Apostólica
XII y al «Motu Proprio de
XXIII sobre la sede vacan-
elección del Soberano Pon-
Cardenales han presen-
después juramento por el
se comprometen a respetar
sus constituciones.

Seguidamente, el Gobernador
del Conclave, Monseñor Callori
Vignale, y el Príncipe Sigi-
smundo Chigi, Mariscal del Con-
clave, así como los guardianes
de los «tornos» que permiten la
comunicación con el exterior, han
rendido a su vez juramento a
ordenes del Cardenal Tisserant.
La vez celebradas las ceremo-
nias de los juramentos, los car-
denales, acompañados cada uno
por un guardia noble, se han di-
rigido a sus celdas. Unicamente
ha permanecido en la Capilla
los Cardenales jefes de
los tres órdenes del Sacro Cole-
gio: Monseñor Tisserant por los
diáconos, Monseñor Cerejeira por
los presbiteros y Ottaviani por
los Cardenales, así como el Car-
denal Camarlingo, Monseñor Alo-
fio Massella.

LA CAMPANA DE SAN
DAMASO
Por tres veces ha sonado la
campana del Patio de San Dá-
maso, a cuyo son se ha unido el
de un sistema eléctrico adopta-
do por primera vez en un Con-
clave para completar la llamada
de la campana. Al oír estas se-
ñales, todas las personas que ca-
cen de título para permanecer
en el recinto del Conclave se han
reunido. Provistos de una lám-
pura, de acuerdo con la tradi-
ción, los tres Cardenales jefes
de los tres órdenes y el Camar-
lingo, acompañados por el Se-
cretario del Conclave, Monseñor
Francesco Carpio, por el Pre-
fecto de ceremonias y por diver-
sas ceremonianos, han efectuado
una visita minuciosa a todos los
recintos de que nadie se halla ocu-
pado y de que los accesos principa-
les han sido cerrados por dentro
y por fuera.

La campana y el dispositivo
eléctrico sonarán de nuevo más
tarde para anunciar a los Carde-
nales y a los conclavistas que ha
ya descan, los purpurados y sus
acompañantes podrán dar des-
de la cena un pequeño pa-

seo por el patio de San Dámaso.

Efe.
SELLAN LA ÚLTIMA PUERTA
Ciudad del Vaticano, 19. — A
las siete y veinte de la tarde
ha quedado sellada por las per-
sonalidades vaticanas correspon-
dientes, la última puerta del re-
cinto del Conclave, en el Palacio
Apostólico. — Efe.
HOY COMIENZA LA PRIMERA
VOTACION

Ciudad del Vaticano, 19. — Las
dos últimas entradas que se cer-
raron fueron la del pasadizo abo-
vedado que conduce a la sala del
papagayo a la 1915, hora espa-
ñola, y la entrada desde el final
de las escaleras de Pío IX que
conduce a la sala de San Dá-
maso.

La primera votación comen-
zará mañana después de la misa
que a las 9.00 oficiará el cardenal
Tisserant.
Se espera que los cardenales
celebrarán dos votaciones cada ma-
ñana y otra dos cada tarde has-
ta que el nuevo Papa resulte ele-
gido.

Los primeros resultados se es-
pera sean dados a conocer al
mundo después de las 10.30 de
mañana por medios tanto tradi-
cionales como modernos.
Si las dos primeras votaciones
son negativas, las papeletas serán
quemadas, junto con paja húme-
da en una estufa de hierro y el
humo negro que salga de una
chimenea especial sobre la capi-
lla sexta anunciará tal hecho.

Cuando se haya elegido Papa,
saldrá de la chimenea humo
blanco y en el plazo de una hora
el Cardenal Ottaviani hará su
aparición en el balcón central de
la Basílica de San Pedro para
anunciar «Habemus Papam» dando
a conocer su nombre.

Un sistema electrónico especial
ha sido instalado a fin de evitar
confusiones a propósito de las se-
ñales de humo que por dos veces
determina on confusiones en 1958
antes de que fue elegido el Pa-
pa Juan XXIII.

Junto a la tradicional estufa en
la capilla Sixtina, dos conmuta-
dores han sido instalados, en uno
de ellos se lee: «Nero» (Negro)
y en el otro «Bianco» (Blanco).
Simultáneamente con la quema
de las papeletas, uno o el otro
de los conmutadores será accio-
nado para notificar a la radio va-
ticana el resultado.

La radio Vaticana proyecta
transmitir el hecho al mundo en-
tero en multitud de idiomas si-
multáneamente con la aparición
de la columna de humo. — Efe.

EL MENU DE LOS
CARDENALES

Ciudad de Vaticano, 19. — Los
Cardenales de la Iglesia Católica,
reunidos en Conclave secreto para
elegir al sucesor del Papa
Juan XXIII, han cenado esta no-
che un menú de aperitivos y en-
treemes «Consomé» con huevo,
carne asada con guisantes france-
ses y espárragos patatas cocidas,
tarta, vino blanco — seco e dul-

ce— y vino tinto. Finalmente, vi-
no de Oporto y café, según se sa-
be de fuente Vaticana.

Los Cardenales enfermos entre
los ochenta reunidos, tienen diet-
a especial.
Las comidas las hacen los
miembros del Sacro Colegio en
las Salas de Borgia, ricamente
adornadas con tapices y armadu-
ras dentro del Palacio Vaticano.
(Efe).

NUEVOS DISTURBIOS EN ALABAMA

(Viene de la primera página)

PUNTOS DE LA LEY

Washington, 19. — El proyecto
de ley sobre derechos civiles pre-
sentado al Congreso norteamerica-
no por el presidente Kennedy
consta de los siguientes puntos:

1.— Cese de la segregación ra-
cial en los lugares públicos; adop-
ción por el Congreso de una cláu-
sula que garantice a todo ciuda-
dano norteamericano los mismos
privilegios, en hoteles, restauran-
tes, lugares de esparcimiento y co-
mercio. Esta cláusula dará a toda
persona que sea víctima de este
tipo de segregación el derecho a
demandar judicialmente al esta-
blecimiento y a las personas res-
ponsables. La intervención del Go-
bierno Federal no se producirá
mas que a última instancia y las
partes, aconsejadas por el Minis-
terio de Justicia, deberán discutir
sus diferencias y no intentar el
proceso mas que a la vista de di-
cho examen.

2.— Cese de la segregación en
las escuelas. — El ministro de Jus-
ticia dispondrá de unos poderes
limitados que le permitan deman-
dar judicialmente a los centros de
enseñanza que se opongan a la in-
tegración. Esto no se aplicará a los
centros privados, pero el presiden-
te pide a los directores de estos
últimos que supriman todo tipo
de barreras raciales.

3.— Pleno empleo y condiciones
equitativas de empleo. El presi-
dente insiste en la necesidad de
enfrentarse a las dificultades par-
ticulares de la mano de obra ne-
gra, cuyo índice de parados pase
a veces del veinte por ciento en
las grandes ciudades del norte y
del sur. Lo esencial de las disposi-
ciones al respecto lo constituye un
vasto programa de formación pro-
fesional, que precisara un crédito
complementario de 400 millones
de dólares sobre las consignaciones
señaladas para esta finalidad en
el presupuesto anual del país.

4.— Relaciones entre las comuni-
dades. — Se creará un servicio
de relaciones entre las comuni-
dades blanca y negra con objeto
de permitir a los diversos elemen-
tos de la población entrar en contac-
to entre sí y discutir sus problemas.
Kennedy pide a los alcaldes que
establezcan en cada ciudad un
«Comité de relaciones humanas in-
ter-raciales»

LA CRISIS ITALIANA

Leone formará
nuevo Gobierno

Roma, 19. — Giovanni Leo-
ne ha aceptado el encargo de
formar nuevo Gobierno. —
Efe.

CONTINUAN LAS
ELECCIONES SINDICALESReanudó sus tareas la Asamblea
Nacional de Ganadería

Madrid, 19. — Según informa-
ciones que se reciben de diversos
puntos respecto de las elecciones
sindicales continúan éstas con la
tónica de la más absoluta norma-
lidad.

En Logroño se han celebrado en
45 empresas resultando elegidos
594 enlaces.

En Zaragoza en 182 siendo ele-
gidos 491.

En Ciudad Real han tomado
parte en la votación 12.029 pro-

ductores de los 14.865 censados.
Cifra.

ASAMBLEA

Madrid, 19. — Esta mañana re-
anudó sus tareas la Asamblea Na-
cional de Ganadería, presidiendo
la sesión, el del Sindicato de Ga-
nadería señor Mendoza con el Se-
cretario General, señor Martínez
de la Erran y el procurador en
Cortes por el Sindicato, Marqués
de la Encomienda. — Cifra.

Trabajos de mejora
en los aeropuertosEl de Palma es el segundo de
España en tráfico anual

Declaraciones del Ministro del Aire, en Barcelona

Barcelona, 19. — El Ministro
del Aire, Teniente General La-
calle, ha convocado una reunión
de prensa en los locales del sec-
tor aéreo de Cataluña, para in-
formar a los periodistas de los
trabajos de mejora que se rea-
lizan en los principales aero-
puertos españoles y, particular-
mente en el de Barcelona.

Dijo el ministro, que desde
hace cuatro años, se realizan
obras dentro del plan nacional
de aeropuertos, que ha afecta-
do a los de Madrid, Barcelona,
Málaga, Palma y Gando, pero
que como el metálico disponible
no era suficiente para atacar el
problema de estos aeropuertos
se distribuyó de forma que se
cubriesen las necesidades más
urgentes y básicas.

Finalmente destacó el cre-
ciente aumento de los aeropuer-
tos españoles, especialmente el
de Palma, el segundo de Espa-
ña en tráfico anual. — Cifra.

Mató a tres personas
e hirió a otras diez

Imtali, Rhodesia del Sur, 19. —
Un hombre de treinta y cuatro
años, que, en un repentino ata-
que de furor, dió muerte a ti-
res de revólver a tres personas e
hirió, también a balazos, a otras
diez, se ha entregado hoy a las
autoridades, según ha anuncia-
do la jefatura de policía de Im-
tali.

La policía emprendió una in-
tensiva batida para detener a
este enfurecido agresor, Leopold
Smith, quien, después de haber
perpetrado los ataques a mano
armada contra sus trece vícti-
mas, huyó de la finca escena-
rio de los hechos y penetró en
la jungla.

Smith estalló en un espanto-
so ataque de ira y de furia casi
dementes, al entrevistarse con
su esposa, que le había ido a
ver después de varios meses de
separación, para tratar acerca
de la cuestión de la custodia de
los dos hijos del matrimonio.
Después de acalorada discusión
y terriblemente excitado, Smith
empuñó el arma y comenzó a
disparar. La mujer resultó he-
rida en una pierna. — Efe.

Muere a consecuencia de
un disparo de escopeta

Barcelona, 19. — Murió a con-
secuencia del disparo de una es-
copeta Antonio Torres Sánchez,
de 25 años, natural de Almería.
En unas obras de ampliación
de una viviendas en Santa Co-
loma, el dueño del inmueble te-
nía guardada una escopeta, al
parecer, desde hace varios años.
La encontró el encargado de las
obras, Justiniano Zapata Pérez,
quien al examinarla con el due-
ño, tuvo la desgracia de que se
disparara y el disparo alcanzó
a Antonio Torres, que entraba
en aquel momento en la habita-
ción.

La policía ha puesto a dispo-
sición del Juzgado de Guardia
al autor involuntario del homi-
cidio y al dueño de la escopeta
Luciano Corbatán Tudela, de 70
años, bajo la acusación de te-
nencia ilícita de armas. — Cifra.

REPRESENTANTE

para Baleares de fajos o sos-
tenes para artículo análogo
compatible, de preferencia
con coche propio. Escribir a
C.I.E.P.I., calle Casanova,
136, A-2, 6. BARCELONA-11

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Doña Catalina Bujosa Quetglas

VIUDA DE JAUME

Que falleció ayer a la edad de 90 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijo Pedro (Médico titular de Alcudia); hijas Catalina (Vda. de Pons), Antonia; hijo político Lo-
renzo Frau (de «Son Llompert»); nieto, nietas, biznietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades
tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción y funeral que
tendrán lugar esta noche a las 8, en la Parroquia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente
agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Margarita Caimari, 56, 1.º, 2.º

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Nicolás Emengual Magraner

Que falleció el día 12 del corriente en New York (E.E. UU.), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Jerónima Cerdá Mayol; madre política Isabel Mayol Viuda
de Cerdá; hermanas Eulalia, Antonia, Catalina; hermanos políticos Jaime Pujol
Roca, Miguel Mercadal Sans, Pedro, Antonio (ausente), Bienvenida, Teresa, Isabel
Cerdá Mayol, Mateo Cerdá, María Antonia Pezallan, tios, primos, sobrinos y demás
familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan pre-
sente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán esta tar-
de a las 8.30, en la Capilla del Cementerio Municipal, así como al funeral que tendrá
lugar en la parroquial Iglesia de San Miguel, el próximo sábado día 22, a las 12.30
de la mañana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Doña Francisca Gili Batailler

Que falleció el día 10 de Junio, en Lérida, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidos: esposo don Juan Pons Ramonell (Teniente Coronel de Artillería);
hijos Miguel, Rafaela, Juana y Félix; hijos políticos Rafael Salas, Alejandro Forca-
des y Maruja Gutiérrez-Armesto; hermanos María y Gabriel; madre política, her-
manos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa p-
dida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral,
hoy a las 12 horas, en la Parroquia de Santa Teresa del Niño Jesús (Son Arma-
dans), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Hasta 80 años después

Por sus obras inscritas la oficina del Registro de la Propiedad Intelectual de Baleares es la tercera de España

«Los autores -dice Jesús García Pastor- por desconocer la ley de la propiedad intelectual y sus derechos, no suelen inscribir sus obras»

La oficina del registro de la propiedad intelectual radica en la Biblioteca Pública Provincial. Aquí cualquier ciudadano puede registrar sus trabajos de creación científica, literaria o artística para defender de este modo sus legítimos derechos de autor, para sí y para sus herederos. Huelga ponderar la importancia de esta oficina que de forma casi gratuita protege de sus derechos a los autores.

A fin de informarle a usted del mecanismo —que por otra parte es muy sencillo— que rige el departamento, preguntamos a don Jesús García Pastor, Jefe del Registro de la Propiedad Intelectual en Baleares:

—¿Qué intenta la ley con sus medidas?

—Simplemente la protección de los derechos de autor sobre su obra, y no solo al autor propiamente dicho, sino a los traductores, comentaristas, ilustradores, etc., sobre la propia aportación intelectual a cualquier obra, aunque sea de autor distinto.

—¿Qué quiere decir «de autor distinto»?

—Simplemente, que un ilustrador de un libro puede registrar sus ilustraciones de un libro que ha escrito otra persona, independientemente de que ésta la registre o no.

—¿Qué obras pueden registrarse?

—A los efectos de la ley de la propiedad intelectual pueden registrarse todas las obras científicas, literarias o artísticas que puedan darse a luz por cualquier procedimiento de escritura, dibujo, imprenta, pintura, grabado, litografía, estampación, autografía, fotografía o cualquier otro de los sistemas impresores o reproductores conocidos o que se inventen en lo sucesivo.

—¿Cuántas obras se registran en Baleares el año pasado?

—Cincuenta y ocho, ocupando nuestra provincia el tercer lugar entre todas las provincias españolas, estando precedida solamente por Madrid y Barcelona.

—¿Qué clase de obras eran éstas?

—La mayoría piezas musicales y obras de teatro.

—¿Significa eso que en Baleares solo se produjeron el pasado año 58 obras literarias, científicas o artísticas?

—No, son solamente las registradas. La gente por desconocer la ley de la propiedad intelectual y sus derechos, no suele inscribir sus obras.

—¿Es muy antigua esta ley?

—La ley española de la propiedad intelectual está vigente desde el 10 de enero de 1879. Y es tan completa y previsora que no ha necesitado hasta ahora modificación sustancial alguna. Las de otros países son más modernas, como la de Alemania, y USA, promulgadas en 1909, Gran Bretaña en 1911, Italia en 1925, URSS en 1925 y 1928; sin embargo, no han logrado superar la previsión de la legislada en España.

—Con relación a la propiedad intelectual ¿qué significa la Convención de Berna que vemos citada con tanta frecuencia?

—La Convención de Berna agrupa en este aspecto a varios países que reconocen mutuamente el derecho de autor para las obras inscritas en cualquiera de ellos. España, naturalmente, se halla acogida a esta convención.

—¿Cuándo deben inscribirse las obras?

—Dentro del año natural que sigue a la publicación de la misma.

—¿Y si es el estreno de una obra teatral, por ejemplo?



LA AUXILIAR DEL DEPOSITO LEGAL, SEÑORITA TERESA VENTAYOL. LAURELIO, ORDENA FICHAS Y SONRÍE. Y UNA SONRISA ASI DE JUVENIL Y HONESTA LE DAN A UNO GANAS DE IR A INSCRIBIR OBRAS DIARIAMENTE.

—Tanto si una obra es dramática o musical puede inscribirse igualmente, aunque no esté publicada, después de ser estrenada en público.

—¿Cada cuánto la inscripción de una obra?

—Si. El derecho a inscribir una obra en el Registro de la Propiedad Intelectual caduca al año. Así podrá ser publicada sin permiso del autor a partir del año, por el Estado, por las Corporaciones científicas o por las particulares, durante diez años. En el año onceavo, el autor tiene de nuevo derecho a inscribirla.

—¿Y si no lo hace?

—Si pasara un año después de los diez, sin que el autor o su derecho-habiente inscriba la obra en el Registro, entrará ésta definitiva y absolutamente, en el dominio público.

—¿Quiere decir que cualquiera podría evitar y explotar por su cuenta la obra?

—Exacto.

—¿Qué tiempo dura la propiedad intelectual?

—Durante la vida del autor y después, a sus herederos o legatarios, durante ochenta años.

—¿Y si el autor vende su obra a otra persona?

—Entonces los derechos de

autor pertenecen al comprador durante toda la vida del autor y ochenta años después de su fallecimiento si no deja herederos forzosos.

—¿Y si los deja?

—Dejará de ser el propietario de la obra a los 25 años después de la muerte del autor.

—Así, cualquier persona puede editar ahora las obras completas de Cervantes o de Lope de Vega, por ejemplo.

—Si, cualquiera puede hacerlo. Ochenta años después de la muerte del autor toda obra de la clase que sea pasa a ser del dominio público aunque haya sido registrada.

Sin embargo antes de esos ochenta años, el autor o sus herederos pueden enriquecerse si registran su obra y si ésta tiene la aceptación pública de muchas obras inmortales que al publicarse por vez primera parecían no tendrían que reeditarse jamás. Además, el abandono, por despreocupación de los autores, de ejercer este derecho tan sencillo, ha planteado muchas veces situaciones enojosas o insolubles respecto a la propiedad intelectual de sus propias obras, que dejan de serlo por no inscribirlas oportunamente.

Está en Palma el productor cinematográfico Jack S. Kotschack

«Si pudiera instalaría aquí una potente emisora de radio

para pregonar a toda Europa las excelencias de esta isla de sol y de paz»

En el Hotel Albatros, y desde hace unos días, se encuentra con su familia el señor Jack S. Kotschack, presidente de la "Northern European Films" y de "Radio Reklam", de Suecia.

El señor Kotschack es finlandés, pero siendo muy joven emigró a Estocolmo, donde inició su meteórica carrera en el campo de la cinematografía y de la radio, y donde también empezó a ganar dinero, poco a poco primero y a espaldas después.

Iniciado en los secretos del séptimo arte, no como productor, sino como importador, marchó a Hollywood, donde durante varios años se dedicó a la contratación de las películas que pensaba a-bían de gustar más a los escandinavos.

Produjo después una coproducción fino-americana sueca y hasta se decidió a publicar un libro: "Radio Nord Kommer Tillbaka" que resultó ser uno de los más perfectos y exhaustivos tratados que se habían escrito sobre radio y cine.

A sus 48 años Jack S.



MISS IRENE MILA Y EL JOVEN MIGUEL VIDAL, SON TESTIGOS DE UN LARGO Y SINCERO ELOGIO QUE A MALLORCA TRIBUTA EL PRODUCTOR SUECO JACK S. KOTSCHACK.

Kotschack, en la plenitud de su madurez, aparte de sus ocupaciones al frente de la dirección de las empresas citadas, produce varias películas anuales de largo metraje en su país. Ahora se encuentra en Mallorca disfrutando de unas vacaciones.

—Me gusta tanto Mallorca —dice— que si obtuviera permiso, instalaría aquí una potentísima estación de radio para pregonar a toda Europa, las excelencias de esta isla de sol y de paz, y además creo que sería un buen negocio.

—¿Qué películas han tenido mayor aceptación popular, de las por Vd. producidas?

—Tal vez "Summer Wind Blows" y "Linje Sex".

—¿Se han estrenado en España?

—No.

—¿Por qué, cree que no gustarían a nuestro público?

—Es difícil preverlo. De todas maneras esas dos películas son algo atrevidas. No creo fuera posible intentarlas.

—¿Qué proyectos más inmediatos tiene?

—Continuar mi labor en la radio y el cine de mi país adoptivo, Suecia. Mejorar de ellos cuanto sea susceptible de mejorarse y venir a Mallorca tantas veces como me sea posible, para relajarme con la benignidad de su clima bajo ese sol espléndido en ese mar azul y como perfumado.

Es una lástima que ese propósito no pueda divulgarse por Europa a través de una emisora de radio de la potencia que el señor Kotschack instalaría aquí, en Palma si u- diera.

Esta página

Textos:

J. MASCARO

Fotos: «JUANET»



EL GRUPO DE ACTORES DEL CIRCULO MEDINA, CON JAIME ADROVER.

El teatro por amor... al teatro, bajo la dirección de Jaime Adrover

El Círculo Medina, ante la temporada estival, dispone de una pausa en su trabajo. Matilde Mulet, la directora del Círculo Medina, tan animoso, tan certero, tan juvenil y organizador de actualidades palmasanas, ha querido festejar a sus actores y la tarde de anteayer los reunió para dedicarles una íntima merienda, en sus salones, ahora tranquilos, y en sus jardines —una sorpresa para quien no los conocía— en los que se estaba muy bien y fresco.

En la íntima fiesta, ofrecida al grupo joven de teatro, que nos diera dos estupendas lecturas, los «Diálogos de Carmelitas», de Bernanos, y «La barca sin pescador», de Casona, que valieron por dos excelentes representaciones de teatro, Jaime Adrover, el director del grupo, decía:

—Este jardín no sería mal escenario para hacer algo al aire libre.

Y la esposa de Adrover apuntaba:

—Jaime, ¿ya tramas nuevas y pequeñas odiseas?

Pequeña fiesta en el Círculo Medina

Jaime sonreía, entre sus animosas gentes. A la hora de los brindis (en la fiesta estaban presentes la Delegada de la S. F., Antonia Llinás y la Secretaria Sita Guasp, entre otros invitados), se brindó por el teatro, por las futuras lecturas, y un poeta, recientemente galardonado, Jaime Vidal, dijo unas composiciones con particular maestría. Jaime Vidal tiene una voz persuasiva y dice los versos con verdadero apasionamiento. Oyén-

dole, Jaime Adrover tomó nota para futuras lecturas.

La pequeña fiesta, llena de las caras guapas del grupo teatral, resultó muy animada, un éxito como todas las cosas organizadas por el Círculo Medina. Jaime Adrover, el director del grupo en las lecturas apuntadas, una vez se sintió rodeado de la simpatía y de la cordialidad que su amor al teatro, tan desinteresado, tan puro y tan bien enfocado, despierta entre las gentes jóvenes.

HOMBRES O MUJERES

para repartir el diario

«BALEARES» se necesitan

Informes en esta Administración:

Danús, 2

Un Di Stéfano o un par de zapatos nuevos

Estos niños están jugando al fútbol en plena calle; en una de esas calles estrechas y muy transitadas de la parte vieja de la ciudad. Y uno no se extraña lo más mínimo. Los niños han de jugar. Y si no tienen un parque infantil cerca, y si nueve de cada diez horas oyen hablar de fútbol a los mayores, es lógico que sus juegos se orienten hacia el balón, que hacen rodar en plena calle, ante el temor de conductores y de ancianas prudentes. Más de un padre calculador, ve en el zapato del hijo una ficha formalizada en potencia, una ficha con una de esas cifras gordas y estimulantes que no ganaría un sabio nuclear o un catedrático, en toda su vida, por larga que fuese. Afortunadamente, la mayoría de los padres ven solo, que «aquello» les va a costar un nuevo par de zapatos. Sea como sea, ahí tiene usted a esos chavales importando un pepino los millones y los zapatos, disfrutando como nadie en darle patadas al esférico.



Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiércol

Compramos producción

INFORMACION, PROCEDIMIENTOS Y SEMILLA:

CULTIVOS ALBA

Enamorados, 23 BARCELONA (13)



GLOSA DEPORTIVA

«Eso de las promociones»

Se ha repetido la historia, y un equipo que ha hecho cuanto pudo por escapar de la zona del descenso automático, tras imprevistos sacrificios de todo orden, pudo llegar a la zona de promoción. Ahora, tras esta leve confrontación de fuerzas, luchando contra el reloj, de una parte quien nada podía perder y de la otra, quien se lo jugaba todo, ha sucedido que por un "golpe de suerte" el "Algeciras" —siendo mucho menos equipo que el "Atco. Baleares"— se encuentra en la II División, mientras que el equipo que ha demostrado tener más clase a lo largo de toda una temporada en Segunda, por no haber tenido suerte, en estas "4 horas y media" en que se enfrentó con el "Algeciras" ha perdido la categoría.

Ya hemos dicho, en otra ocasión, que no nos agradaba en absoluto el sistema de las "promociones". Dijimos que son muchos los países en los que aparte figurar más equipos en las competiciones por aquello de alargar la temporada, en vez de disponer dos descensos automáticos y dos promociones, preferirían determinar los tres descensos, como acaba de ocurrir, precisamente ahora, en Italia, en que se ha dado el caso del ascenso del "Lazio" de Roma, que ha terminado en segundo lugar, empatado con el tercero, ascendiendo los tres equipos a la División de Honor.

Suponemos que tras comprobarse los desastrosos resultados que ha tenido el fútbol español en la presente temporada, desastres que se inician en lo más alto y terminan en lo más bajo, se impondrá una intervención a fondo de las autoridades federales, con el sano intento de reorganizar y revitalizar este deporte, porque de no hacer algo en este sentido, lo repetimos hoy una vez más, el fútbol lleva en sus espaldas una herida de muerte.

Para los equipos mallorquines no ha podido ser más fatal la temporada. Comenzó "entregando" —esta es la palabra— el "Mallorca" la I División, casi sin rechistar y ahora mismo hemos asistido a la entrega de la "II División" de manera que todavía no acertamos a explicarnos.

Desastrosa temporada en verdad. Tal vez sea este el primer caso que se de en la historia del fútbol español, de que una capital de provincia "entregue", en una misma temporada y casi en idénticas condiciones, una "I" y una "II División".

Y no continuemos hablando de nuestros éxitos deportivos en ningún otro orden, porque llegaríamos a conclusiones realmente sorprendentes.

Ahora bien. No cabe la menor duda de que todo movimiento obedece a una causa y es bien seguro que tanto en el domicilio de nuestros "ex primeras", como en el de nuestros "ex segundas", habrán sabido comprender por donde falló la cosa. Y menos mal si estas "lecciones" sirven para algo, por lo menos para no reincidir.

RAT

SE PERDIO...

Valera no les dio
dos copitas de

CREADOR

el coñac que nunca pierde la categoría

VENTILADORES

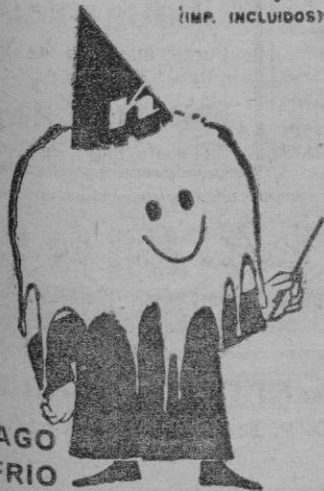
DE

FRAGUA

DIELECTRO BALEAR, S. A.

Telefs. 16.103 — 16.104 — 16.105

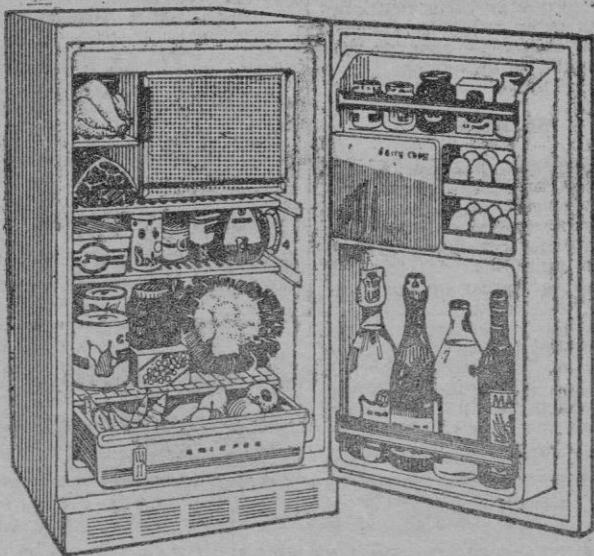
modelo 4 p.c.
11.900 pfs.
(IMP. INCLUIDOS)



EL MAGO
DEL FRIO

8 modelos diferentes

EL FRIGORIFICO
AMERICANO
DE FAMA MUNDIAL



Kelvinator
DISTRIBUIDORES

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1

TELEFONOS 17707 • 17708 • 17709

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.

AV. A. ROSSELLÓ, 82 Y PZA. PIO XII

El «Atlético Baleares» a Tercera División

Una alineación absurda, dos fallos de Pastor y el señor Torres Bernabeu, causantes del desastre

DOS EQUIPOS INCAPACES DE MARCAR UN GOL

Crónica de
nuestro enviado especial
NICOLAS BRONDO
por gentileza de
SIMAR, Agencia de Viajes

Después de una temporada de desaciertos continuos en la dirección técnica del "Atlético Baleares" se ha llegado al final, con la pérdida de la Segunda División, dejándola en manos de un equipo que en contadísimos momentos, a lo largo de 270 minutos demostró serie superior. Eso es lo peor de todo.

Muchas cosas sucedieron en "Vallejo", antes y durante el partido, para que el equipo del "Estadio Balear" perdiera esa categoría que tantos y tantos sacrificios le costó conquistar. Muchas cosas que vamos a intentar contar a través de esta crónica, escrita sobre la marcha, de prisa y corriendo.

TEMORES CONFIRMADOS

A nuestra llegada a Valencia nos personamos en el "Hotel Continental", donde se hospedaban los jugadores blanquiazules al objeto de ponernos en contacto con los expedicionarios. Conseguimos hablar con algunos de los jugadores, con el Presidente y con el Directivo Delegado. Se nos anticipó que, posiblemente no iba a alinearse Fuertes como también se dudaba de dar entrada en el equipo a Villamide, al parecer no restablecido de la lesión sufrida el pasado domingo.

El Presidente nos dijo que el entrenador, señor Valera le había dicho que Fuertes, en estos dos últimos encuentros no le había

rendido y que por lo tanto iba a apartarle del equipo que se enfrentara al "Algeciras". Le preguntamos sobre la alineación probable y nos manifestó que tenía deseos de sacar a Pastor, como defensa central, pasando a Uria como volante. Le hicimos ver que era una tontería desplazar a Uria del eje de la defensa, donde tan excelente resultado estaba dando. Nos dijo que así se lo había dicho al entrenador, pero que éste se había mantenido firme en desplazar a Uria y sacar a Pastor.

Nos costaba trabajo creerlo, pero cuando llegamos a "Vallejo", una hora antes de empezar el partido, teníamos la confirmación. El señor Valera estaba dispuesto a mantenerse firme en su decisión y

trastocar todas las líneas del equipo.

Es absurdo que a final de temporada aún no se sepa cual equipo es el que más conviene alinear. Es un absurdo que después de dos partidos, al llegar al decisivo, de desempate, se deshiciera la única línea que se había mostrado más firme: LA DEFENSIVA. El entrenador lo quiso así y el resultado, 90 minutos más tarde, es el conocido: LA PERDIDA DE LA SEGUNDA DIVISION.

No vamos a entrar en pormenores sobre los fallos técnicos que se han producido a lo largo de la temporada, ya que tiempo habrá para ello, pero sí manifestar nuestra disconformidad con la alineación presentada, disconformidad que también muchísimos de os

que, en una masa que rozaba el medio millar de "hinchas" balearicos, se habían desplazado a Valencia para ser testigos del encuentro. Sabemos de uno de ellos —en este momento no recordamos el nombre— que al conocer la alineación dió media vuelta y se ausentó de "Vallejo", diciéndonos que él no quería ser testigo del desastre que pudiera ocurrir.

Se nos dirá que es fácil escribir, una vez terminado el partido. Pero es que mucho antes de que éste se iniciara hicimos ver que no había razón para sacar a Uria del centro de la defensa, como dudábamos de que en la delantera hubiera un hombre capaz de marcar, ausente de la misma Fuertes, máximo goleador del equipo pese a estar apartado casi media Liga. Mientras, que en el campo unos luchaban, con más o menos acierto, en la tribuna lloraban Fuertes y Pachi, dos hombres que hubieran podido dar mucho juego en este partido decisivo.

Pero, dejémoslos de preámbulos y digamos, ahora, lo que fue el partido.

(Continúa en la pág. siguiente)



Ya pasó el trago. También ha sucumbido el Atco. Baleares. De forma que el balance no puede ser más catastrófico. Un primera a II y un segunda a III.

De lo que no estamos muy seguros es de que la afición mallorquina sea merecedora del catastrófico resultado de su temporada deportiva.

Porque no nos engañemos. Son muchos millones de pesetas lo que le está costando a la afición el mantener todo este tinglado balompédico.

¿Y el esfuerzo para la construcción de un Estadio como el Balear? ¿Y los sacrificios para poner en condiciones un campo como el Luis Sitjar?

Créanlo de veras. Hay que reconsiderar el asunto fútbol y ver de orientarlo por derroteros que puedan interesar más que los que ha llevado hasta el actual momento.

Pero lo que hay que hacer por encima de todo y rápidamente es revalorizar lo nuestro. Vamos a ver si es verdad que de nuestra tierra puede salir algún jugador que merezca la pena y a no malear al que salga, sino que hay que darle oportunidades.

No hablaremos de ciclismo, porque ya saben Vds. como está el ciclismo. Pero habrá que esperar que Guillermo Timoner se mantenga firme en su sitio a fin de evitar su descenso también. Sería pavoroso.

Según dijo Avespa por la Radio había más de 300 aficionados mallorquines en Vallejo. Nos consta que animaron lo que pudieron. Y decimos nosotros ¿Se merecían este final los que tanto se habían sacrificado?

Pero escuchamos también a los comentaristas durante el descenso. Lo cierto es que había jugado el Atco. Baleares bastante mal.

La agencia Alfíl, que naturalmente está servida en Valencia por un corresponsal a quien poco o nada han de importarle el Atco. Baleares o el Algeciras, asegura que el penalty con que fue castigado el Atco. Baleares fue totalmente injusto, ya que el delantero del Algeciras fue agarrado si por Pastor, pero fuera del área, aunque el «cuco» de Martín Esperanza se dejara caer dentro.

MOSCARDON

Regresó el equipo mallorquín, gran vencedor de Las XX provincias Vespas



Ayer, en el buque correo de Barcelona llegaron a Palma los componentes del equipo del VESPA CLUB MALLORCA, gran vencedor de la V edición de «Las XX Provincias Vespas».

El equipo estaba compuesto por los tres magníficos regularistas isleños Monserrat, Far y Homar, que admiraron a toda la prensa y radio peninsulares por sus magníficos conocimientos regularistas, culminando una actuación magnífica y venciendo por equipos en la mayoría de las etapas disputadas, que en número de ocho y desde Barcelona hasta San Sebastián, bordeando todo el litoral de nuestra península, durante más de 3.000 Kms. de carrera merecedores de los más elogiosos comentarios.

También obtuvieron rotundos éxitos en el orden individual, al lograr la victoria en varias etapas, dándose la circunstancia digna de mención, que nuestro paisano Juan Far, fuera el único vencedor de etapa sin penalización alguna, lo que prueba su gran valía en su primera salida a tan importante prueba, en la que ha sido la auténtica revelación. Su 5º puesto es buena prueba de ello.

Rafael Homar, perseguido por la desgracia en los momentos cruciales ha logrado dos victorias de etapa, amén de dos se-

gundos puestos, y sin la desgracia antes aludida, su clasificación hubiera mejorado. Se clasificó en 7º lugar.

José Monserrat, luego de ocupar por méritos propios el primer lugar de la clasificación general, durante dos jornadas se vió penalizado en una etapa con la desmoralización consiguiente y la pérdida de tan privilegiado lugar, no obstante fué 3º en la clasificación final lo que demuestra su gran valía.

Damos la bienvenida a los tres magníficos vespistas mallorquines por el rotundo éxito alcanzado en la más importante prueba de regularidad del mundo.

CLASIFICACION FINAL

1. Miguel Díaz Madrid, 404 p.
2. Gutiérrez de León, Madrid, 389
3. José Monserrat, Mallorca, 372
4. Manuel Gómez, Madrid, 336
5. Juan Far, Mallorca, 336
6. Lorenzo Bortolotti, Italia, 329
7. Rafael Homar, Mallorca, 315
8. Luigi Franco, Italia, 304
9. Valerio Fibra, Italia, 305
10. José L. s. Madrid, 301
11. G. Deubibels, Francia, 300
12. S. Sanchis, Levante, 273
13. F. Gadea, Levante, 238
14. J. Dalmau, Cataluña, 230
15. J. Alepont Levante, 221

EL «AT. BALEARES» A TERCERA DIVISION

(Viene de la página anterior)
PRINCIPIO DEL PARTIDO
Y GOL DE PASTOR

A las órdenes del colegiado murciano señor Torres Bernabeu, ayudado por jueces de línea del mismo colegio, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

ATLETIC BALEARES: Mambrija, Bernardi, Pastor Cladera, Matito, Uria, Palacios, Coque, Moreno II, Miró y Csoka.

ALGECIRAS: Torollo; Mendoza, Juan José Rafaelín; Martín Esperanza, Domingo; Paco León, Bruna, Tapia, Miguel León y Periquito.

Suena el silbato y apenas habíamos tenido tiempo de ocupar nuestra localida. En el campo, ya había encajado el «Atlético Baleares» su primer gol. Fue una jugada incomprensible, ya que estaba exenta de todo el peligro. Había sido un ata de Periquito, por el ala derecha, para terminar con un centro largo. Pastor, un poco corrido hacia la izquierda, vuelve a cara a la portería, manda el balón a la meta de Mambrija. Por los alrededores no había jugador alguno del «Algeciras», pues detrás de él, casi sobre la misma línea de cor-

ner se hallaba Bernardi. Era un balón que sir peligro cruzaba por delante de la meta blanquiazul, y hubiera salido fuera, pero terminó con el balón dentro de la puerta, cuando se llevaban tres minutos escasos de juego.

Aquel gol fue como una ducha de agua fría, no sol. para los aficionados desplazados a Valencia, sino para los propios jugadores blanquiazules, que se veían superados en velocidad por el «Algeciras», equipo que en cuanto se vió con ventaja en el marcador retrasó a la mayoría de sus hombres, pues hasta el extremo derecho Paco León se convirtió en cuarto defensa, y en punta sólo dejaron a Tapia, Periquito y unas veces a Miguel León y otras a Bruna. El «Algeciras» dominaba el centro del campo, pero no se mostraba peligroso. Le costó más de veinte minutos reaccionar al «Atlético Baleares», pues su juego de ataque consistía únicamente en que Bernardi, que no tenía a quien marcar, ya que Periquito ligaba todas las jugadas por el ala derecha, fuera lanzando balones altos, que en la mayoría de ocasiones no podían aprovechar los delanteros blanquiazules, su-

perados en envergadura por los defensas andaluces.

Sólo a partir de los 25 minutos se vio algo de superioridad por parte de «Atlético Baleares», pero su delantera no prodigaba el tiro, pues no contaba con el apoyo de la línea de volantes, pese a que Matito y Uria se esforzaban en poner orden en la zona central. A los 33 minutos pudo llegar el gol del empate en una espectacular internada de Moreno II, que terminó con un cañonazo devuelto por el poste y que rebotado en Torollo salió a corner. Había sido el primer disparo a la meta del «Algeciras». Todavía hubo otro disparo a bocajarro de Miró que salió alto, cuando se hallaba en espléndida situación para enviar el balón a gol. Hasta el final del primer tiempo puede decirse que el dominio fué del «Atlético Baleares» que ligaba mejores jugadas que el «Algeciras», pero no contaba con realizadores ante la meta de éste. El juego del «Algeciras» se limitaba a algún que otro contraataque, pero sin más peligro que el ofrecido por los fallos de los jugadores del «Atlético Baleares».

SEGUNDO TIEMPO

De salida volvió a atacar el «Algeciras», produciéndose una rápida internada de Periquito, que sólo ante Mambrija, tira fuera, junto al poste. Había sido un nuevo «caviso» por parte de los andaluces.

El juego pasa por unos momentos estacionarios en el centro del campo, persistiendo los laterales blanquiazules en lanzar bolones altos, lo que continuaba dando ventaja a los defensas andaluces.

Pero el empate llegó a los 31 minutos de juego. Miró intentó una internada por el ala izquierda y cuando iba camino del gol fue interceptado por el central Juan José. El árbitro no vaciló en señalar el penalty, pues otra falta no era posible. Es Csoka quien cuida de lanzarlo, haciéndolo por la izquierda, engañando al guardameta. Aquel gol, el del empate, dió ciertos ánimos a los seguidores, que incluso se permitieron el «lujo» de disparar una traca.

UNA INJUSTICIA

Dura muy poco la alegría, pues diez minutos más tarde el penalty es contra el Atlético Baleares, en una decisión absurda del árbitro señor Torres Bernabeu, decisión que le costa-

ría al club palmesano la pérdida de la categoría.

Ocurrió en la disputa de un balón en el centro del área. Fuera de esta, Pastor entra en falta a Bruna, caen ambos dentro del área y el árbitro señala penalty entre las protestas de los jugadores blanquiazules, que le instan a que consulte con el juez de línea, para que vea que la falta fue cometida fuera de la zona fatídica. El árbitro mantiene firme su decisión y ordena que se tire el «penalty», entre las protestas de los pocos espectadores valencianos, y, por lo tanto, neutrales, que había en «Vallejo».

Se prepara el propio Bruna para sacar el penalty. Lo tira muy fuerte hacia la izquierda y Mambrija, en gran estirada, consigue rechazar el balón. Los jugadores del «Atlético» — posiblemente por no esperar — no acuden a defender a Mambrija y Periquito, sin oposición de ninguna clase remacha el gol que debía enviar al «Atlético Baleares» a la Tercera División.

Pocas cosas quedan por contar del partido, a no ser una clara agresión del central Juan José a Coque y que el árbitro pasó por alto, así como una magnífica ocasión desaprovechada por Coque, faltando un minuto para terminar el partido, al tirar un balón fuera cuando se hallaba sólo ante Torollo.

Y aquí se terminó todo. Alegría entre los seguidores del «Algeciras» — no llegaban al medio centenar — mientras que el medio millar de mallorquines deben conformarse en ver como más por errores técnicos y por la labor del árbitro que por otra cosa, todo se perdía.

¿QUIENES SE SALVARON?

¡Qué pocos hombres se salvaron ayer en «Vallejo»! Entre estos debemos señalar a Mambrija y en un tono menor a Bernardi y Cladera, aún cuando abusaron de levantar los balones. En la media Uria y Matito bregaron mucho pero no consiguieron serenar el juego. En la delantera alguna jugada aislada de los extremos y Moreno II, pero los interiores no llegaron a enlazar con los volantes, aparte de que estuvieron muy mal tirando a gol, pues ambos desaprovecharon claras ocasiones ante el marco de Torollo.

Por el «Algeciras» el mejor hombre fue su guardameta, siempre anticipándose a los remates de los delanteros blanquiazules. En la delantera Periquito, un jugador incluído con su «barriguita» y todo, se bastó para llevar de coronilla a la defensiva, ya que en más de una ocasión escapó a la vigilancia de Cladera y Bernardi, según la demarcación que ocupara en el campo, ya que se le encontraba por todas partes.

UN ARBITRAJE LISTO

Ya hemos dicho que cuidó de dirigir el partido el colegiado murciano señor Torres Bernabeu. Este realizó un arbitraje astuto muy listo. En el centro del campo señaló muy pocas faltas de las muchas cometidas por los jugadores andaluces, mientras que a los mallorquines les iba señalando pequeñas faltas, que en otras ocasiones no se hubieran señalado. Culminó su actuación con un absurdo, porque absurdo e inexistente fue el segundo penalty.

¡SE ACABO!

Y terminamos nuestra crónica. El partido tuvo muy pocas jugadas aceptables y en el transcurso del mismo se puso de manifiesto la nulidad de dos líneas delanteras, dos quintetos de «ataque» incapaces de marcar un gol.

De verdad que el Algeciras, por lo demostrado a lo largo de estos tres partidos no se merecía ingresar en la Segunda División, pero como decía mi compañero «RAT» en una de sus «glosas», este es el año de los «terceras».

Crónica de Sociedad

Enlace Antich-Bernat

En la Basílica de San Francisco se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita María del Carmen Bernat Servera con don Juan Antich Alemany.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don José de Calasans, Director de los Padres Capuchinos.

BARTOLOME ABAD
SEGUROS
Tels. 23877 - 11681

Delegación Provincial de Juventudes

CONVOCATORIA DE BECAS

Esta Delegación Provincial de Juventudes convoca un concurso para la concesión de Becas, medias Becas y ayudas, para los asistentes a los diferentes turnos de Campamentos organizados por la citada Delegación Provincial.

Podrán solicitar dichas becas los afiliados a la Organización Juvenil Española o aquellos muchachos que justifiquen la carencia de medios económicos se crean acreedores al beneficio y puedan acreditar su buen comportamiento y merecimientos suficientes, utilizando para ello los impresos que serán facilitados en esta Provincial.

Tanto la petición de impresos como la presentación de solicitudes podrá efectuarse a partir de la fecha hasta el día 10 de julio próximo venidero, durante las horas de oficina, en esta ya repetida Delegación Provincial.

Su mejor recreo
Su más deliciosa aventura...
en la motonave

CARABELA

Lunes, miércoles y viernes,
CRUCERO MARITIMO A
SOLLER, con escalas en Palma Nova, Páguera, Camp de Mar y Puerto Andraitx.

Martes, jueves y sábados,
CRUCERO MARITIMO A
CABRERA, con visita a la maravillosa «Cova Blava».

Confort
Lujo
Ambiente sutil
Recuerdo imperecedero
Todas las noches,
«CRUCERO DE MEDIANOCHE»
En la exaltación
luminosa de
BAHIA DE PALMA con
BONET DE SAN PEDRO

La bailarina de los pies de seda

Festival Nacional de la Canción Blanca

ORGANIZADO POR LAS 35 EMISORAS DE LA C. O. P. E. (RADIO POPULAR)

HOY

A LAS 2 TARDE Y A LAS 8 NOCHE SINTONICE

RADIO POPULAR DE MALLORCA
EN SUS DOS PRIMEROS PROGRAMAS ELIMINATORIOS PATROCINADOS POR

PEPSI-COLA
(La bebida de la cordialidad)

MALLORQUIDEA
(Prét a porter. Velázquez, 14)

CELLER CA'N JAUME
(Donde mejor se come de Palma. Dr. Darder, 12)

SU VOTO HARA TRIUNFAR LA CANCION QUE SE LO MERECE

VOTO

la canción del 1er. programa ...
del 2.º programa ...
Envíe este boletín a Radio Popular de Mallorca. C/ Seminario, 4.

Flamingo
NIGHT CLUB

HOY NOCHE
PRESENTA SUS DOS ORQUESTAS
ATRACCION
PACO FALLINAS y su COMBO
Conjunto mexicano

y
LOS 5 COMET'S
con su batería
TOMASIN

Tel. 32159

Aire acondicionado



NUNCA
TAN
POCO
HA
VESTIDO
TANTO

Short
Baño

OLIMPIC

Para «vestir» en la playa...
Vd. elige libremente el bañador que más le guste. Una vez decidido, fíjese en la marca, es un Short-Baño OLIMPIC porque Short-Baño Olympic tiene para Vd. el surtido más completo y mejor confeccionado de bañadores masculinos, con personalidad propia.

1963



Aunque salten chispas, la verdad del fútbol español ABANDONO PERMANENTE

-I-

Por José María F. GAYTAN

El comentarista quiere avisar, ante todo, que no busca el escándalo ni pretende ofrecer una serie de artículos que aporten una documentación exhaustiva acerca del tema. Trata, tan sólo, de poner sobre el tapete una serie de hechos inadmisibles que unas veces se basarán en datos concretos y otras, aún involuntariamente, rozarán el escándalo.

Y sin más vamos al grano. Hablamos en el título de fútbol español, y empezaremos por matizar que entendemos por esto: fútbol equivale, como punto de partida, a una modalidad del deporte; español significa que esta modalidad debe aparecer cualificada en sus manifestaciones por aquellos caracteres implícitos a la idiosincrasia de los nacidos en nuestro suelo. ¿Equivale a esto lo que hoy día llamamos, en nuestro medio fútbol? Desde luego, radicalmente, no.

El deporte del balón jugado con el pie ha perdido entre nosotros su carta de naturaleza puesto que ha dejado de ser "deporte" en la acepción más pura de la palabra, para convertirse en algo muy distinto: espectáculo. El resultado a que ello ha conducido queda bien patente en la memoria de todos: una serie de fracasos internacionales ininterrumpidos, que alcanzan sus puntos álgidos en la actuación del equipo español en Chile y en la vergonzosa derrota sufrida ante Escocia, en el Estadio Bernabéu de Madrid, por 2-6.

En España, durante muchos años el fútbol se caracterizó por dos notas distintas fundamentales: la llamada "furia" y el pase largo. En razón de la primera, disponíamos de un "once" representativo que no se entregaba en ningún momento de cada partido y que luchaba con denodado empeño, en cada actuación, hasta el último minuto, por conseguir la victoria. En función del segundo, España apenas conocía lo que era un jugador "frio" y "técnico" y basaba su juego en una gran velocidad, una potentísima resistencia física y unos desplazamientos amplios del balón en busca de espacios libres. Eran, ni más ni menos, los tiempos en que España triunfaba en Amberes y no perdía nunca con Portugal, por citar sólo dos ejemplos.

Después, alguien "descubrió" las ventajas de la técnica, del profesionalismo y de la espectacularidad. Empezamos a hablar de dominio de la pelota, toque de balón y otros términos se-

mejantes; algunos futbolistas tenían ya su primer automóvil ganado a patadas; buscamos fuera de nuestra piel de toro lo que, al parecer no existía entre nosotros. Fueron los tiempos en que no conseguimos clasificarnos para los mundiales de Suiza y Suecia y llegamos a salto de mata al campeonato de Chile.

Podemos, pues, en principio, distinguir tres etapas en la evolución de nuestro fútbol. La primera, muy larga, que llega hasta el gol de Zarrá a Inglaterra en el Estadio brasileño de Maracanã; la segunda, desde entonces hasta el torneo chileno y la tercera o actual que se extiende hasta nuestros días.

Nada tenemos que objetar a la primera, que podemos considerar, por otra parte, de implantación y desarrollo. La segunda en la que se impone el tecnicismo es totalmente negativa; pero también es perdonable porque se trataba de realizar una evolución que podía ser interesante. La tercera, la actual, es la que, de una manera radical y definitiva, debía definir que era nuestro fútbol, qué calidad internacional tenía y dónde podía situarse en el concierto deportivo mundial.

Al regreso de Chile, reconocido el clima de abandono en que se había vivido los últimos años, la Federación Española pidió un plan de acción a la Escuela de Preparadores, que lo entregó con la mayor celeridad posible. Las intenciones eran buenas y parecía que todo estaba en vías de solución. Pero han pasado los meses y del citado plan no se ha puesto en práctica ni una sola línea. Todo ha quedado en palabras, orales o escritas, en consejos y recomendaciones y sobre todo, en peticiones reiteradas de paciencia dirigidas a los aficionados. Unos aficionados que, en el partido frente a Escocia, pusieron de manifiesto su total falta de fe en quienes rigen los destinos de nuestro fútbol desertando casi en pleno de las localidades del Estadio. Es decir, que aquel abandono que pudo parecer meramente circunstancial se ha convertido, para desgracia irreparable de nuestro fútbol, en un abandono permanente capaz de matar de cuajo el gusanillo de la afición.

(Especial para PYRESA)

(Mañana, II. "BUSQUEMOS LOS RESPONSALES")

Zoppas

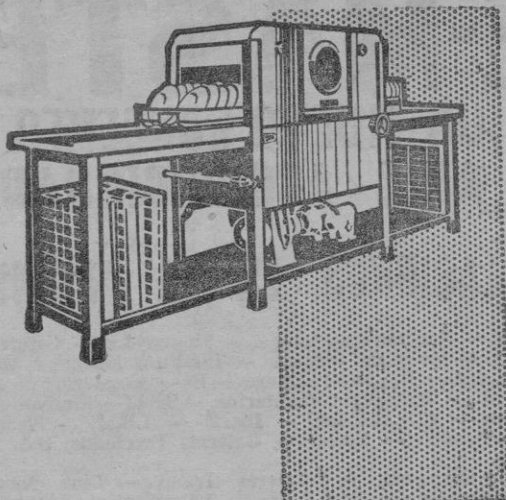
CONCELIANO VENETO ITALICO

LAVAVAJILLAS de ACERO
INOXIDABLE, TOTALMENTE
AUTOMÁTICAS

MODELOS DE 350 a 2.800 PLATOS/HORA.

mínimos consumos de • agua
• electricidad

ENTREGAS INMEDIATAS A 10 DIAS
FECHA PEDIDO.



Instalaciones **FIRSA**

San Miguel, 194. Tel. 12639
Grat. Riera, 48. Tel. 25920.

•HOTELES
•RESTAURANTES
•BARES
•GRANDES COMUNIDADES

¡CONTRATISTAS! PIENSEN EN «GAS-AIR AF»

La calefacción más adelantada en el mundo

AL PROYECTAR Y CONSTRUIR NUEVAS EDIFICACIONES
«GAS-AIR AF» proporciona una confortable climatización y presenta una serie de ventajas de gran interés.

- Ventaja «espacio»: No necesita radiadores ni calderas.
- Ventaja «tiempo»: No hay necesidad de montar tuberías y su instalación se hace sólo en DOS HORAS.
- Ventaja «confort»: Distribuye el calor de manera uniforme y funciona totalmente de modo automático. Puede aplicársele la refrigeración.
- Ventaja «dinero»: Sólo precisa para su funcionamiento de toma de gas y de corriente y su precio de coste es sensiblemente inferior a otros tipos de instalación.

SOLO UNA ORGANIZACION TECNICA PUEDE CONSEGUIRLO
Solicite información a:

APLICACIONES DEL FRIO, S. A.

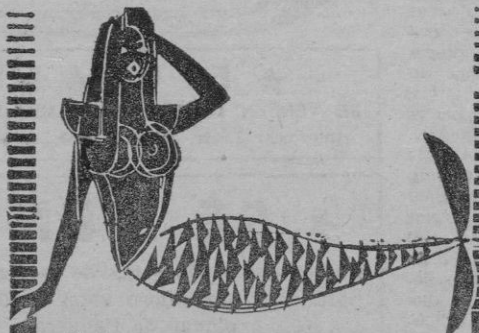
Organización AF

Plaza Santa Payesa, n.º 7. 1.º

Teléfono 24 354

(1.321) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL.
Misión. 40. de a 1 tarde.



déjese de cantos de sirena

No se puede dar crédito a todos los "cantos" que se oyen a nuestro alrededor. Antes de proceder ligeramente es menester reflexionar. Reflexione sobre un refrigerador Westinghouse: Máxima calidad, máximo rendimiento, máximo prestigio, máxima garantía y un diseño moderno y funcional de máxima capacidad.

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS
desde 11.950 ptas.
GARANTIA AZUL
Garantía total
sin precedentes



VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

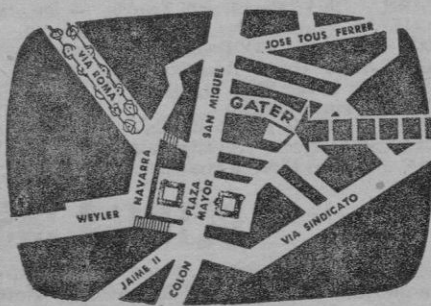
Westinghouse

RADIO BORNE

San Miguel, 135 • Teléfono 27340

RESTAURANTE TIPICO

- SERVICIO DE BAR -



calle gate,
8,10,12

PALMA
DE
MALLORCA



CUBIERTOS ESPECIALES, 65 ptas. (todo incluido)
¡LA MEJOR COCINA EN
EL MEJOR AMBIENTE!

COMPRIMIDOS HIPICOS

• Novedades que presenta el próximo programa: reaparición de Venus en la segunda carrera y presencia en la misma de la pujante Dede y de Cenicienta; paso de Cadillac M a la cuarta junto a ejemplares de su categoría; vuelta de Hexky a 40 m. de un Iris des Essarts con nuevos bríos.

• Lo del simpático homenaje a Vimba ya tiene fecha. La veterana trotadora se presentará por última vez ante el público el día 30 en un intento de batir el récord del kilómetro lanzado.

• A J. Ruffato que ha visto y corrido en muchos hipódromos. Le pareció estupendo el de «Son Pardo», tanto lo hecho como lo que aun queda por hacer.

• Con don Juan Mora, don Antonio Riera y don Juan Lladó recorrimos paso a paso la totalidad de la pista del nuevo hipódromo. Una vez más pudimos comprobar lo bien que quieren hacer las cosas en «Son Pardo».

• Ahora se trabaja activamente en los túneles que cruzan la pista para dar acceso a lo que será la más original zona de aparcamiento que existe en cualquier hipódromo. También se ha construido un modelo de lo que serán las gradas de paseo — hasta el nivel del «hall» de apuestas — y la rampa que sigue hasta la pista.

• Sucedió el 15 de junio de 1947 1.ª carrera: María (45"-2); Madrugal (46"-5); Montecristo (44"-9). 2.ª carrera: Bandalero (42"-8); Iñi (40"-5); Luminoso (40"-8). 3.ª carrera: Entreno (39"-6); Larrosa (37"-3); La Guita (38"-5). 4.ª carrera: Gas (34"-4); Jabalina (35"-); Inneto (31"). Número de inscritos: 37.

• Hojeando los programas de don Antonio Fullana, de Manacor, nos encontramos con uno muy interesante que lleva fecha de 9 de septiembre de 1945. Se desarrolló en el hipódromo de Binicompas, de Algaida; constaba de siete carreras con un total de 69 inscritos y lo más curioso era la prueba reservada a los hijos de Auberive, cuya sangre llevan tantos trotones mallorquines. Participaron en esta importante carrera Lincoln II, Guirnalda, Alex Jazé, Flor de Lis, Homero y Enaño.

CENTAURO

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTA PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palms

alerta

al día



¡buenooo!

FINCAS

ANTES DE COMPRAR e de vender un chalet un apartamento e una tienda VISITA BARCELLO BRU. SOTTO plaza Weyler 4.

VENDO planta baja y piso directo. Informes: Teléfono 26866.

ADQUIERA a precio coste su piso. Formamos grupo para construcción finca. Sr. Sastre. C/ Valloira, 2, pral.

PISO 4º recién construido, se vende por 335.000 pesetas. Sr. Campos Calle Baratlillo, nº 15, entresuelo izqda.

VENDO 2º piso. Entrega inmediata. Una entrada y resto 1.500 a 2.000 pta. al mes. Informes: Sr. Benassar. Tel. 11553 y 11558.

VENDO dos pisos tres dormitorios, cocina, comedor, baño y galería a punto de terminar, con facilidades pago, uno 265.000 y 280.000. Calle Sargento Febrer Adrover, 54 Son Cotoner.

VENDO pisos entrada desde 70.000 a 100.000 resto renta. Calle Almez, 62. Rafal.

COMPRARIA piso o planta baja, con facilidades, zona Avenidas. Teléfono 27.135.

GANGA: Se vende magnífico chalet cerca de la playa Ca'n Pastilla. C/ Los Pinos 54. Informes por la tarde.

EN SANTA CATALINA vendiendo primer piso muy espacioso, grande magnífica construcción llaves en mano Pedro Martel, 55, 1º de 10 a 12.

EN PORTO CULOM vendiendo chalet frente al mar. Precio ocasión Plaza Mayor 48, 1º a SANMARTIN.

VENDO dos locales. Muy céntricos. Tel. 16536 de 6 a 6'30.

EN PASEO MARITIMO vendiendo magnifico apartamento. Baratlillo. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º A.

VENDO dos pisos recién terminados junto Frontón. 4 dormitorios y 125 m² cada uno. Exentis contribución durante 20 años. Informes esta Administración.

VENDO FINCAS urbanas, apartamentos pisos locales, construcción propia PERELLO San Felipe Neri, 30.

VENDO magnifico chalet en Amanecer. SANMARTIN. Pl. Mayor 48, 1º A.

VENDO pisos con facilidades pago Informes: señor Benassar, calle Baratlillo de 4, 2º A.

FINCA 8 cuarteradas (2 regadio), casa típica, señorial, confortable, 7 kilómetros carretera Valldemosa. Informes: Tel. 12911 y 22299.

VENDO pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, vistas al Paseo Marítimo. PERELLO, San Felipe Neri, 30.

VENDO 3 Kms. Palma, 722 m² propio para granja. Facilidades a 100 pta. m² PLANISSI. Lonjeta, 18.

VENDO céntrica finca, toda libre. Tel. 16536 de 6 a 6'30.

VENDO pisos cerca Avenidas, cuatro dormitorios, de 280.000 a 425.000 pesetas. AGENCIA VIDAL, Plaza Cort.

COMPRARIA casita rústica con 1/2 ó 1 cuarterada. Máxima distancia Palma 15 ó 20 Kms. Ofertas esta Admón. nº 20429.

VENDO piso céntrico, libre inquilino. Tel. 25628.

¿NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pta. y 2 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pta. y 150 por cada palabra mas.

EN CALA D'OR

SE VENDEN CHALET AMUEBLADO Y SOLARES
Informes: Telef. 11712 y 16188, de 4'30 a 7'30.

SE VENDE

Chalet con 6.000 mts.² de terreno propio para construir lujoso hotel a 500 metros playas de Paguera.

Espléndida vista sobre el mar y campo.
Disponible 1.º Octubre.

Inf.: M. Pascual, C/ Victoria, 20. Palma.

SOLARES Y TERRENOS

SI UD. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero a BARCELLO BRUSOTTO plaza Weyler 4.

EN PASEO MALLORCA: travestras Jaime III vendiendo magníficos solares. Agencia ALZINA. Jaime II, 32.

VENDO a particular solar 314 m. en construcción en Son Rapiña. Informes: Mazagán, 78. Son Español.

VENDO solar 1.500 m. en sanche Razón: Avda Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas.

COMPRARIA solar alrededores For. Plaza Santa Catalina Tomás 51.

VENDO parcela terreno 1.800 m.² a unos 4 kilómetros Palma. Fachada calle. Dispone agua. Apta. edificar chalet, granja, etc. Informes: Teléfono 22765, de 4'30 a 5'30.

VENDO solar 11 de fachada por 25, con la carretera Valldemosa, al lado cocheras tranvías. Informar: C/ Blanquerna, 45.

SOLAR en Mal-Pas (Alcudia), 670 m.² primera fila facilidades. Telef. 22415. Sr. Oliver.

VENDO directamente solares a sesenta mts. mar. Paseo Marítimo Molinar Informes: Cristóbal Real 19. Tel. 15545. R. Cardo Ankerman, 1. Tel. 12418.

VENDO terreno en La Rápit (Campos). Precio a convenir. Tel. 11553.

VENDO solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m.², espléndida situación. Informes: Sr. Benassar. Tel. 11553 y 11558.

VENDO terreno con la mejor vista en Santa Ponsa. Sector Rotes Velles. Teléfono 33527.

SE VENDEN SOLARES SANTA PONSA

Informes: INTERSOLARES.
Paseo Marítimo. — Tarde.

VARIOS

DONA GIMENA. Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto 5 tarde 2 madrugada. Danús, 12.

PLIX para el peinado. Venta granel. Casa Lozano. Descuento a profesionales.

CONTRATISTAS: Puntales para obras Maderas Baragar. Marqués Fuensanta, 118.

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfono 15747 - 11732.

BLANQUEO y Pintura TUR. Café Ramón, C. Dameto. Tel. 30165.

A PERSONAS relacionadas con turistas, ofrécese posibilidad obtener buenos ingresos. Gallent, Gilabert Centellas, 29, de 9 a 10.

EN PLAZA GOMILA vendo 1.400 m.² Trato directo. Tel. 16536 de 6 a 6'30.

PLAYAS ARENAL vendo solar 2.000 metros segunda línea, situación inmejorable. Facilidades pago. Informes: Pablo Piferrer, 6, 2º.

VIAS URINARIAS. Antonio Aomar Especialista en enfermedades sexuales: Bionorrrea, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Iriquet). Tel. 12664, horas 11 a 2.

MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brossa, 34.

OPORTUNIDAD 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz, en su propia localidad. Comprobarlo es muy fácil. Escriba Solpir, Calle Felix y Codina 63. Barcelona. (16)

AGENTE comercial coleccionista de jóvenes, activo, introducido en el ramo, solicita representación fábrica sobrasada para a plaza Barcelona y provincia. Máximas referencias y solvencia. Escribir Matías Gómez. Encarnación, 46. Barcelona.

ABONE SUS PLANTAS CON SIRLEMINA

Venta exclusiva en LA FLOREAL
Mesquida, 9. — C. Sotelo, 106. — G. Franco, 11.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

BARCELLO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)

ALQUILO espléndida villa en Son Armadans, 5 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín, garage, etc. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32.

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Vendo pisos ensanche; Chalet Amanecer; Finca cinco cuarteradas, viña, frutales, con casa, veinte Kms. Palma.

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquilar en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza. Mayor 48, 1º Teléfono 26016

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares viñas, chalets pisos traspasos. Avda A. Rosselló 83, pral Palma.

AGENCIA SANMARTIN Plaza Mayor 48. 1º Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas

AGENCIA INMOBILIARIA FERRER. Paseo Generalísimo 68, 1º Vende en Ca la Ratjada Bar-Restaurante, con 2.000 m.² de plaza. Situación espléndida. Llave en mano.

INTERESA comprar tanque agua de 3.000 a 4.000 litros. Informes: Tel. 48. Andraitx.

COMPRARIA motor gasoil y alternadora de 45 a 50 HP. Informes: Teléfono 15843 de 3 a 5 tarde.

COMPRO ropa usada. Puentes, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194

ALQUILO apartamentos en Palma-Nova y chalet con tres dormitorios en Torrenova. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º

VENDO pisos y locales en Jaime III, Travestras y junto Paseo Mallorca. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º

VENDO chalet espacioso con jardín y garage en Palma-Nova. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º

VENDO pisos en construcción cerca Plaza San Miguel. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º

FINCAS JULIA, Jaime II 44, vende piso travessa Paseo Mallorca, llaves en mano, cuatro dormitorios, espléndida vista.

FINCAS JULIA, Jaime II 44, vende dos pisos traspasos final Blanquerna, dormitorios, cuatro y cinco años facilidades (17)

COMPRAS

COMPRARIA sinfin de 60 a 70 centímetros. Informes: Lucas Sala. Carpinelero de embarcaciones. CAMPOS.

INTERESA comprar tanque agua de 3.000 a 4.000 litros. Informes: Tel. 48. Andraitx.

COMPRARIA motor gasoil y alternadora de 45 a 50 HP. Informes: Teléfono 15843 de 3 a 5 tarde.

COMPRO ropa usada. Puentes, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194

Westinghouse
Por primera vez en España
Una serie completa de Unidades Autónomas

"STYLE-MASTER"

UN NUEVO CONCEPTO EN
AIRE ACONDICIONADO!

ULTIMAS INSTALACIONES EN LA PENINSULA

MADRID: Restaurante Trabuco. — Hotel Gran Vía. — Restaurante Luig's. — Shangri-La. — Cafetería Tirol. — York Club. — Cine Alameda. — Cine Bellas Artes. — Hospital Clínico. — Instituto Nacional Moneda Extranjera. Banco de España. — Banco Exterior de España. — Banco de Vizcaya. — Bas y Cugero, S.A. — Mema. — Ayuntamiento de Madrid. — Ministerio de Comercio. — Subsecretaría Marina. — SEAT. — Mercante. — Boletín Oficial del Estado. — B.E.A. — Palacio de Las Cortes. — C.A.M.P.S.A. — Iberia. — I.B.M. — Nestlé. — Palacio del Pardo. — Tabacalera. — Establecimientos Alvarez. — Cottet. — Galerías Preciados, S.A. — Girod. — Lufthansa. — Sabena.

BARCELONA: Hotel Cristal Palace. — Restaurante Diagonal. — Cafetería Treno. — Cine Nápoles. — Acapulco Boite. — Tabú. — New-York. — Instituto Quirúrgico San Jorge. — Laboratorios Boehringer. — Laboratorios Duphar. — Banco de Bilbao. — Credit Lyonnais. — Banco Español de Crédito. — Banco de Madrid. Banco de Vizcaya. — Caja de Pensiones Vejez y Ahorros. — Bas y Cugero, S.A. — SEAT. — ENASA. — Negra Industrial. — Potax. — Iberia Radio. — Me yba. — Vanguardia Española. — Motor Sol, S.A. — Fernando Roqué, S.A. — Viajes Mellá. — Wagons Lits. — Joyería Domenech y Soler Cabot. — Foto Dimas. Pastelería La Colmena. — Almacenes El Aguila, S.A. — Joyería Tomás Colomer. — Mantequeras Leonas. Pastelería Sacha. — Peluquería Thattí. — Bolsos Iglesias. — Comercial Pintó. — Pantaleoni Hermanos. Bar Hotel MANILA. — PIPSA. — Zapatería Jp va. — Joyería Cañellas.

TORREMOLINOS: Parador Nacional de Turismo. — Hotel Costa del Sol. — Hotel Mare Nostrum. — Cafetería Baupres. — BEA.

TARRAGONA: Residencia Lauria. — Banco de Vizcaya. — Caja de Ahorros Diputación Provincial de Tarragona.

VALENCIA: Cafetería Borronova. — ALCANTE: Cine Casablanca. — ZARAGOZA: Cine Servet. — Banco Central. — SEVILLA: Banco de Santander. — Nestlé. — BILBAO: Iberduero. — OVIEDO: Hidroeléctrica del Cantábrico. — SABADELL: Ayuntamiento de Sabadell. — CADIZ: Supermercado CAT.

ULTIMAS INSTALACIONES EN MALLORCA

Cristina Palma Hotel. — Hotel Canaima. — Hotel Costa Azul. — Hotel Acapulco. — Hotel Formentor. — Hotel Flamboyant. — Hotel Petit Morroco. — Hotel Flamingo. — Hotel Sencarlos. — Peluquería Hotel Bahía Palace. Mar, S.A. — Los Candiles. — Restaurante Hermitage. — Night Club Gomila. — Bordados Cañellas. — Casa Planas. — Platería Marina. — Establecimientos Roma. — Los Seis Escalones. — Parque de Protección de Vuelo Son San Juan. — Centro de Comunicaciones Son San Juan. — Banco de Santander. — Banco de Bilbao. — Gesa Sastre Artieda. — Joyería Coda. — Cafés Rico. — Astilleros Palma. — Omega. — Viajes Taber. — Calzados Tascón. — Viajes Ultramar Expres. — Sres. Fries. — Sres. Mayol. — Sres. Piña. — Sres. Woezel. — Sres. Marqués. Sres. Zimmermann. — Sres. Morell. — Sres. Adrover. — Sres. Ferrí. — Sres. Goyanes. — Sres. Vizcarro. — Señores Riche. — Sres. Vilanova. — Sres. Casas. — Sres. Gela bert. — Sres. Draicot. — Sres. Pope. — Bordados Bonet. Finca El Rafal.

SISTEMAS QUE INSTALAMOS

- Instalaciones centralizadas con compresores de importación.
- Enfriadores PKA. especiales para servicio habitaciones en Hoteles.
- Instalación Clásica con unidades autónomas Tipo SU vistas.
- Unidades autónomas Tipo SU empotradas, con acceso desde el exterior.
- Unidades autónomas de potencia Tipo MU instaladas en sótano, con pequeños conductos para impulsión y admisión.
- Unidades autónomas Tipo SU empotradas con accesos frontales.
- Unidades autónomas empotradas con acceso en dependencia de servicios.

RADIO BORNE - San Miguel, 135
Teléfono 27540 (3 líneas)

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Baleares

Se pone en conocimiento de los señores Agentes de Aduanas, Transitarios y Consignatarios de buques, a quienes pueda interesar, que se halla expuesto y a su disposición en el Tablón de Anuncios de esta Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes (San Miguel, 72), las Bases del Concurso a celebrar para la descarga, recepción en depósito, despacho y entrega de los cargamentos que se reciban sobre puerto Palma de mercancías en que tales operaciones competan a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Para la recepción de las proposiciones queda abierto un plazo de 10 días a partir de la fecha de la primera publicación del presente anuncio quedando cerrada la admisión de proposiciones el día 28 del actual.

El día siguiente, sábado 29, a las 12'30 de la mañana quedará constituido en la Sala de Juntas de esta Delegación el Tribunal que procederá a acto público a la apertura de los pliegos elevando la oportuna propuesta a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Lo que se hace público para conocimiento de cuantos estén interesados en concurrir.

El importe de presente anuncio, será de cuenta del adjudicatario.

EL GOBERNADOR CIVIL,
Plácido Alvarez Bayla

Buenos ACCESORIOS BUTANO



Distribuidor exclusivo para Baleares:
I.A.C.H.
MIGUEL MUI AMENGAU
Avenida Conde Sallent 25 y 27
Calle San Miguel 232 y 234
Teléfono 22949 - PALMA

SE COMPRA CRIS-KRAFT AMERICANO

10/12 metros eslora, dos motores, perfecto estado. Dirigirse MENSA. Isabel la Católica 12. Madrid

Lea «Baleares»

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas.

DEMANDAS

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de someter tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

ZAPATEROS. Daria para calzado caba. Zapateria Maritima, Conquistador, 6. Palma. (13)
ASERRADURA falta Hurto Iorrella 56 (10)
BARBERO necesito todo día. San Magin, 113. (10)
SE NECESITA un pa. Informes: Plaza Santa Catalina Thomas. (10)

HERRAJES GARAU S. A. ARTURO RIZZI 64. Necesitamos soldadores a la electrica y oficiales para carpinteria metálica (14)

PELUQUERIA Francis necesita manicura. Calle Viquez, nº 6. Teléfono 2319. (10)
INTERESA joven de 14 a 18 años, para estudio fotografico, preferible con nociones. Foto Barceid, Calle Pelaires, 25. (18)
APRENDIZ comercio necesita MODAS GABY. Jovellanos, 6. (10)
SE NECESITA meritorio para oficina, Electrica Ramblas, Navarra, 25. Teléfono 23317. (11)
AJUSTADORES y aprendices se necesitan. Salvador Masmitges, Héroes de Manacor, 61. (11)
OFICIAL barbero a sueldo. Se necesita. Socorro, 30. (10)
SE NECESITAN peones en Productos Romero, Calle Antillón, 160. (10)
PELUQUERIA de señoras La Lonja necesita aprendiz. Presentarse Plaza La Lonja nº 3. (13)
SE NECESITAN dependientes y aprendices. Buen sueldo. Razón: Velázquez, 30. Tel. 21346. (12)
NECESITAMOS personal vidriero y arrendiz. Cristalería Mallorca. Front y Monteros, 5. (11)
SE NECESITAN Botones en Hotel Jaime I. (10)

1642 - BISUTERIA "GRACE" Necesita dependientas francés, inglés, para nueva tienda. Reserva para coloradas, buen sueldo. Tous y Maroto, 17, de 1 a 2.

444 - ADMINISTRATIVO (A) Seguridad en operaciones aritméticas, mucha práctica en mecanografía, necesita COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. Avenida Argentina, 195.

1702 - SCHUSS Necesita muchachos de 16 años en adelante C/ Son Ferragut, 51. — Palma. — Tel. 11103.

1699 - CAMAREROS Para servicio comedor en establecimiento de lujo, precisamos dos camareros conozcan servicio a la inglesa y nociones del idioma inglés. TRABAJO BIEN RETRIBUIDO TODO EL AÑO. Reserva para colocados. Informarán en teléfono 33048.

SE NECESITAN peones A. maicén maderas Marqués Puensanta 118 Teléfono 24044 (10)
(776) SE NECESITA aprendiz en Garage Balmes nº 96. (10)
(146) FALTAN: buenos piecero y pantalonerías en Sastretería LONDON San Nicolás, 23 (13)
MODAS MIMOSA — Juanita Rojas — necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador 21 nº 13 (13)
(257) PEONES especializados en Fábrica de Hielo, precisamos en calle Lomas Forteza núm 14 (13)

IMPORANTE EMPRESA precisa vendedores-repartidores carne primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60. (18)
(165) SE PRECISA auxiliar de caja Informes: Casa Juliá Pl. San Antonio 66. (12)
(288) PRODUCTORES jóvenes para reparto posibilidad ascenso Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam 60 (12)
(257) IMPORTANTE empresa precisa repartidores con carnet de conducir sueldo y comisión edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Forteza núm 14 (22)
(197) ESPUMOSOS ORAM BU necesita vendedores carnet 1º y peones jóvenes para reparto Sueldo y comisión Presentarse: Aragón 46 (17)
(165) SE PRECISA muchacho para droguería 16 a 18 años Informes: Casa Juliá Puerta San Antonio 66 (16)
(572) FOTO CASA PLANAS necesitamos: Dependientes, Dependientas Auxiliares y meritorios oficina. Botones Aprendices y Aprendizas para Laboratorio. Iardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

ORDENANZA, se necesita en oficinas. Preferible de 45 a 60 años con referencias. Beata Catalina, 35, 1º (17)
(1216) SE NECESITAN choteros, peones y mujeres. J. M. A. Calle Liziano 85. (10)
(1714) SE NECESITA señorita auxiliar despacho con buenas referencias. Teléfono 22324. (10)
(165) SE PRECISA auxiliar administrativo con experiencia. Informes: Teléfono 21697 de 2 a 4. (13)
NINERA educada, necesita matrimonio joven extranjero con dos niñas pequeñas. Se ofrecen 4 tardes libres, trato familiar y viajes. Informes: RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. (25)

(1715) SE NECESITA Botones de 14 a 16 años en el Club Náutico de Palma. Aspirantes presentar. se al Conserje. (18)
(1713) SE NECESITA sirvienta todo estar, casa particular. Alvaro de Bazán, 21, 2º (12)
(1719) NECESITO chofer carnet 1º repartidor. Plaza Buen Consejo, 18, tardes. (10)
(796) SE NECESITA chofer furgoneta para reparto. Informes de 9 a 11 mañana en Avenida Conde Sallent, 75, pral. (19)
(73) NECESITA 1/2 oficiala, aprendiz, Peluquería Hotel. Informes: C/ Mun. taner, 17, principal. (10)
BARBERO necesito todo día. San Magin, 113. (10)
(868) SE NECESITA barbero. Blanquerna 43. (10)
(730) EMBOTELLADORA BALEAR, Pepsi-Cola, solicita repartidores con carnet 1º y conductores moto-carro con magnífico porvenir. Presentarse, Calle Juan Alcover, 72. **SE NECESITAN** jóvenes para fábrica garcosas General Riera, 124. (10)

PIANOS nuevos, usados para venta, cambio. Comprador. PIAÑA. Tel. 15157. (10)
VENDO local grande, céntrico, libre. Teléfono. Facilidades. San Felio, 32. (10)
SE VENDE dormitorio, comedor y otros muebles. Conde Sallent, 14, 1º (11)
GANGA. Por ausentarme, vendo al contado televisor "Zenith 19", estabilizador, mesita y antena. Todo completamente nuevo. Informes: Teléfono 30190-535. (20)
VENDO embarcación bien equipada remos, y vela de 4 mts. estación nueva. Informes: Miguel Porcel, 84 (Son Española). Ribas, Tel. 12646 (mañanas). (22)

OFERTAS
SE OFRECEN dos hombres de 21 a 35 años de edad para prestar sus servicios en cualquier hotel de la isla. Informes: Capitán 46. La Puebla. (26)
(8) SE OFRECE cocinero para dentro o fuera de Palma. Rosendo Pérez. Mariano Canals, 21. (14)
(2494) 1º COCINERO se ofrece. Informes: Teléfono 24421. (19)
(9) PERITO Industrial (Mecánica) ofrécese. Escribir: Alises. Villalonga, 74. (10)

MAQUINARIA
VENDO cabrestante muy potente y moina para la fabricación de cemento Informes: Teléfonos números 31443-2374. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro 11. 64 (23)
SE VENDE torno cilindrico Cazeneuve París. Distancia entre puntos: 15 metros; Bancada plana; Motor acoplado con cambio de velocidades; Buen estado. Informes: Teléfono 27140 y 27141. (26)

MOTOCICLETAS
VENDO Lube-Ren. Teléfono 12381. (10)
CAMBIO Biscuter toda prueba, por Scooter-Guzzi o similar. Librería Nobel. Galerías Velázquez. (13)

AUTOMOVILES
GARAJE CERVANTES. Calle Padre Bartolomé Pou, 69. Tel. 13564. **VENDE:** Seat 1400; Seat 600; Seat 1400, 7 plazas motor Maticas; Austin; Standard; Dodge; Morris minor; Peugeot camióneta; Austin; Fiat 1100; Vedette; Opel; Citroen 5 H. P.; Adler; M.O.U.S.; Vespa, Villaf, Lube. Facilidades de pago. (43)
VENDO Seat 600; verio tardes, GARAGE COLL. Arturo Rizzi. (10)
EN VENTA: Topolino descapotable; Austin 7 HP; Furgoneta metálica; Opel Furgoneta metálica 9 HP, legítimo. Ford 5 HP, 4 puertas. Verlos Héroes de Manacor, 281. Garaje. (26)
GARAJE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward Barreiros, y motocicletas Iels 23871 y 24142. (15)
PARTICULAR vende 4/4 P. M. como nuevo. Verlo Patronato Obrero, 59. (10)
VENDO Seat 1400 C, P. M. impecable. Tel. 14832. (10)
VENDO Furgoneta Donet, buen estado. Beatriz de Pnós, 89. (10)
VENDO Seat 600. Tel. 14854. (10)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa
VENDO útiles tienda comestibles, 31 de Diciembre, 47. (10)
VENDERIA Restaurante por no poderlo atender. Céntrico y de gran porvenir. Abstenerse intermediarios. Razón esta Administración. (16)
OCASION. Se vende pulcra y prensa para fabricación baldosas terrazo. C/ Ricardo Ankerman nº 1. Casa Firmitas. (17)

COMEDORES 2500. Dormitorios 6.000 y mejores tapicerías restauraciones y encargos. Tel. 13022 Calle Sureda 65 Cpo. Balears (17)
VENDO motor marino fuera borda 3 H. P. nuevo. Informes: Tel. 14635. (11)

VENDE Bote 21 palmos, equipado de guairo, con motor. Informes: "Públi-Ferrera". Tel. 15931.

COMEDORES 2500. Dormitorios 6.000 y mejores tapicerías restauraciones y encargos. Tel. 13022 Calle Sureda 65 Cpo. Balears (17)
VENDO motor marino fuera borda 3 H. P. nuevo. Informes: Tel. 14635. (11)

PROPIETARIOS: Agencia FERNANDEZ les ofrece sus servicios, toda clase de alquileres. R. Santa Catalina Thomas, 31 (16)
DISPONIBLE meses temporada, dos chalets Calabiguera. (Santany), todo confort. Tel. 2477. (11)
INTERESA piso. Pagaria buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)
EN CALA MAYOR, alquiler bar con terraza; tienda; vendo chalet. Tel. 14387. (12)

SE ALQUILAN locales comerciales en Palma Nova. Informes: Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º
ADMINISTRACION de fincas y subarriendos de habitaciones, apartamentos, pisos, chalets, locales de negocio, negocios, o d a s clases. Información Comercial FELCOM. San Jaime, 19. Tel. 13123 (24)
PISOS y chalets amueblados, alquiler por temporada. ADMINISTRACION ARRIENDOS. C/ Berga 5, 2º Tel. 15765 de 12 a 2. (19)

ALQUILER sillas, mesas, tamarines, tabladros etc. a domicilio Café Pasaje 11 a 1 Perelló (14)
OFRECEMOS magnífico chalet señorial, Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE. Teléfono 21500. (13)
GRATIFICARE importe un mes, a quien facilite alquiler piso, sin amueblar hasta 2.500 pesetas. Teléfono 17388 mañanas de 9 a 10. (21)
BUSCO local de 500 m.². Teléfono 30185-479. (10)
CEDO 1º piso edificio nuevo solo por venta muebles. Informes en esta Administración. (12)
CA'N PASTILLA cerca Iglesia, alquiler meses verano bajos chalet amueblado. Tel. 27602. (12)

TRASPASOS
POR NO PODER atender, traspaso café con vivienda cerca campo futbol, buen porvenir. Informes: Capitán Cortés nº 93, 2º, 2º. (20)
TRASPASO tienda de comestibles con vivienda. Camarero Roig, 144. (10)
TRASPASO negocios San Agustín, Palma, Arenal, por no poder atender. Teléfono 30627. (12)
POR NO PODER atender se traspasa negocio Esquí Náutico, en marcha. Informes: Telef. 30614. (13)
TRASPASO Bar cerca plaza Gomila. Telef. 32124, 6 a 9. (10)
TRASPASO tienda souvenirs esquina Jaime III. Teléfono 32124, de 6 a 9. (11)
TRASPASO típico Celler por no poder atender. Facilidades pago, buena clientela, 9 grupos Palma de Noche. Informes: Plaza Mayor, nº 48 B, 9 a 1 y 3 a 6. (28)
TIENDAS souvenirs en Cala Mayor y Ca's Catalá, traspaso por no poder atender Alquiler artículo Facilidades. Admitir solar u otras propiedades J. Modou C. Genera Riera, 229. Suc. Radio Borne Tel. 16227. (22)
OCASION VERDAD. Colmado charcutería, grande, moderno, buenos beneficios, dentro mejor mercado. Gastos reducidos. Francisco Suau, 33, 1º, 2º Cerca Carretera Vall. demosa. (20)
TRASPASO negocio con toda actividad, consistente en Garage y Pensión punto céntrico dentro Palma, pudiendo utilizarlo en otros comercios o industrias. Telef. 21349. (23)

ARRIENDOS
ALQUILO bajos Arenal amueblado y bajos en Palma, temporada. Informes: Felio, 28. Teléfono 16781. (14)
ARRIENDOS. Preciso local apto para garage. Razón: Tel. 23138. (10)
CHALET arzuñado 5 dormitorios, garaje, jardín, teléfono, espléndidamente situado, se alquila en zona residencial. Apartado Correes, 239. (18)
CHALETITO orilla mar, solitario en gran pinar 60 kms. Palma por año, con posadero, 30.000 pesetas. Tel. 30647. (18)
SE ALQUILA chalet en Portals Nous, amueblado, nuevo. Informes: 30566. (10)
ALQUILO magníficos apartamentos, todo confort, en Palma Nova y Portals. Apoderado Arbona, Velázquez 18, Teléfono 21737. (16)
ALQUILO Arenal, casa amueblada mes Julio, frigidare. Informar, teléfono 27586. (10)
SE ALQUILA en El Arenal chalet amueblado con 4 habitaciones, garage, baño y terraza vista al mar. Informes: Velázquez, 38, 1º, 1º. Tel. 14320. (24)
ALQUILER de Apartamentos. Información Comercial San Jaime 19 Teléfono 13123 (10)
AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones alquileres apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Santa Catalina Thomas, 31. (13)

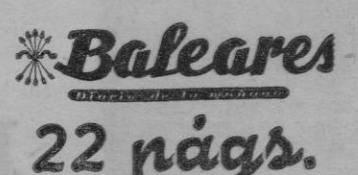
TRASPASO bombonerie centro turístico. Precio coste instalación. Informes: Teléfono 26324. (10)
SE TRASPASA Mercadería o local apto otro negocio. Buen precio, C/ Francisco Martí Mora, nº 28. El Forti. (18)
HOTEL-Residencia arrend. llev. 50% Gran exp. Dción solvencia. honr. Escribi nº 3051. Balmes, 10. Barcelona. (16)
TIENDA souvenirs en El Terreno con o sin género 30672. (10)
TRASPASO en casco Palma, tienda comestibles espaciosa. Vivienda o sólo local. Informes: Arquitecto Bennasar, 71. (15)

PERDIDA
PERDIDO cartera Cala D'Ori playa de sillas o sendero, pasando pequeña playa hasta final escalera junto Hotel-Residencia, carnet conducción. Se gratificará. Telef. 31640. (24)
NO MENOS de 50.000 pesetas leen diariamente estos anuncios clasificados

ENSEÑANZA
REPASOS intensivos de verano: Bachillerato, 1º Enseñanza. Coriabilidad Idiomas, profesores nativos, Mecanografía. Academia Ramón y Cajal. Teléfono 24490 24491. (18)
LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorramos tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán francés, con el método intensivo, a 200 pías. mensuales. Pza. Santa Magdalena, 6. Traducciones MAESTRO, clases a domicilio, bachillerato, cultura general. Tfno. 16443 tardes. (10)
BAILE MODERNO. Profesores Santiago Aruges Juan Bauzá 86 1º (10)
APRENDIZ laud o bandurria con música y números. Repaso canciones todos los géneros. Enseñanza piano, solfeo, etc. Informes: Telef. 22937. (20)

HIPOTECAS
DISPONGO de dinero para colocar. Máxima reserva. Fincas RIERA JAUME, Conde Sallent, 75, pral. (14)
DISPONGO capital primeras hipotecas. buenas condiciones. Beltrán. Velázquez 5. (10)
TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección.

HABITACIONES
HABITACIONES de todas clases en Información Comercial FELCOM San Jaime, 19. Teléfono 13123. (13)
EN BARCELONA Residencia María Solo dormir, 30 pías Ramblas 33 (10)
HABITACION céntrica dos camas, baño. Informes esta Administración. (10)
HABITACION solo dormir, cuarto baño, teléfono centro Palma 1er. piso. Informes esta Administración. (13)
HABITACIONES hacen falta para turista Información Comercial Felcom. San Jaime, 19. Teléfono 13123 (13)
HABITACIONES sólo dormir con baño 2 y 3 camas. Razón: Aragón, 15, 2º, 1º. Tel. 15523 y 27119. (18)
ALQUILO habitación para matrimonio o dos señoras, ducha, teléfono. Plaza Pedro Garau, 25, 2º (14)



S

beba

Schuss

...limón del limonero!



Unico local de Palma

REFRIGERADO

Disfrute de la más
agradable temperatura**HOY - ESTRENO**

DIABLURAS Y CANCIONES EN CADENA

BESSA

UN
DEMONIO
CON ANGEL

JUAN JOSE

LUCHY
SOTO
VICTOR
VALVERDE
ANTONIO
CASAS
MATILDE
MUÑOZ
SAMPEORO
MARIA
ISBERTDIRECTOR: MIGUEL LLUCH
EASTMANCOLOR

Un golfillo simpático y trapisonda que declara la guerra a la trisiteza

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

BESSA

CARLA GRAVINA

GEOFFREY
HORNE
DOMENICO
MODUGNOEn el mismo
programa**ESTRENO**Sólo los ojos de
una mujer podían
humanizar aquellaborrachera
de motorDirector
CARLO
LIZZANI**Esterina**
dirección prohibida**Películas de estreno**

ASTORIA

«Rosa de Lima»

Empeño difícil el de la realización de una película religiosa que no limite sus intenciones —laudables, por adelantado—, a la simple exposición de unos hechos, muchos de los cuales no pueden ser observados por ojos de racionalista ya que son inexplicables por la razón. Empeño difícil saber imprimir al relato el aliento sobrenatural suficiente para que el espectador se compenetre con el tema o con el personaje, uno de estos seres elegidos de Dios, despegados de las cosas materiales, más cerca del cielo que de la tierra, que aman a las criaturas como hijos de Dios que son. Empeño muy difícil y sólo conseguido en muy pocos momentos de las mejores muestras de un género muy explotado y mal enfocado hasta el momento.

José María Elorrieta es un realizador que trabaja mucho porque es un hombre que sabe hacer equilibrios con un presupuesto; un hombre eficaz que hace un cine sencillo para gentes sencillas, sin complicaciones temáticas ni estéticas.

«Rosa de Lima» es una de sus películas más ambiciosas pero en ella Elorrieta se ha limitado a contarnos, con la mayor sencillez, los milagros de la santa peruana, sus luchas con el demonio, el mundo y la carne que pretendían alejarla del camino estrecho que conduce más directamente a Dios.

A pesar de que la película carezca de virtudes cinematográficas relevantes, que las cosas se oigan más que se vean —el diálogo es abundante y muy cuidado— «Rosa de Lima» tiene momentos que no carecen de encanto y hasta resultan emocionantes, precisamente por esta sencillez con que nos las presenta Elorrieta y porque María Mahor y Frank Latimore se esfuerzan en dar vida a unos personajes que tienen su atractivo exterior aunque adolezcan de falta de proyección interior.

En manos de un gran director y con mayor presupuesto, «Rosa de Lima» pudo ser una obra importante y un retrato del Perú colonial. Así, resulta una película simpática, a ratos emocionante y cargada de buenas intenciones que, se diga lo que se diga, siempre son de agradecer.

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

**«Cerro de sombras»
y «¡Hola, Robinson!»**

Ladislao Vajda húngaro de nacimiento y nacionalizado español, a pesar de haberse iniciado en el cine de su país natal, es en nuestros estudios donde ha cimentado su sólido oficio, desde una prometedora «Séptima página» hasta la incompleta «María, matriculada de Bilbao», pasando por «Marcelino, pan y vino», «Carne de horca» y esta magnífica muestra de cine de «suspense» que es «El cerro», filmada en Suiza como «Cerro de sombras» la película que comentamos. Vajda ha realizado otros films en Inglaterra y Alemania que no conocemos.

«Cerro de sombras» es una historia cuya acción transcurre en un reformatorio para muchachas descarriadas y ha sido realizado con un loable afán moralizador y pesar de alguna crudeza en el diálogo —aunque tampoco valga escandalizarse—, más que en la exposición de los problemas de estas muchachas de psicología muy distinta, de la profesora con pasa

do y, de pasada, algo sobre la familia de las chicas y de algunos hombres que han encontrado en la debilidad de las mujeres una forma de vivir cómodamente.

El tema se prestaba a un amplio estudio de las distintas y complicadas psicologías de los personajes, pero al querernos ofrecer una visión general del problema, mezclado con algo de melodrama, Vajda sintetiza al máximo la historia especialmente en sus dos primeros tercios. Casi con avaricia de metros de celuloide, a base de planos secuencia o escenas rápidas y nerviosas, vamos conociendo algo de la agitada vida de la muchacha eje de la historia, muy poco de las demás y algo de los métodos pedagógicos empleados para reeducarlas. Sólo cuando se nos presenta más claramente la historia de la institutriz, la película adquiere un ritmo más pausado, deteniéndose un poco más en la observación de los personajes.

Vajda muestra su habilidad en ofrecernos la máxima historia en el mínimo tiempo y la secuencia

de la cárcel tiene verdadero mérito cinematográfico.

Barbara Rutting es la figura central de «Cerro de sombras» que cuenta con una excelente fotografía en blanco y negro de Enrique Guerner, un alemán nacionalizado español.

De complemento y también estreno, se proyecta un curioso film franco español titulado «¡Hola Robinson!», del que es protagonista el famoso cómico Darry Cowl. El autor del argumento —que no deja de ser muy original—, es Jack Pinoteau que ayudado por tres directores más, nos cuenta esta disparatada fantasía que cuenta con algunos «gags» muy recurrentes y con un color que intenta ser funcional a la absurda y divertida historia que se nos cuenta.

Todo tiene cabida en esta farra, aunque no totalmente conseguida se observan rasgos de ingenio, un intento de un nuevo cine cómico digno de ser tenido en cuenta.

CINEFILO

El domingo «El Cordobés»

Alternará con Luis Segura y «El Viti»

Otro sensacional cartel para el domingo. Podríamos decir que el interés se centra en un hombre: «El Cordobés». Sí, este es el gran atractivo de la corrida del domingo. Llega por fin a nuestro ruedo Manuel Benítez «El Cordobés», el novísimo matador de toros que mayor expectación despierta en la gran masa de aficionados de todo el mundo. Donde él torea la plaza se llena hasta los topes, y la pasión se cierne sobre el ambiente. Tiene la virtud, Manuel Benítez «El Cordobés», de dividir las opiniones. Ahora mismo en Palma, a pocos días de su presentación como matador de toros alternativo, ya se le discute con apasionamiento. Unos le niegan a ultranza. Otros le aclaman y le defienden con entusiasmo jamás visto. ¿Triunfará en el ruedo del Coliseo Balear? ¿Constituirá su actuación un fiasco?... Nadie puede saber lo que ocurrirá... Lo único que por sabido está olvidado es que los graderíos de la Plaza de Toros de Palma resultarán insuficientes para albergar a la colosal multitud que ávida de emociones acudirá a presenciar este sensacional acontecimiento. Todo por el nombre de Manuel Benítez «El Cordobés».

Pero también es justo reconocer que además del diestro de Córdoba estarán en el coso pal-

mesano Luis Segura, el torero predilecto de la isla y Santiago Martín «El Viti», primerísima figura del toreo contemporáneo, deudor con sus entusiastas seguidores, pero capaz de realizar lo nunca visto, un faenón histórico como otros muchos que ha prodigado aquí.

Los toros para este formidable acontecimiento taurino pertenecen a la muy acreditada ganadería de Benítez Cubero, divisa que nunca falta en los carteles de las ferias más importantes.

**CORTIJO
VISTA VERDE**HOY, a las 6 tarde
**GRAN FIESTA
CAMPERA**Con los más aventajados
alumnos de la
**ESCUELA DE
TAUROMAQUIA**
**Procopio
Chamaquete
Rubiales**Espectáculo Flamenco
Vino Español danzante
Servicio de Autocares
Tel. 25306PESCA
SUBMARINA
CASA CODINA
Grat. Mola 22 - PALMA(1224) INDUSTRIA
ELECTRICA
**FRANCISCO BENITO
DELGADO, S. A.**

Se necesita instaladores electricistas oficiales de primera, segunda, tercera y aprendices. Presentarse en REX Exposiciones. — J'a' te 111. 78.

TEATRO
PRINCIPAL

Y la Compañía de Comedias Cómicas

Paco Martínez SoriaSe complacen en darles a conocer las obras
de los 5 ULTIMOS DIAS de actuación

VIERNES y SABADO

La graciosísima comedia

**MI
PADRE**del genial
Muñoz Seca

DOMINGO y LUNES

Despedida de la Compañía
con**EL
SOSIEGO**máxima creación de
PACO MARTINEZ SORIA**HOY**
último día

del más aplaudido éxito de la Compañía

**La ciudad
no es para mí**Están a la venta las localidades para todos los días
de 12 a 1 y desde las 5 tarde

Lo más nuevo y completo en aerosoles para el hogar

**EXTRAORDINARIOS PRODUCTOS
DE FACIL APLICACION Y
GRAN RENDIMIENTO**

El contenido de cada aerosol Cruz Verde equivale 6 veces su capacidad. Por eso resultan más económicos.



Basta una ligera pulsación de un segundo para que se produzca el efecto de una abundante pulverización. Para su mejor utilización, cada tipo de Aerosol, lleva instrucciones concretas.

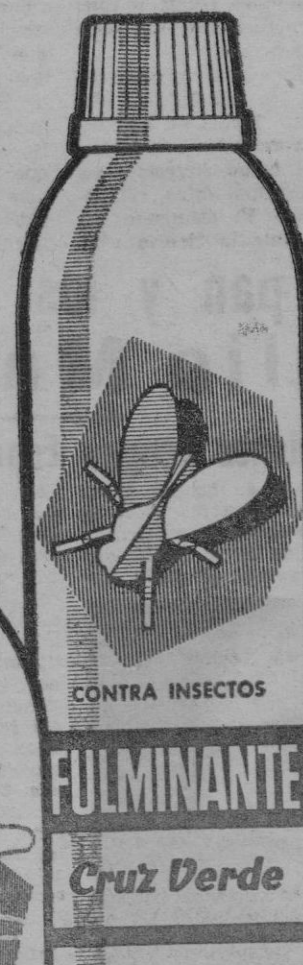
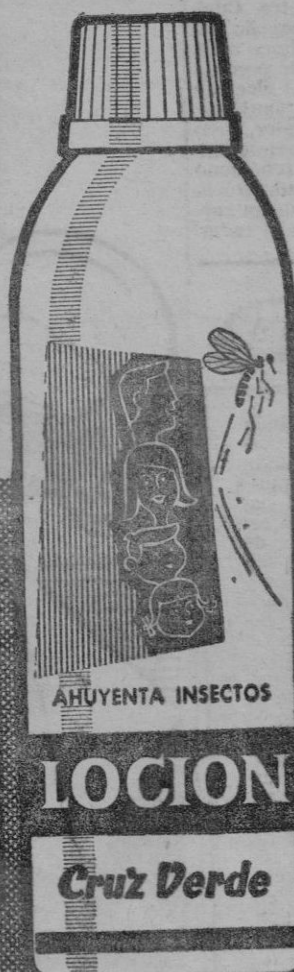
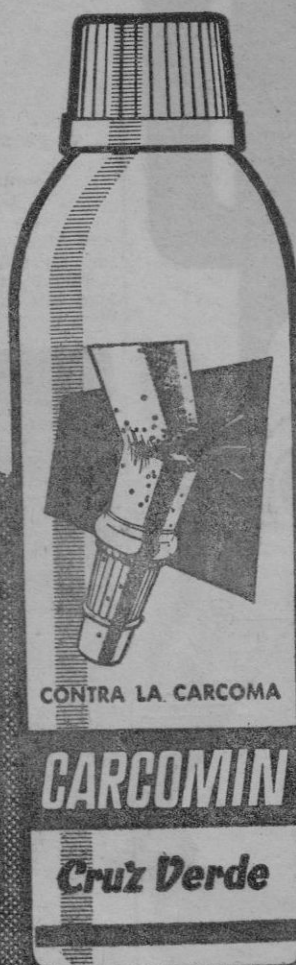
Los Aerosoles Cruz Verde están fabricados según técnica internacional y normas de la "Fédération Européenne des A. Aérosols" (F. E. A.).

Su eficaz formulación responde a los más recientes descubrimientos de la química moderna.

Novedades presentadas por



Cruz Verde



«Vosotros, los españoles»

Por E. Barco Teruel

Enrique Barco Teruel obtuvo, con este ensayo titulado así «Vosotros, los españoles», el premio «Marañón».

Si hay un premio dado con justicia, este es el obtenido por este escritor, revelación en las letras actuales, que da con este ensayo la medida de unas dotes poco comunes de pensador, claro y audaz, y la medida de una dedicación y una preparación también singulares.

El tema era ambicioso. La manera de tratarlo por su autor —en breves, sintetizados capítulos— pone de relieve una impresionante capacidad de síntesis. Este es un libro sin paja, llamado a mover comentarios e interés en torno de sus páginas y puntos de vista, con frecuencia, canti-tópicos, valientes. (Por ejemplo, léanse con cuidado los capítulos dedicados al amor y los españoles, tan ricos de sinceridad).

En ensayo, punto por punto, como su autor dice, es de «revisión». Revisión de las más viejas ideas sobre los españoles, revisión de frases hechas, revisión de puntos de vista tradicionales.

Barco Teruel, con seriedad, siempre apoyándose en un aparato crítico importante, estudia «lo español» desde lo más remoto y el libro alcanza a un ahora mismo que ya es, como quien dice, el futuro de España, de los españoles sobre los que el autor es optimista. «España en el futuro puede tener algo todavía que decir. Ojalá los españoles tengamos coraje, disciplina y sentido de la continuidad para poder decir esa palabra nuestra en un mundo que es un puro caos en lo espiritual. Ojalá nos volviéramos humildes frente a todo lo que ignoramos y nos sería fácil aprender...».

Antes de estampar esas palabras, de la culminación del libro, Barco Teruel ha estudiado las diversidades regionales, el español como síntesis —sobre la presión, ética, religiosidad, etc.— Y, asimismo los españoles ante la ciencia y la



técnica, los españoles y la filosofía, la literatura, el amor, el arte y mitos como don Quijote y don Juan.

Ya hemos apuntado que este es un libro ambicioso, al que no se puede despaçar con una ligera noticia. Hay que leerlo con cuidado y pensar sus ideas nuevas, sus puntos de vista originales. Libro serio que requiere también la seriedad y el interés del lector.

«Vosotros, los españoles» bien vale el esfuerzo de una lectura sosegada, colaborando con su autor en la tarea de hacerlo útil, de hacerlo valioso.

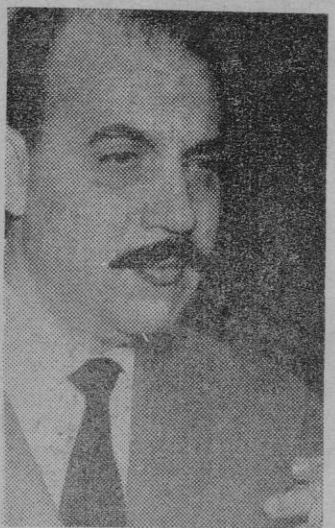
Sobre nosotros mismos —como nos han puesto en guardia mentes como la de Marañón, López Ibor, Lain Entralgo, entre otros muchos— hay mucho engaño y pereza en volvernos a pensar. Barco Teruel se ha tomado, sin cansancio, este trabajo. El resultado es este libro valiente y en el fondo optimista, claro y profundo, pues gracias al estilo de su autor las más delicadas y aún las más abstractas cuestiones están explicadas en la más sencilla de las maneras.

«Ediciones Marte», de Barcelona, presenta el ensayo con una edición realmente ejemplar, acompañada de unas bellas y oportunas fotografías de tipos y paisajes, que enriquecen el ensayo de Enrique Barco Teruel, español de los que constituyen un signo de más, totalmente positivo, en la vida espiritual española de nuestra hora.

«El pan y los peces», de Julio Manegat

Selecciones Lengua Española, de Junio

«Selecciones de Lengua Española» de la Editorial Plaza y Janés se complace en comunicar la publicación de la novela «El pan y los peces», de Julio Manegat.



JULIO MANEGAT

Manegat, como Selección del mes actual, dotada, al igual que las anteriores, con el anticipo de 50.000 pesetas.

EL AUTOR

Julio Manegat nació en Bar-

«ESPIONAJE»

Por Ricardo F. de la Reguera

Bien probado en la novela, como hombre con mucho argumento que contar y un grato estilo de narrador, Fernández de la Reguera se prueba ahora con la narración, con el asunto de pocas páginas.

El libro se acaba, precisamente, con la narración que le da título, con «Espionaje». Y con ésta son ocho las pequeñas historias que contiene.

Alguna de ellas, tal «La extranjera», puro y vivísimo diálogo, apenas si es una estampa —estampa cuidadosamente elaborada y con humanos personajes—, pero en otras el clima es denso y de un dramatismo impresionante, por ejemplo en la titulada «Bajo un sol ardiente» relato de una niñez envuelta en el dolor de la guerra.

EN EL REINO DEL DISPARATE

Por Lorenzo Villalonga

AUNQUE por motivos diferentes de los nuestros Pauwels le reprocha al siglo XIX la miopía de que la ciencia debía ser únicamente experimental y le censura a Berthelot «su ataque a los filósofos que se debaten contra su propia sombra en la arena de la lógica abstracta».

«¡He aquí un buen retrato de Einstein, por ejemplo!» exclama Pauwels. Porque Einstein no tenía laboratorio, no experimentaba... Consideráramos a Einstein como el primer genio de nuestro tiempo pero solo el futuro dirá si sus estudios resultan provechosos o nocivos para el hombre. No intentemos dilucidar el porvenir del género humano. El de nuestra civilización occidental, si nos hallamos en plena bancarrota. Hemos perdido nuestra unidad.

Con todo su genio, le faltó a Einstein el espíritu de síntesis indispensable a la creación verdadera. En este aspecto, cualquier Carlos de Gante, cualquier Torquemada poseyó más clarividencia que el sabio de Princeton. Para ser justos no olvidemos sin embargo que este murió horrorizado por sus propios descubrimientos y trató de remediarlos, ya tarde, con sus llamamientos desde el Comité de la Desesperación. En el mismo sentido se expresaba en 1953 el profesor Destopoulou al pedir «la prohibición» del progreso científico.

El mito del árbol prohibido se halla vigente. Hay cosas que al hombre le convenía no saberlas. La cultura, contrariamente a la ilustración, no puede ser si no acortar un terreno y vivir en él con señorial modestia como el «Candide» de Arquet. Aunque Einstein era un elefante, es decir, un racionalista antes que un empírico, la razón no logró limitar sus vuelos ni su furiosa curiosidad. Así llegó para él el momento trágico de ignorar qué hacer con sus descubrimientos.

Rotas las puertas de la ciencia decimonónica, el Universo nos viene ancho. Como en él se halla comprendido todo, a medida que investiguemos, racional o experimentalmente, nos sentiremos más perdidos entre contradicciones e irreconciliables. Unas consideraciones acerca del átomo aclararán tal vez lo que digo.

El átomo era en nuestra juventud un elemento indivisible, una simple partícula de materia. En el estado actual de la ciencia es un universo. El átomo se define hoy como una masa central —el núcleo, con carga eléctrica positiva— que ejerce una atracción sobre unos corpúsculos llamados electrones, de carga negativa, que giran a su alrededor. Cuando este sistema, comparable al solar, se descompone sobreviene una explosión: el núcleo estalla y los electrones saltan disparados. La masa se destruye liberando energía. Cualquier objeto puede convertirse en fuego. Las consecuencias de la energía atómica son el diluvio de llamas que asoló a Hiroshima y la radioactividad que contamina cuanto toca.

Pero los electrones nos preparaban otra catástrofe bíblica: la de la torre de Babel, que hunde la lógica. Tómese una hoja de papel y háganse en ella dos orificios a corta distancia uno de otro. Cualquier objeto bastante pequeño pasará por uno de ellos. Ahora bien, la observación con el microscopio electrónico enseña que el electrón pasa a la vez por ambos agujeros. Es una locura, dice Bergler, pero se ha comprobado experimentalmente. Para explicar el fenómeno se ha creado la teoría ondulatoria del electrón: este no sería un corpúsculo, sino una onda, una radiación.

El novelista tiene también el cuento de misteriosa cuerda, de ambiente abstracto, como en el titulado «Experimento», donde, con gran habilidad, el autor nos convierte en sufridos buscadores de la salida en un laberinto del que nos va dando detalles y más detalles, siempre para hacerlo más difícil, más negativo, más cerrado en sí mismo.

En todos los cuentos de este volumen, (en «Soledad», «Fases de una evolución», «Callejón sin salida», «Máquinas») queda bien manifestada la imaginación de su autor y el perfecto dominio de los resortes del interés y aun de la sorpresa. Fernández de la Reguera conoce bien el oficio y, como en sus novelas, maneja un idioma rico en matices y los personajes, aun en las situaciones más extremas, tienen ese necesario latido humano de las buenas invenciones literarias.

Esta entrega de R. Fernández de la Reguera viene a enriquecer la ya sugestiva colección de narradores que publica «Taurus», de Madrid.

ción. Pero, por otra parte, sabemos que es un objeto: posee un peso, produce un destello luminoso al chocar con la pantalla de televisión y un golpe al chocar con un micrófono. El electrón se comporta, pues, a veces como una onda y a veces como un corpúsculo. Durante varios años los físicos han disputado agriamente acerca de la teoría corpuscular y la ondulatoria y el pleito ha tenido que resolverse absurdamente admitiendo ambas teorías. Queda, pues, entronizado el sí y el no. Estamos de lleno en el reino del Disparate.

Los optimistas objetarán que tal absurdo se solventará cuando se conozcan mejor los asuntos atómicos. Según todas las trazas ocurrirá justamente lo contrario: los estudios del príncipe de Broglie y la teoría de los «cuánticos

de rareza» (temas que no pueden ni resolverse en un artículo) demuestran que la realidad aparece cada vez más complicada y contradictoria. Nuestro extravío viene no por falta de investigación, sino por exceso. La decadencia europea comenzó con el lente de Galileo y siguió con el ultramicroscopio electrónico —mengua de autoridad y desarrollo de la diversidad— que convierten la física en aquella vieja metafísica de la que nos creíamos liberados... ¿Y si intentáramos crearnos una realidad a nuestra medida? Cuando Pangloss, saliendo por silogismos, afirmaba que todo se halla bien encajonado en el mejor de los mundos posibles, Candide le replicaba invariablemente: «Cela c'est bien, mais il faut cultiver notre jardin».

LAS EXPOSICIONES

arte por gajim

Narotzky en Grife y Escoda
Diffler, en el Círculo de Bellas Artes
ILLANA EN KIRA
Colectiva en Universo
Nasso Bayarri en Galerías Quint

Norman Narotzky expone una serie de óleos y guaches de la más alta calidad artística. Se trata de pintura concreta, aquí solo hay pintura, pero en un grado superlativo. No me refiero, naturalmente, a la cantidad, a la pasta. Quiero aludir a la intensidad, a la profundidad de una tensión, de una intensidad superdinámica pero lenta, segura, germinativa.

Cada tela de Narotzky es un mundo propio, con sus leyes cromáticas, su autonomía germinal, su esoterismo profundamente intelectual.

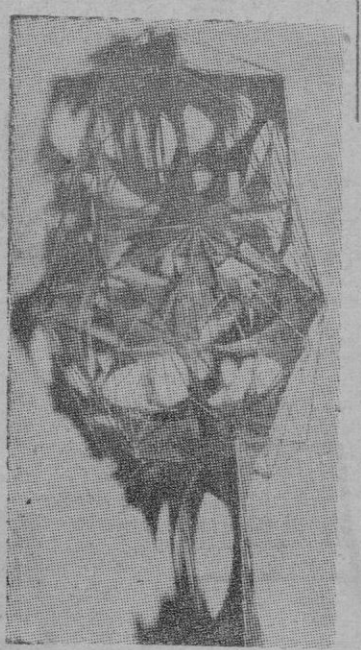
Esta es una de las exposiciones más interesantes, más agradables, más sensuales y más concretas que hemos visto esta temporada. Narotzky es un pintor fino.

En el extremo opuesto está Josef Diffler, austriaco, cuyas «afortunadas interpretaciones son el resultado de la seria cooperación entre artista y modelo». Un pintor figurativo, un excelente retratista.



«Escultura» de Illana en Galerías Quint.

En el extremo opuesto está Josef Diffler, austriaco, cuyas «afortunadas interpretaciones son el resultado de la seria cooperación entre artista y modelo». Un pintor figurativo, un excelente retratista.



«Escultura» de Illana en Galerías Quint.

que busca algo más que la simple reproducción topográfica y consigue ampliamente hallar este algo que está en la raíz de toda obra de arte: la emoción.



Los príncipes Hubert y Dorothy de Polido visitaron la exposición del pintor Josef Diffler.

CORREO DE LAS LETRAS

Las letras y el teatro:
La Escuela de Teatro de la Universidad de Chile forma profesionales del teatro: actores, directores y técnicos así como profesores que enseñan en las escuelas primarias y en los Institutos. Además, esa Escuela atiende a la formación técnica de los autores dramáticos.

Efemérides:
En el corriente año de 1963 cumplen cincuenta de su aparición «El sentimiento trágico de la vida» (Unamuno), «Por el camino del Swan» (Manuel Proust), «Totem y Tabú» (Freud), «La muerte en Venecia» (Thomas Mann) y «Alcoholes» de Apollinaire.

La Nueva Academia de Milán publica el Premio «D'Annunzio», otorgado a Ettore Mazzali por su ensayo «D'Annunzio, artefacto solitario» no table aportación a la bibliografía del autor de «Il Fuoco».

Arthur Adamov, cuya «Primavera 71» acaba de ser presentada en París, es un «estrenista» internacional. Esta misma obra fue presentada por vez primera en el Unity Theatre de Londres el año pasado y reestrenada luego en el Teatro Nacional Eslovaco de Bratislava. La versión teatral, extraída por Adamov de «Las almas muertas», de Gógol, también presentada ahora en París, ya ha gozado los honores del estreno en el Piccolo Teatro de Florencia mientras que otras obras de Adamov se estrenan en el Teatro Real de Lieja (la titulada «Ping-Pong») y en el Teatro del Estado, de Estocolmo («Paolo Paoli»). El dulce sueño de la universalidad... y de las divinas.

El asunto del terciopelo es algo que solo puede considerarse a título de curiosidad.

Rafael Illana emplea unas líneas descaradas y un color entorpecido, más descarado todavía con ambos elementos consigue unos de composición, de estructuración ampliamente decorativos. No es esta pintura de caballete.

En las nuevas galerías Universo tiene lugar una colectiva integrada por las siguientes firmas: Aguiló, Bannaser, Bover, Covas, Furdá, Fiol, Fornés, Gaita, Galán, Meo, Gallego, Gibert, Mandilgo, M. nocci, Miret, Nadal, Labrés, Ochoa, Porcel, Puntis, Ribot, Kiera, Rosa Palou, Tarrasó y Nam.

Casi todos los expositores son amigos míos y, naturalmente, si todos ellos son geniales.

De Nasso Bayarri y de su «Forma Matemática» (expuesta en Galerías Quint) nos ocuparemos la semana próxima con la extensión que merece.

Galerías de Arte - GRIFE - ESCODA S. L.

EXPOSICION

NORMAN NAROTZKY

Del 15 al 28 Junio 1963

Un televisor SEDUCTOR



Mire Vd. la fina simplicidad de líneas de un televisor **KOLSTER Belform**. Todo en él está proporcionado. Nada le sobra, nada le falta. Seduce... a simple vista.

Pero, además, también el "interior" es seductor: Su circuito automático perfeccionado, la supresión de líneas a voluntad, su célula de regulación automática de contraste...

Si Vd. ve un **KOLSTER**, si Vd. ve en un **KOLSTER**, comprenderá enseguida porqué es el televisor más seductor...

Mod. VENECIA

VEA LO QUE VEA, VEALO CON

KOLSTER *belform*



Modelo **VENECIA 19" y 23"** • tubo imagen doble laminado • 2 altavoces para agudos y graves • mandos "obedientes" a una simple presión • único televisor con posición conmutable por teclado para imagen en estudio o en telecine.



Supresor de líneas a voluntad • Fabricado por **STANDARD LORENZ AG** de Alemania con la garantía de un enfoque perfecto.

Urbanización «Son Dameto de Baix» y «Ses Cases Noves»



Ofrece, a 900 metros de la Avda. de Jaime III, junto al mismo corazón de la ciudad, realizables edificaciones de 12 a 14 metros de altura, plantas bajas, chalets etc, etc.

CALIFICACION DEL SUELO: URBANA JARDIN
 • Visite e informese en la misma finca
 • Facilidades de pago en la compra de parcelas
 • Todos los servicios en la fachada del solar
ELECTRICIDAD - AGUA - ALCANTARILLADO

Beneficiense de las positivas ventajas de esta nueva zona ciudadana

Contratistas, maestros de obras, particulares: piensen en la conveniencia de adquirir solares para futuras edificaciones en esta nueva urbanización

Vista espléndida - Sugestiva panorámica - Excelente planeamiento - Perfecta ordenación urbana - Inmediatos campos de deportes...

OFRECE...

**«SON DAMETO DE BAIX»
y «SES CASES NOVES»**

La festividad del Corpus Christi en Mahón

MAHON (De nuestro corresponsal M. Moragues). — Con extraordinaria brillantez se celebró el jueves, en Mahón, la festividad del Corpus Christi, viéndose todos los actos concurridísimos de fieles, acercándose en su mayoría a la Sagrada Mesa.

Por la tarde recorrió nuestras calles la solemne procesión que resultó brillantísima, tomando parte en la misma numerosísimos fieles, a los que se sumaron los niños de Primera Comunión. La Sagrada Forma, bajo palio, era llevada en andas por cuatro sacerdotes y le daban guardia de honor números de la Guardia Civil en traje de gala. Seguía a la misma, la Corporación Municipal, que presi-

día, el Alcalde don Gabriel Seguí Mercadal. A continuación desfilaron las comisiones militares y cerraban la marcha las Autoridades, presididas por el General Gobernador Militar, a quien acompañaban el Delegado del Gobierno, el Juez de Primera Instancia, el Comandante Naval Militar de Menorca y el representante del Jefe Insular del Movimiento. El desfile procesional fue seguido en las calles de la ciudad por numerosísimo público que atestaba las aceras de las vías que tenía que recorrer la procesión.

EL DIA NACIONAL DE CARIDAD

De éxito magnífico puede calificarse la celebración en Mahón del Día Nacional de Caridad, ya que el recuento inicial del mismo, arroja la cantidad de pesetas 36.186'65, sin que esta cifra sea la definitiva.

En las principales vías de la ciudad, fueron instaladas mesas petitorias que estuvieron presididas por las esposas de nuestras Primeras Autoridades y por distinguidas damas mahonesas, postulando también por las calles, numerosas señoritas que con su prestación personal quisieron sumarse al éxito del día. Además, en la Plaza de la Explanada fue instalada una tómbola y un puesto de buñuelos y churros, atendidos también por señoras y señoritas, cuya recaudación fue también muy notable.

Celebramos poder resaltar una vez más, el noble y caritativo espíritu de los mahoneses, puesto de relieve en tantas ocasiones.

MUCHAS OBRAS EN MAHON

El Ayuntamiento de Mahón no se duerme. Obras son amores y no buenas razones, dice el refrán; y si tenemos que juzgar por la actividad desplegada, habremos de reconocer que, por lo menos en actividad, el Ayuntamiento cumple con su misión. Todas las obras son, por lo general, muy discutidas, y las del Ayuntamiento no pueden constituir excepción. Hay quienes las desean, otros que preferirían que no se realizaran, por razones pecuniarias y, finalmente, quienes las combaten para evitar que se destruya algo que, según dicen, constituye una muestra del tipismo de la ciudad. Nos referimos principalmente — como habrá adivinado el lector que conozca Mahón —, a la reforma del Paseo de Augusto Miranda. La Plaza en cuestión, con la reforma actual, quedará casi prácticamente suprimida, en su aspecto actual, dando paso a una simple plaza dedicada a la circulación y a un pequeño mirador sobre el muelle. La estatua del Almirante, ha sido retirada de su emplazamiento y será colocada muy cerca de la orilla del mar, junto a la Aduana. Y en este aspecto si que estamos totalmente de acuerdo con el Ayuntamiento, pues nos parecía una incongruencia, tener a un marino dando la espalda al mar. Su colocación está mucho más en consonancia con su profesión y con el interés que despertó en él, la habilitación de nuestro puerto.

AFLUENCIA TURISTICA

De día en día van aumentando nuestros visitantes. En años anteriores, en estas mismas fechas, era todavía raro ver a un turista de paseo por nuestras calles y hoy, sin ser excesivo su número, se ven bastantes extranjeros en nuestra ciudad. Los aviones, de los que el año pasado carecíamos, han facilitado su traslado, especialmente a los vuelos «Charter» que se prestan varias veces por semana.

Si Vd. aprecia los valores reales, Vd. elegirá un reloj
LONGINES
Símbolo de precisión y de distinción



Sello de garantía de oro
del reloj
Conquest
18 quilates

LONGINES

Conquest

AUTOMATICO - CALENDARIO

Formados en el mismo crisol, de generación en generación, los relojeros de LONGINES poseen una virtud predominante; el sentido instintivo de la calidad. Laboran unidos para procurar a millones de personas la satisfacción de poseer un reloj de la marca LONGINES.



Referencia 9.027

Reloj automático en oro de 18 quilates.

Caja de 35 mm. de diámetro, con medallón de oro y esmalte incrustado en el fondo, como sello de garantía.

Este modelo está dotado de la nueva máquina LONGINES automática plana, calibre 291, con segundero central directo, muelle irrompible y volante monometálico autocompensador que asegura un alto potencial de precisión; calendario con ventanilla en las 12, antimagnético, rigurosamente IMPERMEABLE, protegido contra golpes, esfera de lujo en oro macizo.

LONGINES, el mejor reloj

De venta en: **RELOJERIA ALEMANA** - Colón, 40 - Palma de Mallorca



Extraordinaria concentración de la J. A. R. C. en el Puig de San Miguel, de Montuiri

MONTUIRI. — (De nuestro corresponsal, J. M.) — Con extraordinaria animación se celebró el pasado día 16 de los corrientes la anunciada concentración de la J. A. R. C. en el Santuario de Nuestra Señora de la Buena Paz.

La asistencia creemos sobrepasó las 300 personas entre jóvenes

y muchachas de once pueblos distintos de la isla.

Con el disparo de unos cohetes empezó la jornada. Sobre las diez de la mañana en el Puig de San Miguel comenzaban a llegar los asistentes; a las diez y media se les invitó a pasar al comedor de la hospedería donde tuvo lugar una animada reunión con la participación de todos los presentes, donde se trajo a colación ideas muy importantes y de relevante actualidad sobre los problemas con que ha de enfrentarse nuestra juventud. A las doce y media en el Oratorio se rezó una misa que celebró el Rdo. don José Estelrich, Consiliario Diocesano de los Jóvenes de A. C. de Mallorca.

Por la tarde, la lluvia, no fué obstáculo para que se realizase la parte recreativa que se tenía programada. Es digna de ser destacada la representación de «Caín y Abel» llevada a cabo por muchachas de San Juan. Los desfiles de modelos fueron también de gusto exquisito y refinado.

Entre los asistentes vimos, además del Consiliario Diocesano de los Jóvenes de A. C., al Rdo. don Pedro Barceló, Consiliario Diocesano de las Jóvenes de A. C.; don Juan Oliver, Presidente de la J.A.C.E.; Srta. Paquita Colom, Presidenta de la J.A.C.E., y Srta. Magdalena Fullana, Presidenta de la J.A.C.F. Los pueblos asistentes fueron: Algaida, Andraitx, Binisalem, Lloret, Montuiri, Petra, Porreras, Sancellas, San Juan, Santa María y Sineu.

Es extraordinario el interés puesto por la Iglesia y las nuevas formas a emplear en la formación de nuestra juventud con vistas a un futuro próximo, futuro que de ella directamente dependerá. La finalidad de esta concentración de la J.A.R.C. (Juventud Agraria Rural Católica) y demás ramificaciones —según nos manifestó la Srta. Magdalena Fullana, Presidenta de la J.A.C.F.— era dar a conocer este movimiento y descubrir todos los problemas de ella dependientes, tratando de darles una solución adecuada; en cada caso según las resoluciones tomadas en las Jornadas Nacionales celebradas en Madrid, a las que ella asistió.

Brillante fin de curso en la Casa Cuna del Niño Jesús de Lluchmayor

Cosecha mediana en el campo lluchmayorense

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal, GARA). — Como todos los años se celebró en el patio de la Casa Cuna del Niño Jesús, organismo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, una simpática fiesta infantil, organizada por las exalumnas de las Hermanas de la Caridad y en la que tomaron parte las pequeñas alumnas que durante el finido curso 1962-63 han concurrido a las clases que diariamente se dan en tan benemérita institución.

En lugar preferente estaban el Rdo. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste; don Antonio Cardell, Concejal, en representación del Sr. Alcalde; Rdo. don Guillermo Torrens, Vicario; Rda. Madre Superiora de las Hermanas de la Caridad y don Pedro A. Salvá, Delegado local de la Caja.

El acto se desarrolló en un escenario muy bello preparado expresamente. La presentación del mismo corrió a cargo de la exalumna de la Casa, la niña Catalina Sastre. Hubo de todo un poco: cánticos, diálogos, poesías, chistes, cuen os escenificados, etc. Todo muy bien y muy aplaudido. El Rdo. don Guillermo Torrens, resumió la finalidad y significado de la fiesta.

Al final todos los participantes

en tan hermoso acto fueron delicadamente obsequiados con refrescos y caramelos.

MEDIANA COSECHA. — Los trabajos de siega están muy adelantados. A ello contribuyen los elementos mecanizados, que ahorran esfuerzos humanos y activan la labor. Según impresiones recogidas de un campesino, la cosecha de cereales y legumbres será solo mediana. Han faltado a última hora unas lluvias oportunas que completasen la bella perspectiva que ofrecían los resultados concretos se sabrá al efectuarse la trilla.

BODAS. — En el templo parroquial se unieron en santo matrimonio don Enrique Suau Tomás con la señorita Pedrona Tomás Mulet. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rdo. don Bernardo Trobat. Firmaron como testigos don Bartolomé Llompart Mut y don Mateo Mas Amen gual.

En la iglesia de San Miguel se efectuó el enlace matrimonial de don Juan Pericás Boscan con la señorita Juana Salvá Aulet. Bendijo la unión el Rdo. don Francisco Romaguera. Actuaron de testigos don Antonio Salvá Pons y don Francisco Aulet Salvá.

VISITE LA GRAN EXPOSICION
COLECTIVA DE PINTURA EN
«UNIVERSO»
GALERIAS DE ARTE

Muntaner, 13 y 15 • Teléfono 12944



Ron BACARDI

le sirve siempre.

Sírvase
BACARDI
Ron
BACARDI

prestancia, cuerpo
y ligereza



un
DAIQUIRI
(BACARDI
con limón
y azúcar)



un
BACARDI
ORANGE
(BACARDI
y naranja)



un
CUBA LIBRE
(BACARDI
con Colas)

PINTURA MARINA PARA
EXTERIORES E INTERIORES

Costa Brava



VOLQUETES SAVA-AUSTIN

3,5 m. ³	77	C. V.	BMC
4 m. ³	107	C. V.	BMC



SAVA-BMC

3 m. ³	68	C. V.	BMC
1,75 m. ³	56	C. V.	BMC

ENTREGAS INMEDIATAS
FACILIDADES DE PAGO
HASTA 36 MESES



Distribuidor en ESPAÑA:

Finanzauto, S.A.

Concesionario para Mallorca:
Comercial GARAGE SEGURA

Avda. de A. Rosselló, 60 • Palma de Mallorca

.VIAJE Y PAGUE A PLAZOS.

	Pesetas
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje 675'—
Crucero Cabo Norte y Sol Media Noche	18 " " desde 12.400'—
Crucero a Italia	7 " " " 6.800'—
Crucero Tierra Santa	18 " " " 14.800'—
Fin de Semana en Andorra (incluido salvoconducto)	3 " " " 500'—
Andorra en coche privado, salidas diarias	3 " " " 800'—
Andorra	2 " " " 700'—
Andorra	2 " " " 950'—
Andorra	3 " " " 1.350'—
Andorra Tour	8 " " " 2.500'—
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	4 " " " desde 2.900'—
Lourdes Selecto	4 " " " 1.250'—
Lourdes Popular	4 " " " 950'—
Lourdes Roncesvalles	4 " " " 2.400'—
Lourdes — Andorra	6 " " " 1.800'—
San Sebastián — Lourdes — Biarritz	5 " " " 2.555'—
Valle de Arán — Lourdes	5 " " " 2.050'—
Escapada a Perpignan	2 ó 3 días viaje desde 1.314'—
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias	2 " " " 2.250'—
Una semana en Blanes, salidas diarias	2 " " " 2.050'—
Una semana en Sitges, salidas diarias	2 " " " 1.658'—
Car Tour a Madrid	5 días viaje desde 1.385'—
Jazmín Tour Andalucía	12 " " " 6.350'—
Canabrico y Galicia	13 " " " 6.300'—
FERROTOUR a Madrid	6 " " " 1.690'—
a Sevilla, San Sebastián, Málaga o Granada	4 " " " 1.100'—
a Santiago	4 " " " 1.590'—
a Lisboa	4 " " " 1.995'—
Fátima y Lisboa	5 " " " 2.895'—
FERROTOUR a París	6 " " " 3.450'—
París en Autopullman	9 " " " 4.760'—
FERROTOUR a Roma	8 " " " 4.795'—
Italia y Costa Azul	15 " " " 9.350'—
Tour Popular Italia	11 " " " 7.725'—
Costa Azul y Riviera Italiana	7 " " " 7.950'—
Castillos Rhin y Selva Negra	10 " " " 7.650'—
Suiza Popular	6 " " " 4.200'—
Inglaterra y Escocia	15 " " " 11.550'—
Escandinavia Tour	27 " " " 27.900'—
Vuelta al Mundo en avión	57 " " " 184.200'—

Información e inscripciones: VIAJES CONDE
Avda. Jaime III. 41. Telef. 27040 (5 líneas)

CARTELERA

TEATRO

PRINCIPAL. — A las 7'00 y 10'30:
Compañía de comedias de Paco Martínez Soria presenta «LA CIUDAD NO ES PARA MÍ», de Fernando Angel Lozano. (Autorizado mayores).

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 4'00:
EL MULTIMILLONARIO (Marylin Monroe e Yves Montand); Cinemascope, color de Luxe. — GUERRA A LOS TRAIDORES (Bill Williams y Don Diamond). NO-DO A y B núm. 1.087 e IMAGENES núm. 960 (La actualidad reposada). (Aut. mayores).

AUGUSTA. — Desde las 3'00:
ULTIMO CHANTAJE (Rita Hayworth, Rex Harrison y Alida Valli). — EMPEZO CON UN BESO (Glenn Ford y Debbie Reynolds). (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3'15:
ROSA DE LIMA (Maria Mahor y Frank Latimore); Eastmancolor. — LAUREL-HARDY EN EL OESTE. (Tol. menores).

AVENIDA. — Desde las 3'00:
UN DEMONIO CON ANGEL (Juan José y Lucy Soto); Eastmancolor. — ESTERINA DIRECCION PROHIBIDA (Carla Gravina, Geoffrey Horne y Domenico Modugno). (Tol. menores).

BALEAR. — Desde las 3'00:
CERCO DE SOMBRAS (Barbara Rutting y Fred Tanner). — HOLA, ROBINSON (Blanca de Silos y Alfredo Mayo). (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3'15:
REBELION A BORDO (Marlon

Brando, Trevor Howard y Richard Harris); Panavision, Technicolor. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3'15:
EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. — EL CABALLERO DE GASCUNA (Gianna Maria Canale); Eastmancolor, FranScope. (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3'30:
EL HONOR DE CARMELINA (Marisa Merini y Renato Salvatori). — CERCO DE FUEGO Technicolor. (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3'00:
15 BAJO LA LUNA, en color. — VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA (Pat Boone y James Mason); Cinemascope, color de Luxe. (Tol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3'15:
EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. — EL CABALLERO DE GASCUNA (Gianna Maria Canale); Eastmancolor, FranScope. (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3'30:
CERCO DE SOMBRAS (Barbara Rutting y Fred Tanner). — HOLA, ROBINSON (Blanca de Silos y Alfredo Mayo). (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 3'00:
TERROR EN LA NOCHE (Eleanora Rossi-Drago). — MILLONARIO DE ILUSIONES (Frank Sinatra, Eleanor Parker y Edward G. Robinson); Cinemascope, color de Luxe. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00:
EL HONOR DE CARMELINA (Marisa Merini y Renato Salvatori). — CERCO DE FUEGO Technicolor. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00:
CERCO DE SOMBRAS (Barbara Rutting y Fred Tanner). — HOLA, ROBINSON (Blanca de Silos y Alfredo Mayo). (Autorizado mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3'00:
LA DESTRUCCION DE CORINTO (Jacques Sernas, Genevieve Grace y Gianna Maria Canale); Eviscope Eastmancolor. — ROCCO, EL HIJO DEL GANGSTER. (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:
EL HONOR DE CARMELINA (Marisa Merini y Renato Salvatori). — CERCO DE FUEGO Technicolor. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'00:
EL PIRATA NEGRO (Ricardo Montalban y Vincent Price); Eastmancolor, TotalScope. — LA CASA DE LAS TRES MUCHACHAS. (Tol. menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00:
EL HONOR DE CARMELINA (Marisa Merini y Renato Salvatori). — CERCO DE FUEGO Technicolor. (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL CHICO (Hotel Bahía Feliz). Noche: Baile.

EL MOLINO. — Noche: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: baile re español.

OLE. — Noche: Baile y atracciones.

ROSALES. — Noche: Baile y atracciones.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

La bailarina de los pies de seda

Plaza de Toros de Palma

Domingo, 23 junio - Tarde a las 5'30

Sensacional Corrida de Toros

Presentación del apasionante nuevo matador de toros e idolo de multitudes

¡EL CORDOBES!

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6

de la famosísima ganadería de

D. José Benítez Cubero

¡El cartel mejor de España!

SEGURA

«EL VITI»

«EL CORDOBES»

Localidades desde 60 Ptas. - Especial niños 20 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lirico, Telef. 22372; Bar Ro-

sales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178. TERRENO

Para esta corrida quedan anulados los pases e invitaciones

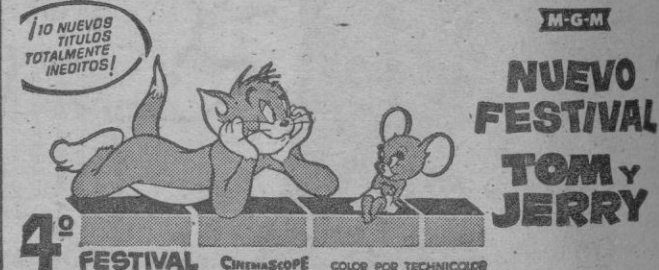
CALDERAS DE VAPOR

Babcock Wilcox de 133 m² superficie de calefacción, en

perfecto estado, VENDEMOS. CALDERERIAS AZNAR.

Apartado 54, TOLOSA (Guipúzcoa)

¡OTRA VEZ!



4º FESTIVAL CINEMASCOPE COLOR POR TECHNICOLOR

NUEVOS y DIVERTIDOS DIBUJOS

LAS BATERIAS DEL HUMOR ITALIANO, DISPARADAS AUDAZMENTE!

MARISA MERLINI
RENATO SALVATORI
ROSELLA COMO

producción TITANUS

El honor de CARMELINA
(IO, MAMMETA E TU)

director: Carlo Ludovico BRAGAGLIA

DOMENICO DOLORES FERNANDO MEMMO
MODUGNO PALUMBO SANCHO CAPOTENUTO

Y un complemento de acción trepidante:

CERCO DE FUEGO

HOY

RIALTO-ORIENTAL-DORADO-VICTORIA

Sala Augusta ★ HOY

RITA
HAYWORTH
REX
HARRISON

ULTIMO CHANTAJE

con JOSÉPH WISEMAN • ALIDA VALLI • GREGOIRE ASLAN

DIRECTOR: GEORGE MARSHALL ★ HILLWORTH PRODUCTIONS

SIN NECESIDAD DE CINEMASCOPE,
TECHNICOLOR NI SONIDO ESTE-
REOFONICO, MANTIENE EL HUMOR
Y EL INTERES AL MAXIMO.

Complemento: «EMPEZO CON UN BESO»



TEL. 27178

SENSACIONAL

Ha salido

bola-bola

la punta que escribe sola!!!

A partir de hoy no pida un bolígrafo...

Pida BOLA-BOLA!

y escribirá más suave, más rápido, más limpio...
con el bolígrafo más ligero, más bonito y más económico que existe.

BOLA-BOLA es barato porque dura más:

Dos kilómetros y medio de escritura con la misma carga, que equivale a escribir el nombre BOLA-BOLA millares de veces.

bola-bola

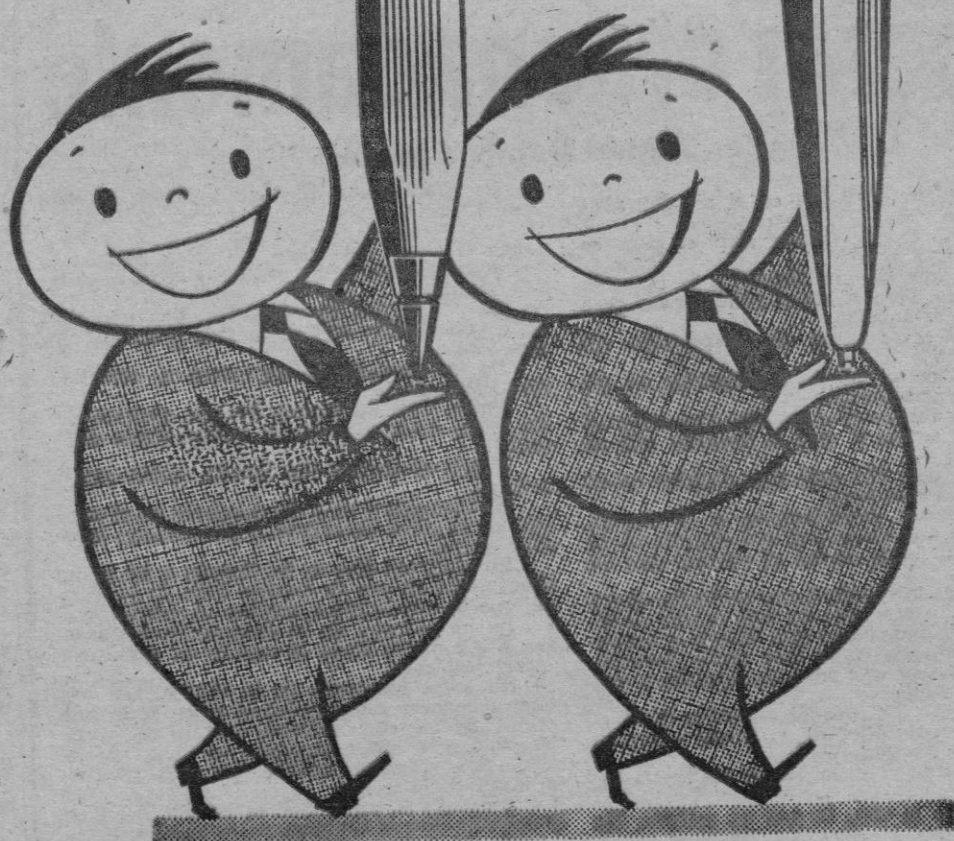
escribe sola

¡compruébelo por sí mismo!

Mod. 25
sólo cuesta
5 Ptas.

Mod. 65
Automático
12 Ptas.

A partir de hoy
están a la venta
en toda Cataluña



una gran exclusiva de ICOSA

«LA FRONTERA DE DIOS», PASA AL CINE

He encontrado al Padre Martín Descalzo momentos antes de salir hacia la localidad toledana de Maqueda.

—Me voy al pueblo, porque me han rogado que acuda allí en cuanto pueda. Por determinados motivos mi presencia puede ser necesaria. Por ello no quiero retrasar el viaje.

Expuesta así la explicación que me da el P. Martín Descalzo, parece como si fuera requerido del pueblo por alguna necesidad de su magisterio religioso. Y hasta cierto punto, algo de eso sucede.

En Maqueda se realiza durante estos días la adaptación cinematográfica de su novela «La frontera de Dios», que el año 1956, como se sabe, obtuvo el Premio Nadal. Y el director de la película, César Ardavín, le ha pedido que esté presente en el rodaje de algunas escenas.

—Anteriormente —me aclara ya he asistido a la realización de otras.

—¿Y está contento de lo que ha visto?

—Plenamente. He visto, además, los rollos de película impresionados y me han producido un efecto muy positivo. Lo mismo el clima, de fuerte tensión, como el ambiente y su espléndida planificación, me han sorprendido. El director está llevando a cabo una labor muy meritoria. Aunque habrá que esperar al montaje, que es cuando se realiza la faceta más decisiva para poder jugar una película.

El P. Martín Descalzo se siente muy ilusionado con la adaptación cinematográfica de su novela.

—Aparte de lo que pueda haber de trasunto de mi obra de creación literaria, veo en la película como una continuación de mi misión de apostolado. Son dos anhelos, por lo tanto, que se realizan armónicamente con la misma finalidad.

El diálogo con el P. Martín Descalzo nos descubre a un hombre lleno de optimismo cultivado, con ideas muy claras de las cosas y abierto a todos los problemas, por la honda inquietud de quien está con el interés sobre los conflictos humanos.

—¿Usted había pensado en alguna ocasión en la posibilidad de que su novela tuviera un día su versión cinematográfica?

—Lo que he de decirle en contestación a su pregunta, casi resulta un contrasentido. «La frontera de Dios», antes que novela, fue concebida como guión cinematográfico. Pero como no me sentía con ánimos para llevarla a productores o directores, decidí darle forma de novela para no correr el riesgo de que quedara inédito.

—¿Y quién es el autor del guión en esta versión cinematográfica?

—La adaptación es de José María Pérez Lozano, guionista muy

capacitado y experto en estas tareas, con la colaboración del propio César Ardavín, lo que supone una nueva garantía de concepción cinematográfica.

Aunque el asunto de «La frontera de Dios» es conocido por las sucesivas ediciones que ha alcanzado la novela —una de las más vendidas del premio— me ha parecido oportuno que el P. José Luis Martín Descalzo nos ofreciera una breve síntesis del argumento, más que por refrescar la memoria por los comentarios que pueda hacernos sobre el tema, de tan honda trascendencia.

—El guión se ciñe casi totalmente a la novela. En principio, mi criterio fue descargar el mundo ambiental para la versión cinematográfica. Pero César Ardavín creyó oportuno recoger todas las historias que se suceden en torno a la de Renato, el protagonista.

Después de esta aclaración comienza el P. Martín Descalzo: —El asunto, como hemos visto, es la historia de Renato y sus milagros y las historias de los seres que viven en el pueblecito de Torre.

Torre es un pueblo castellano, que padece desde hace años las

consecuencias de una pertinaz sequía. La gente joven acaba por emigrar de allí y los pocos que quedan han perdido la fe, porque Dios no ha escuchado sus ruegos, cuando se han dirigido a él para que les libere de aquella dramática situación. Una cruz que hay en el camino, a la entrada del pueblo, aparece abatida en el suelo. Un grupo de adláteres del cacique del pueblo, hombre que ha

impuesto su despotismo sobre el párroco, enfermo de muerte por entonces, imaginan la broma de pedir a Renato, como alma limpia y creyente, que recorra de rodillas a los pies de la cruz, en demanda del prodigio que la reconstruya. Y formado por aquellos individuos, se ve en la obligación de improvisar una invocación desgarradora y violenta. Tras de aque-

llos momentos de peligro, para solicitar un remedio o para que resuelva un problema que no tiene solución. En el milagro, lo que interesa al hombre no es la presencia o la amistad de Dios, sino su utilidad o sus provechos. Considero que lo religioso debe tener un fruto material, siempre que este anhelo no se anteponga al amor y la espiritualidad.

—¿Fue quizás algún hecho concreto lo que le animó a llevar este tema a la novela?

—Era un problema que conocía muy bien. Siempre había despertado en mí gran interés. Pero lo que me impulsó a tratarlo en for-

ma literaria, fue la lectura de una escena evangélica, referente a este mismo tema. Es la escena en que Cristo se encuentra con un endemoniado y le pide que le libere de sus demonios. Cristo accede a la súplica. Pero los demonios, por su parte, le formulan la suya. Al ser tirse desahuciados del cuerpo de aquel hombre, desean que les cobije en los de unos cerdos que se revuelcan en un estero. Cristo se muestra condescendiente con los demonios. Pero los cerdos, movidos por no se sabe qué instinto, se arrojan al mar. Los vecinos del pueblo le piden entonces que abandone rápidamente aquel lugar. Por primera vez, les parece mal el milagro de Dios, si ha de ser a costa de sus cerdos.

Después de una breve pausa, el Padre Martín Descalzo comenta: —Para ser llevado al cine, era un tema muy difícil. Pero por lo que he podido comprobar, César Ardavín va marchando airoso en su empresa.

Si la película queda concluida en un corto plazo, dispuesta ya para poder ser proyectada, «La frontera de Dios», representará a España en el Festival de Venecia. Y si, como parece, resulta también una buena obra cinematográfica, la aportación de nuestro cine al certamen internacional, podrá constituir un sólido triunfo.

A. L. R.

(Especial de Pyresa.)



EL PADRE MARTÍN DESCALZO, AUTOR DE «LA FRONTERA DE DIOS», CON EL PROTAGONISTA DE LA PELÍCULA ENRIQUE AVILA. — (Foto PYRESA)

¿Por qué no florecemos España entera?

Por Angeles VILLALBA

La encantadora iniciativa que tomaron las Asturias hace años la han adoptado los franceses a escala nacional. Fue a nosotros a quienes, primeramente, se nos ocurrió la idea de embellecer nuestros municipios con el aliciente de premios y concursos que contribuyeron a que en cada pueblo y en cada pueblito, siempre limpios y alegres, surgiera una eclosión floral.

Aquello era como lavarse la cara a las poblaciones de Asturias y perfumarlas con flores naturales para que resultaran más guapas y más atractivas. Algo parecido hicieron los castellanos colocando rosales en los bordes de la carretera desde varios kilómetros antes de llegar a Castellón de la Plana.

Los galos son amigos de las frases líricas y por eso a la campaña que ni los asturianos ni los levantinos le pusimos nombre, ellos la han denominado: «Pour fleurir la France».

Esta será la cuarta vez que florezcan Francia y han recordado a los ayuntamientos que la campaña persigue la finalidad de incitar a los franceses a florecer las fachadas de sus casas con objeto de dar a ciudades, pueblos y caminos un aspecto coqueto y acogedor.

No hay duda de que la mejor cosa que puede utilizarse para dar la bienvenida al viajero es la flor; pero no se trata únicamente del viajero sino de los propios habitantes de cada pueblo que vivirán en un marco embellecido, porque las costumbres han cambiado y la desidia de mediados del siglo XIX se ha transformado en el geráneo, el clavel o la rosa de mediados del siglo XX, y las casas leprosas y destaraladas de las aldeas en villas rientes, en castas agradables.

Naturalmente que es preferible que presentemos ante el extranjero facetas amables de nuestros pueblos y que el factor turístico pesa, pero, repito, que no es solo esto. Es la manera de vivir del propio habitante lo que más nos interesa.

En Francia, para lo que respecta al embellecimiento de la nación, se han abierto seis grandes concursos de embellecimiento que interesan, respectivamente, las ciudades, a las aldeas, a las casas, a las estaciones de ferrocarril y de servicio, a los puestos fronterizos.

Muy acertado lo de llevar la flor a las estaciones de ferrocarril y de servicio, a los puestos fronterizos; que quienes lleguen a la nación se sientan saludados con belleza y perfume, después de todo, con poesía, que cada gasolinera esté rodeada por un pequeño jardín tiene que resultar grato a quien llega en busca de combustible y el ferrocarril gana presentando sus estaciones bellamente engalanadas.

El concurso durará desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre y hasta la fecha de manera aproximada se han inscrito tres mil pueblos, cien mil

particulares, cinco mil explotaciones agrícolas, mil estaciones, ochenta puestos fronterizos y seis mil gasolineras.

No puede negarse que los franceses han obtenido un gran éxito en lo referente a las inscripciones.

«Este año alentamos, igualmente al florecimiento de los bordes de los caminos en el interior de las pequeñas aglomeraciones urbanas. Con este objeto se distribuirán cien mil sacos de semillas a los pueblos inscritos que tengan menos de cinco mil habitantes, para que puedan florecer los accesos y las orillas de los caminos. Para las granjas hemos establecido, importantes premios destinados a las explotaciones modestas y, por lo tanto, más meritorias».

Las poblaciones han sido divididas en cuatro categorías según el número de habitantes que agrupen en sus censos:

Tres escalones en el concurso —dice la convocatoria: primero el escalón de parlamentario—. Un jurado, después de efectuada la visita, elegirá la que considere mejor florecida, esto es lo que hicimos en Asturias, precisamente. A escala provincial buscar los pueblos mejor floridos, los que presentaran un más risueño rostro.

Luego habrá un Jurado Regional que otorgará nuevos premios no ya en la provincia sino en la región entera entre las comunas que hayan sido premiadas. Cosa que también en España podrían hacerse creando los premios Cataluña, Aragón, Extremadura, Andalucía, etc.

Y por último un Jurado Nacional que seleccionaría las mejores entre las premiadas por el Jurado Regional.

El mismo método se sigue con las casas que estarán, también divididas.

Este año intervendrán, por primera vez en el concurso florido los bloques de viviendas. En principio, en material de construcción, ya no cabe nada ni menos bello ni menos artístico que uno de esos cajones con agujeros que son los bloques de viviendas.

—Está bien —han pensado— hagámoste menos uniformes, menos macizos. Se presentarán los que en Francia llaman H. L. N. en grupos de ocho viviendas. Hasta aquí muy bien. Nada se puede objetar, pero si hacer una pregunta: ¿Por qué no florecemos España entera?

Ni siquiera podrían decirnos que se trataría de una imitación, puesto que fue una provincia española, Asturias, la primera en llevar a la práctica la poética iniciativa y en cuanto a la que los franceses inauguraron este año de colocar flores en las orillas de los caminos es una idea que hace ya años pusieron en práctica en Castellón de la Plana.

Por nuestra situación geográfica, por nuestro clima disponemos de regiones enteras en los pueblos podrían presentarse floridos los doce meses del año.

(Exclusiva de Pyresa.)

cada día, un tema

Esperar ordenadamente

Por Miguel Ramis Alonso

La esperanza —«spes»— es el pie del alma humana.

El que espera obtener algo, se pone en camino de alcanzarlo.

No digo que siempre llegará a la posesión de lo deseado. Pero sí, da el primer paso para la obtención de aquello.

Esperar, es ponerse en disposición de recibir.

Esse disponere, obliga a exigencias de un esfuerzo correspondiente.

No basta abrirse el alma. Hay que andar el camino que separa y une lo deseado con el alma.

Separa y une. Ahí está algo decisivo en el concepto de la esperanza.

Si te quedas cómodamente a la espera, aguardando a que venga a ti, sin moverte tú, te separará de la bella ciudad el camino que no anduviste.

El deseo es invitación a que extiendas el pie del alma una y otra vez, en una misma dirección y continuidad, hasta que vengas a encontrarte a la entrada de lo que tanto deseaste. hecho ya el camino que antes te separaba y que ahora te une a ello.

Unas oposiciones ganadas —camino hecho— unen. Pero las oposiciones por hacer —camino vishumbrado— separan.

Hay que andar. Si no, no se realiza la esperanza.

Acontece en la vida, lo que en religión. Es decir, que la fe sola no salva. Ha de ir acompañada de obras correspondientes.

Pero, no esperes de quien no puede dar. La esperanza, es conjugación de fuerzas.

Has de partir de ti contando con unas facultades adecuadas a aquello que deseas. Y, a la vez, aquel de quien esperas ha de tener, para poder darte.

Esperar en demasía, puede engendrar en ti odio y anargura.

La esperanza requiere conjugación perfecta entre tu fuerza y la fuerza que puede venirte. Cada vez que no logras lo deseado, es que no has conjugado bien el verbo esperar.

O te has faltado tú a ti no cumpliendo las condiciones, o te has dirigido a quien no podía dar aquello que esperabas.

Quienes lo esperan todo de este mundo, se preparan una vida infeliz en esta tierra.

No basta andar. Hay que andar el camino apropiado.

Para llegar a término feliz en la esperanza —en ese andar del alma—, debemos atender a los dos extremos: el de partida y el de la posible llegada.

La posibilidad de obtención, hay que medirla con sentido real de la vida y de las circunstancias.

De lo contrario, la esperanza se convierte en palabra vacía.

Vacía, pero no inocua. Porque, siempre daña la no realización de lo intensamente esperado.

Pierde el sentido del humor, quien espera a locas.

El desorden y falta de concierto en el esperar del hombre, desordena y desconcierta la vida humana.

En nuestros días se ha llegado a un punto desorbitado en eso de esperar todo de la técnica, que ha conducido a muchos al psiquiatra.

Es un síntoma de la desorganización mental, a que puede llevar el esperar en demasía e incorrectamente.

No todos esperarán de la técnica. Los hay que no conocen esta palabra ni saben de la aplicación de los conocimientos científicos, y, no obstante, por haber esperado en vano realizaciones que creyeron posibles, hoy se encuentran al borde de la locura.

Y es que la esperanza, es la vida del alma, y enferma ésta al descomponerse aquella.

De ahí el gran cuidado que requiere el esperar del hombre, a fin de evitar la caída en el desequilibrio humano.

La consecuencia de estas reflexiones, no ha de ser amputarte el pie del alma. Dios te libre de ello.

Pero sí, atiende a no esperar tontamente. En ello —en el esperar— está tu vida y te amenaza también la muerte.

No lo esperes todo de este mundo. Ni de los demás, tampoco.

Cuenta contigo, y con el Señor de la vida que te invita a vivir ordenadamente.

Ahí está. Ha saltado el adverbio justo. Y junto al infinitivo vivir.

Y ello, tratando de captar el sentido recto del verbo esperar.

Lo otro, lo contrario —el esperar desordenadamente— son guifos hechos a la muerte llamándola.

llo, la cruz aparecerá de nuevo erecta en el camino.

Para algunas gentes del pueblo, se presentará como un milagro este hecho, y la noticia de lo sucedido correrá rápidamente por todas partes. Desde aquel momento, los vecinos de Torre le obligarán a la profesión de milagrero. Y madres con sus hijos enfermos y toda clase de personas dolientes, acudirán a él en espera de un milagro.

Pero se resistirá, para atender únicamente las súplicas de María Belén, una inocente muchachita coja, que le muestra un jilguero muerto al que consigue devolverle la vida.

Este suceso y otros que acaecerán después, envueltos en una hábil propaganda, con sigla en atraer la atención de los habitantes, no sólo del contorno sino de otros lugares lejanos. Todas estas circunstancias son aprovechadas por el cacique del pueblo, para montar un gran tinglado comercial que compense la pobreza en que viven los vecinos.

Pero Renato no está conforme con el cariz que van tomando las cosas. Decide entonces abandonar el pueblo. Antes de tomar esta resolución siente la necesidad de hacer una denuncia pública, de aquellos que convierten a Dios en una mercancía y la fe en un escaparate de apetencias.

Este acto le costará la vida a Renato, por su oposición a que tan inmoral negocio prospere. Y el día siguiente, en las primeras luces del alba, la muchachita María Belén le hallará muerto. La niña comienza a llorar desconsoladamente. Las nubes parecen como si, también, fueran a llorar la misma pena y se desata una fuerte lluvia que limpiará la sangre que cubre el rostro de Renato. A la vez, el agua empapará las tierras sedientas. Entre tanto, voltean las campanas de la iglesia, como ya sucedió otra vez, movidas por manos invisibles.

—En «La frontera de Dios» se plantea el problema de la religiosidad, tal como se concibe en la mayor parte de los pueblos castellanos. La religión se entiende, de una manera muy generalizada, casi exclusivamente como una ayuda de Dios. Se acude a Dios en los